

京都大学 東南アジア地域研究研究所 共同利用・共同研究拠点 地域情報資源の共有化と相関型地域研究の推進拠点



共同利用・共同研究拠点

CEN

京都大学東南アジア地域研究研究所

Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University



目次 / Contents

所長挨拶 / Greetings from CSEAS 3

- 1. はじめに / Introduction 5
- 2. CIRAS センターの活動内容と運営体制、その特徴 / CIRAS Center Activities, Management, and Characteristics

Study of Sinophone magazine "Bulanan Chao Foon " at Malaysia

3. CIRAS センターの研究課題(2021年度)/ CIRAS Center Research Projects (2021) 15

3.1. 若手支援枠 / Young Scholars
村落データベースの高度利用を通じたベトナム農村の長期社会経済変容の分析 (代表:藤倉 哲郎)
Analysis of Long-term Socio-economic Changes of a Rural Village in Vietnam through Advanced Use of the Village Survey Database.
東南アジア大陸山地部の過去の生業記録のデータベース化および資料集成の作成(代表:広田 勲)19
Database compilation and its aggregation of past records on livelihood in montane mainland Southeast Asia
東南アジアのムスリム社会の近代化とジェンダー規範の変容 (代表:光成 歩) 21
Modernization of Muslim Society in Southeast Asia and Transformation of Gender Norms
気候応答型居住環境の統合的シミュレーションおよび事例の相互参照システムの構築(代表:山田 協太)23
Construction of the Integrative Simulation of Climate Responsive Dwelt Environment and a Cross Referencing System of the Cases
アジアにおける薬用植物資源の生産・流通と情報・表象:資源知形成の比較・関係史(代表:岡田 雅志)25
Production, Distribution, Information and Image of Herbal Resource in Asia: Comparative/
Connected History of Knowledge about Natural Resources
ムスリム家族とジェンダー規範をめぐる時空間のパースペクティヴ:中央ユーラシア、ロシア、中東をつなぐ(代表:磯貝 真澄)27
Muslim Family and Gender Norms in a Time-Space Perspective: Connecting Central Eurasia, Russia, and the Middle East
日本の国境地域と国内境域:物理的・自然的・社会的境界の「ずれ」とその境域社会への影響(代表:地田 徹朗)29
Japanese External and Internal Borderlands: Gaps of Physical, Environmental and Social Borders and Their Influence upon Borderlands Communities
西洋音楽の地域情報学的分析―主題の通時性と共時性(代表:河瀬 彰宏)31
Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes
ベトナムの博物館展示からみる表象の変化―国際化と経済発展 ―(代表:飛田ちづる)
Changes in museum exhibitions and national identities along with globalization and economic development in Vietnam
3.2. 地域研究方法論枠 / Methodology
東南アジアのナショナリズムと華人 「同化」の実像――インドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの比較研究 (代表:黄 蘊)35
Comparative study of nationalism and 'assimilation' of Chinese in Southeast Asia in the Cold War Era: focusing on Indonesia, Thailand, Philippines and Vietnam
ベトナム紅河デルタ農村における地域住民と協働したオンライン・フィールドワークの試み (代表: 小川 有子)37
Online Fieldwork in Collaboration with Village People in the Red River Delta, Vietnam: Toward a New Methodology for Area Studies
メコン川流域における生態地域主義の生成と変容 (代表:橋本 彩)39
The emergence and transformation of bioregionalism in the Mekong river basin
3.3. JCAS 枠 / JCAS
東南アジアの中国語文芸誌研究―『蕉風』を中心に (代表: 舛谷 鋭) 41



	3.4. 一般枠 / General
	経済自由化と民主化の下の社会の揺らぎと分裂に関するラテンアメリカ・東南アジア比較研究(代表:演□ 伸明)43
	Comparative study on social instability and division under economic liberalization and democratization: Latin American and Southeast Asia
	農山村社会ファーストで再考するアジアの共有資源管理 (代表:葉山 アツコ) 45
	Reconsidering Community-based Resource Management in Asian Countries throughout the Rural Societies First Perspective
l	1950年代・60年代のシンガポールと香港を結ぶ出版ネットワーク (代表: 篠崎 香織)
	Publishing network linking Singapore and Hong Kong in the 1950s and 1960s
4	I. 支援事業 / Support Projects ⁴⁹
5	5. 共同利用・共同研究拠点としての12年間をデータと画像で振り返る /
	Looking back on the 12 years as a Joint Use/Research Center: Using data and images 51
	5.1. 2010 ~ 2021年度の課題と共同研究員数の推移
	Projects from 2010 to 2021 and changes in the number of Research Fellows 51
	5.2. 共同研究員の研究対象地域 / Research area of the Research Fellows 61
	5.3. 共同研究員の所属 / Affiliation of the Research Fellows 62
	5.4. 刊行物一覧(ディスカッションペーパー、地域研究叢書)
	List of publications (Discussion Papers, Area studies series) 63
	5.5. データベース / Databases 67
c	S =64.∓¢ / A alva a vala disconociata (420
0	5. 謝辞 / Acknowledgements 139

所長挨拶

Greetings from CSEAS



京都大学東南アジア地域研究研究所

所長 速水 洋子

Director Hayami Yoko

「地域情報資源の共有化と相関型地域研究の推進拠点」(Center for Information Resources of Area Studies、略して CIRAS)は、2010年度より共同利用・共同研究拠点として当時の京都大学地域研究統合情報センターを運営主体として文部科学省に認定されました。同センターはそれに先立つ2006年に全国共同利用施設として新設され、その時点で既に相関型地域研究や地域情報資源の共有化、地域研究方法論など、特色のあるプロジェクトとしての共同研究を開始していました。4年後に共同利用・共同研究拠点として認定された時点で、これら共同研究を発展的に継承し、公募により相関型地域研究や地域情報学に関わる学際的共同研究を進め、データベース構築により情報資源の公開と共有化に努めてきました。

その後 2017年1月に同センターは、旧京都大学東南アジア研究所と統合し、それに伴い、CIRAS 拠点は、統合後の京都大学東南アジア地域研究研究所(Center for Southeast Asian Studies)の元で運営してきました。本研究所には、統合前の旧東南アジア研究所にあった「東南アジア研究の国際共同研究拠点」International Program for Collaborative Research (IPCR) も併存し、ここ3年間は、同一研究所において二つの拠点を運営してまいりました。

地域研究を志す二つの部局が統合して3年を経た今、 その資源や学知とネットワークを一つに結集して一同で 拠点を運営していくことこそが、地域研究を先導する組 CIRAS has been recognized by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) as a Joint Usage/Research program since 2010, with the Center for Integrated Area Studies (CIAS) at Kyoto University as the managing entity. CIAS was established as a national joint-use facility in 2006, and at that time, it had already begun conducting joint research on unique projects such as cross-regional area studies, sharing of area information resources, and area research methodology. The center gained recognition for its Joint Usage/Research program after four years and took over these joint research projects to promote interdisciplinary joint research projects related to cross-regional area studies and area informatics by sharing access to information resources and building databases.

In January 2017, CIAS was merged with the former Center for Southeast Asian Studies (CSEAS), and since then, CIRAS has been operating under the newly integrated Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) of Kyoto University (note: the English name of the newly integrated CSEAS is the same as that of one of the two former centers before the integration). The newly integrated CSEAS runs another Joint Usage/Research program, the International Program for Collaborative Research (IPCR), which was previously operated by the former CSEAS. Since the integration of the two centers, the two programs CIRAS and IPCR have coexisted under the same CSEAS roof for the past three years.

Integration of the two Centers committed to area



織としてコミュニテイの皆様からもわかりやすく、参加しやすいものになるのではないか、そうしていくべきであるという所内の総意から、第四期において二つの拠点を統合することになりました。この統合の意図については、文科省による第三期中間評価(2018年)において、単一研究所における二つの拠点をどの様に方向づけていくのかを問われた際にも、既に明言しておりました。したがって CIRAS は、今一つの IPCR とともに第三期をもってそのミッションを終えて、2022年度より新しい形でスタートすることになりました。

これまで十年以上にわたり、地域を超えた比較研究について成果を出し続け、地域研究における情報資源の共有や様々な活用について考え実施してくることができました。これは一重に、皆様のご参加、お支え、ご助言やご協力を豊かに賜ることができたためと、心より感謝申し上げます。

これより単一の拠点として、「グローバル共生に向けた 東南アジア国際共同研究拠点」(Global Collaborative Research GCR)を、研究所一丸となって推進してまい ります。どうかこれまでにも増して、皆様のご参加、お 支え、ご協力をお願い申し上げます。 studies has brought together existing resources, academic knowledge, and networks from both Centers. Now, three years since our integration, the consensus of our faculty and staff is that in order to make better use of the integrated resources, and to facilitate and enhance participation among the community of area studies scholars, we should merge the two Joint Usage/Research programs, CIRAS and IPCR in the next period. This idea was proposed during the mid-term evaluation by MEXT (2018) when questions were raised regarding the orientation of the two programs in a single institution. Therefore, CIRAS and IPCR, will complete their ongoing projects and become an integrated program from 2022.

Over the past ten years, thanks to all participating researchers, CIRAS has continued to produce results on cross-regional comparative research and have been able to consider and implement the sharing and utilization of various information resources in area studies. We would like to express our heartfelt gratitude to all our supporting communities for your participation, advice, and cooperation.

From now on, our center will work together to promote a single Global Collaborative Research GCR (Global Collaborative Research Center for Southeast Asia) program. We look forward to your continued participation, support, and cooperation.

はじめに Introduction

CIRAS センター長 柳澤 雅之



CIRAS は、Center for Information Resources of Area Studies の略称です。文部科学省から認定された共同利用・共同研究拠点「地域情報資源の共有化と相関型地域研究の推進拠点」を運営するために、京都大学東南アジア地域研究研究所内に設置された附属センター(以下、CIRAS センター)です。

CIRAS センターのミッションは、拠点名にある通り、地域研究情報資源の共有化と相関型地域研究の推進です。 この二つは地域研究を推進する上で欠かせないテーマとなっています。

地域研究に関わる資料は文字・画像・動画・音声など 多様であり、しかも多くは複数の研究機関に分散して所 蔵されています。そこで、「地域研究情報資源の共有化」 では、地域研究に関連する資料を情報学の手法を用いて 統合し、研究者をはじめとする地域に関わる人びとの利 用に供することを目的とした研究活動を行っています。 たとえば、インターネット上に分散している地域研究関 連データベースの統合検索を目指した新しいタイプの情 報システムとして、地域研究資源共有化データベースを 構築しました。これにより、東南アジア地域研究研究所 の 22 データベース (地図データベースを含む)、総合地 球環境学研究所の5データベース、国立民族学博物館の 19 データベース、および OPAC (東南アジア地域研究 研究所、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター、 東京外国語大学、カリフォルニア大学バークレイ校東ア ジア図書館、ハーバード・イェンチン図書館) 5 データ ベースの、合計51データベースの統合検索が可能となっ ています。

さらに、個別の地域研究課題に即した多様なデータベースを構築し、一般に公開しています。

「相関型地域研究」は、「比較」と「関係性」の二つをキーワードとした比較研究の試みです。国境や文化圏を越えるヒト・カネ・モノの量・速度が増大している今日、一地域の変動は直ちに周辺地域あるいは全世界に波及します。地域の理解を目的とする地域研究は、グローバルとローカルをリンクしながら地域をデザインする学問への脱皮

CIRAS is an acronym for the Center for Information Resources of Area Studies. The CIRAS Center is an affiliate center established within the Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University, to operate the CIRAS Joint use/ Research Center, approved by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.

As the name suggests, the CIRAS Center's mission is the integration and sharing of information resources for area studies and the promotion of cross-regional area studies. These two themes are indispensable in promoting area studies.

This is because materials related to area studies are diverse, including text, images, video, and audio, many of which are scattered across a large number of research institutions. Thus, "integration and sharing of resources for area studies" aims to integrate materials related to area studies using informatics methods and make them available to researchers and others involved in the area. For example, we have developed the Resource Sharing Database for Area Studies as a new type of information system aimed at providing integrated searches of area studies-related databases scattered across the Internet. The new system allows users to search 51 databases: 22 databases (including map databases) from the Center for Southeast Asian Studies, 5 databases from the Research Institute for Humanity and Nature, 19 databases from the National Museum of Ethnology, and 5 OPAC databases (Center for Southeast Asian Studies, Hokkaido University Slavic-Eurasian Research Center of Hokkaido University, Tokyo University of Foreign Studies, C. V. Starr East Asian Library at the University of California, Berkeley, and the Harvard-Yenching Library).

A variety of databases have also been built for topics of individual area studies, and these are generally available to the public.

The second objective focuses on promoting correlation-



を迫られています。そのためには、比較を通じて地域の 個性を把握するとともに、各地域がどのように関わりあ いながら世界を構成しているかという研究の視点が不可 欠だからです。

共同利用・共同研究拠点として CIRAS センターは、 地域研究コミュニティの協力参加のもと、広い基盤に 立った研究の進展をはかるため、公募による共同研究や 公開シンポジウム・公開ワークショップなど学内外に広 く開かれた研究システムを導入してきました。文理融合 の新しい取り組みや、一般社会との連携を通じた新しい 地域研究を積極的に推進し、地域研究拠点としての機能 強化を目指してきました。しかし、2022年3月末で、 CIRAS センターは拠点としての役目を一旦終え、2022 年4月からは、東南アジア地域研究研究所内にあるもう 一つの共同利用・共同研究拠点と統合した新たな拠点と して、研究活動を継続することになりました。本要覧で は、2010年度以来、ご参加・ご協力いただいた多くの方々 に心より感謝し、これまでの研究活動をご報告する目的 で作成いたしました。今後とも、新たな拠点にもご支援 を賜りますようお願い申し上げます。

based area studies through comparative research that compare and establish relationships between regions. This research design responds to the need to understand the differences and similarities between regions affected by changes resulting from an increase in the quantity of and speed at which people, money, and goods transcend national borders and cultural spheres. Owing to such movements, the changes in one region affect the surrounding regions or the entire world. The area studies aimed at capturing these regional dynamics have been striving to withdraw from the discipline of applying a research design to a region while linking the global and the local. To address this challenge, area studies should capture the individuality of each region through inter-, intra-, and cross-regional comparisons and understand how these regions relate to each other as they constitute the world.

In this context, to promote research on a broad knowledge foundation and cooperation in the area studies' community, the Joint Use/Research Center (i.e., the CIRAS) introduced a research system accessible to people inside and outside of the university. This system has been encouraging collaboration through joint research call to research participants, public symposiums, and public workshops, among others. The CIRAS has also been collaborating with the general public and actively promoting new area studies integrating arts and sciences. These initiatives have strengthened the role of the CIRAS as a base for research on area studies. While the CIRAS will cease to exist as a research base in March 2022, it will conduct research activities in a new center integrated with the and Joint Use/Research Center in the CSEAS from April 2022. We would like to express our sincere gratitude to those who have contributed to The CIRAS since 2010, which aims to report research activities undertaken to date in a compact manner. We look forward to your continued support for our new research base.

2. CIRASセンターの活動内容と運営体制、その特徴

https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/

2.1. 活動内容

共同利用・共同研究拠点として、CIRAS センターが提供する研究資源はおもに、(1) 東南アジア地域研究研究所に所属する CIRAS センターの教員が有する学術ネットワーク、(2) 研究所に蓄積された多様な研究資源、そして、それらを利用するための、(3) データベース群からなります。利用者がこれらの研究資源を利用しながら研究会を組織して研究活動を行います。

(1) CIRAS センターの教員が有する学術ネットワークは、文字通り、それぞれの教員が構築してきた学術ネットワークです。 CIRAS センターの教員は、旧地域研究統合情報センターの流れをくむため、多様な地域、多様な分野を研究対象としています。 また CIRAS センターは、地域研究コンソーシアム(JCAS)と密接な関係を築いてきました。 JCAS は、世界諸地域の研究に関わる研究組織、教育組織、学会、そして地域研究と密接に関わる民間組織などからなる、新しい型の組織連携です。 2021 年末の時点で JCAS 加盟組織数は 104 にのぼります。

こうした学術ネットワークを利用して、共同研究の課題を策定し、研究会メンバーを募ります。その結果、CIRAS センターで採択される研究課題は、世界中を対象とした広範なものとなりました。以下の図は、東南アジア地域研究研究所にある二つの拠点、すなわち IPCR と CIRAS センターのそれぞれが研究対象としていた国の 5 年間の累計数を示しています。オレンジ色の CIRAS センターは、5 年間で 77 か国を対象とし、その分布も世界各国に広がっていることがわかります。



(2) CIRAS センターで利用可能な研究資源の二つめは、研究所に蓄積された多様な研究資源です。よく使われる図書資料や地図、マイクロフィルム等の他に、雑誌や映画、過去の写真、フィールドノートの記録、膨大な資料コレクション等、非文字資料を含む多様な研究資源が CIRAS センターでは利用可能です。これらの資料は紙媒体で保管されている場合もありますが、地域研究者の利用の便に供するため、次に述べる、データベースとして利用可能な状態に整理されています。 CIRAS センターの共同研究課題に採択されることにより、こうした研究資源を利用して研究活動を行うことが可能になります。



2. CIRAS Center Activities, Management, and Characteristics

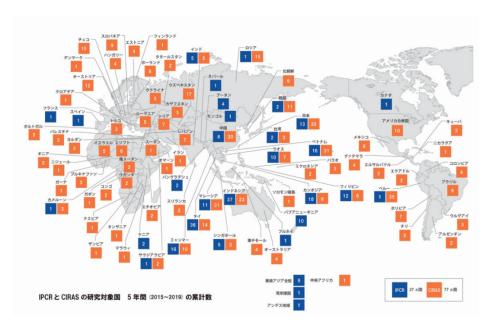
2.1. Activities

As a Joint-use / Research Center, the CIRAS Center's research resources primarily consist of (1) academic networks formed by the CIRAS Center's faculty members belonging to the Center for Southeast Asian Studies, (2) the various research resources accumulated at the Center, and (3) databases to access these resources. Users can draw upon research resources to form research groups and carry out research activities.

(1) The academic networks formed by members of the CIRAS Center are the academic networks that each member has built. Members who have continued from the former Center for Integrated Area Studies carry out research in a variety of areas and fields.

The CIRAS Center has also developed a close relationship with the Japan Consortium for Area Studies (JCAS), which is a new type of organizational collaboration, consisting of research organizations, educational organizations, academic societies, and private organizations closely connected to area studies in various regions of the world. As of the end of 2021, the number of member organizations of the JCAS is 104.

These academic networks are used to formulate joint research agendas and recruit members for research groups. As a result, the research projects accepted by the CIRAS Center are broad in scope and examine different areas around the world. The following chart shows the five-year cumulative number of countries covered by the two centers at the Center of Southeast Asian Area Studies, namely the IPCR and the CIRAS centers. The CIRAS Center, in orange, has covered 77 countries over a five-year period, distributed around the world.



(2) The second type of research resources available at the CIRAS Center includes the diverse resources accumulated at the Center. In addition to commonly used books, maps, microfilms, etc., the Center ensures the availability of a wide variety of research resources, such as magazines, films, historical photographs, fieldnotes, and a vast collection of materials including non-written materials. In some cases, these materials are stored in paper form, but these have been made available as a database for the convenience of area studies researchers, as described below. Upon selection for a joint research project at the CIRAS Center, you will be able to use these research resources to carry out your research.

(3) CIRAS センターでは、情報学の知見や技術を地域研究に応用して多様なデータベース群を構築し、研究に利用してきました。また、データベース群を利用した研究をサポートするための情報学的な基盤を構築してきました。

地域研究では、地域に関する統計資料や公文書、聞き取り調査や手記、新聞等のメディア情報や研究文献などを収集し、分析することは、主要な研究手法のひとつです。その際 CIRAS センターでは、世界の新しい状況に対応し、従来の手法に加えて、とくに次の 4 つの工夫に留意してデータベース群を構築してきました。

工夫1 国境を越えた動きを捉えて提示

グローバル化の進行とともに、国境を越えた人や物や情報の動きが容易になり、大量の動きが見られます。公文書や統計資料は国別に用語の定義や情報の詳しさの程度が異なっており、そのまま繋げられないことも多々あります。互いに異なる情報をどのように繋げるかという工夫が必要となります。

工夫2 図画・映像・建築物・音楽などの情報を利用

統計資料や文献資料は依然として基本的に重要な情報ですが、社会が多様化し、情報技術の発達によりさまざまなメディアが登場したこともあり、図画・映像・建築物・音楽のように従来は各専門分野でのみ使われてきた情報も取り入れて人々の暮らしや考え方を捉える必要があります。

工夫3 多種多様かつ大量の情報から人々の暮らしや考え方を浮かび上がらせる

情報通信とりわけインターネットの発達に伴い、大量のデータが容易に利用可能となりました。構造化されていない巨大なデータ(ビッグデータ)を短時間に収集・統計処理し、対象の傾向を大掴みで読み解くことが、現在では必要とされています。

工夫4 研究対象である現地社会の人々が利用できる形でデータベースを作成・公開

研究する側とされる側が明確に区別される時代は幕を閉じ、今日では研究する側とされる側が「地続き」になっています。どのようなデータベースを構築するかは、純粋に学術的な関心の問題では済まず、データベースの設計段階から現地社会と共同で取り組むことも必要となります。

CIRAS センターでは、各教員がそれぞれの研究関心に即して、具体的な資料を収集しデータベースを構築してきました。研究目的に応じてデータベースの性格は異なり、過去の情報がストックされた静的なデータベースもあれば、常に情報が更新される動的なものもあります。また、分析のために実験的に構築されたデータベースもあります。現在も利用可能なデータベースだけでなく、これまでに構築してきたデータベースもあわせて、本冊子「5.5. データベース」に、CIRAS センターのデータベース群をリストアップしました。ぜひご参照ください。

これらのデータベース群を構築するにあたり、CIRAS センターでは、地域研究の情報学的な基盤となるシステムやツールをあわせて開発してきました。

たとえば My データベースは、データベース構築支援のためのツールです。エクセル(CSV 形式)の表を完成させることで簡便にデータベースを構築することができます。プログラミング言語や情報学の専門的な知識や技術を必要とせずにデータベースを構築することが可能です。

地域研究関連のデータベースでは、情報を歴史的・地理的に理解する必要があります。情報を時空間上で表示し、イメージを喚起させ分析を容易にするために、時空間情報処理ツールが開発されました。これらは、災害状況の空間分布の可視化や国境を越えるヒト・モノの時間推移の可視化のために、CIRAS センターのデータベースに組み込まれている場合もありますが、時空間情報処理ツール(HuMap、HuTime)としても利用可能です。

CIRAS センターの多様なデータベース群をはじめ、地域研究に利用可能な多様なデータベース群を利用するために開発されたのが、情報資源共有化システムです。これは、Web上に分散するデータベースを統合的に検索するシステムです。本システムは、CIRAS センターのデータベース群だけでなく、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター、東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所、カリフォルニア大学バークレイ校東アジア図書館、ハーバード燕京図書館、国



(3) The CIRAS Center has applied informatics knowledge and technology to area studies to develop a diverse set of databases for research use. We have also developed an informatics infrastructure to support research using our databases.

One of the primary research methods in area studies involves collecting and analyzing statistical data, official documents, interviews and memoirs, information from media sources such as newspapers, and research literature on the area. The CIRAS Center has also developed a series of databases to respond to the new global situation, paying particular attention to the following four points in addition to conventional methods:

Point 1: Capturing and presentation of cross-border movements

With the facilitation of movement across borders due to globalization has, we are witnessing a massive movement of people, goods, and information. The definitions of terms and the level of detail of information in official documents and statistical materials vary from country to country, and it is often impossible to link them directly. The question of how to connect different information requires ingenuity.

Point 2: Use of information such as drawings, images, architecture, and music

Statistical and literary materials are still fundamentally important information, but with the diversification of society and the emergence of various media through developments in information technology, it is now necessary to incorporate information that has traditionally been used only in specialized fields, such as drawings, images, architecture, and music, to understand people's lives and ways of thinking.

Point 3: Drawing out people's lives and ways of thinking from large quantities of diverse data

With developments in information and communication, particularly the Internet, large amounts of data have become readily available. This huge unstructured data (big data) needs to be processed within short spans of time to identify trends within the subject at large.

Point 4: Creation and publication of a database in a form that can be used by people in local communities who are the subjects of research

The era of a clear distinction between the researcher and researched has come to an end, and today, the researcher and researched are "adjacent territories". The question of the kind of database that needs to be built is not simply a matter of purely academic interest; it requires collaborative efforts involving local communities from the database design stage.

Each faculty member at the CIRAS Center has gathered specific materials and built a database in line with their research interests. The nature of the database differs depending on the research objective: some are static databases stocked with historical data, while others are dynamic databases in which information is constantly updated. There are also experimental databases built for analysis. The CIRAS Center's databases are listed in this booklet under "5.5. Databases". This list provides a compilation of databases that are still available as well as previously built databases. Please take a look.

In building these databases, the CIRAS Center has also developed systems and tools that provide an informatics foundation for area studies.

"My Database" is a tool to support database development. It helps to easily create databases by creating an MS Excel table (CSV format). No specialized knowledge or skills in programming languages and informatics are required.

Area studies-related databases require a historical and geographical understanding of the data. Spatio-temporal information processing tools have been developed to display information in space-time to create images and make analysis easier. These may be incorporated into the CIRAS Center databases to help visualize the spatial distribution of disasters and the temporal transition of people and goods across national borders. They can also be used as spatio-temporal information processing tools (HuMap, HuTime).

An information resource integration and sharing system has been developed to make use of the diverse databases available for area studies, including those of the CIRAS Center. This system enables integrated searching of databases scattered over the Internet. It enables the sharing of not only the databases of the CIRAS Center but also 52 other databases from the Slavic-Eurasian Research Center of Hokkaido University, Tokyo University of Foreign Studies, C. V. Starr East Asian Library at the University of California, Berkeley, the Harvard-Yenching Library, the National Museum of

立民族学博物館、総合地球環境学研究所の 52 のデータベースの共有を実現しています。これは地域研究に関する国内最大の共有化データベースシステムとなっています。

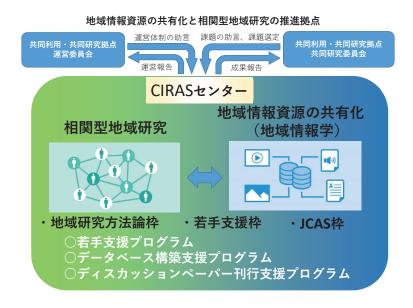
また、CIRAS センターのデータベース群の高度利用をサポートするプログラミング環境として、REST 型 API を整備しました。これにより、研究者のニーズに応じたインタフェースの構築やデータベース連携等を支援することができます。 応用事例として、データベースに蓄積された地図や画像と学術書の図表を、QR コードを介してリンクさせたマルチメディア学術書(「布野修司・世界建築データベース」)、およびテキストデータと画像データをリンクさせたマルチメディアデータベース等があります。

CIRAS センターのデータベース群のデータベースの URL や概要は、本冊子「5.5. データベース」もご参照ください。

2.2. 運営体制

こうした CIRAS センターの運営は、地域研究コミュニティと連関し、学外に開かれた運営体制となっています。 CIRAS センターの運営体制を図示すると以下のようになります。運営体制全般に対する助言を行う組織としての運営委員会、研究課題の採択と成果に対する助言を行う共同研究委員会があります。運営委員会は学外からの専門家が多数を占め、運営体制についての助言を行い、逆に CIRAS センターは、毎年の活動報告を行います。その際に率直な意見交換を行い、次年度の運営体制に反映させてきました。

共同研究委員会も、学外の専門家が半数以上を占めています。毎年の研究課題の選考だけでなく、年度末の報告会にもご参加いただき、その年に採択された研究課題の1年間の研究の進捗状況に対して建設的なコメントを頂いています。



2.3. CIRASセンターの研究活動の特徴

CIRAS センターの研究活動の特色は、研究活動をトータルにサポートする体制にあります。全体像を示すと図のようになります。CIRAS センター教員による事前の相談から始まり、ネットワークを利用した共同研究メンバーの組織化、多様なデータの収集と蓄積、時空間上での可視化を含む分析手法の開発と利用、データベースの利活用、課題ごとに閉じた共同研究会だけでなく、分野や地域を越えた合同での共同研究会の開催、社会連携活動の促進、多様な媒体による成果公開支援等、研究活動のはじめからおわりまでをトータルにサポートする体制を構築してきました。



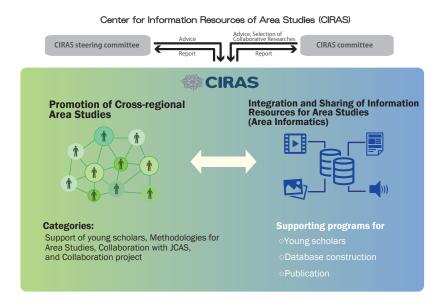
Ethnology, and the Research Institute for Humanity and Nature. It has become the largest shared database system for area studies in Japan.

A RESTful API has been developed to provide a programming environment to support advanced use of the CIRAS Center's databases. This allows us to support the development of interfaces and database linkages that meet researchers' needs. Examples of applications include a multimedia academic book ("Dr. Funo Shuji World Architecture Database") that links maps and images stored in a database with figures and tables in academic books via QR codes and a multimedia database that links text data with image data.

2.2 Management

The management of the CIRAS Center is linked to the area studies community and is open to the outside world. The following figure illustrates the CIRAS Center's management system. There are two committees: the Steering Committee, which advises on the overall management system, and the Joint Research Committee, which advises on the adoption of research proposals and their outcomes. The Steering Committee comprises many experts from outside the university who provide advice on the management system, while the CIRAS Center publishes annual activity reports. This entails a frank exchange of opinions, which is reflected in the management system for the following year.

More than half of the Joint Research Committee is also made up of experts from outside the university. In addition to selecting research proposals each year, they are invited to a debriefing session at the end of each fiscal year, in which they provide constructive feedback on the progress of research proposals adopted that year.



2.3 Characteristics of the CIRAS Center's Research Activities

A unique feature of the CIRAS Center's research activities is its comprehensive support system for research. An overall view is shown in the figure below. We have built a system that provides comprehensive, end-to-end support for research activities. This includes preliminary consultations with the CIRAS Center faculty, connection of joint research members through networks, collection and accumulation of a wide variety of data, development and use of analytical methods, including spatio-temporal visualization, utilization of databases, holding of joint research meetings not only for each subject but also for other fields and regions, promotion of social collaboration activities, and support for the publication of results through various media.

データの収集から成果公開までの

拠点メンバー による 事前相談 多様な 地域情報の 収集

簡易データベース 構築支援 (MyDatabaseシステム) 時空間上での 可視化・分析ツールの 開発と利用

津波モバイル博物館

新聞記事

写真

現地語 オンライン 情報

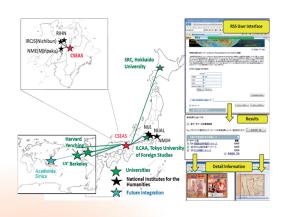
調査記録

文献

地図



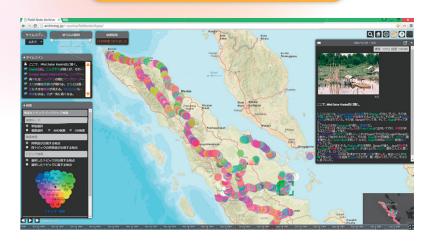
地域資源共有化システム



フィールド・アーカイブ

フィールドノートの整理







研究活動のトータルサポート体制

地域資源 共有化システムを 通じた共有化 共同研究会 (課題横断型を 含む)を 通じた検討 論文・叢書・ ディスカッション ペーパー刊行補助 (7.6冊/年)

新しい 共同研究に 向けて



H28 年 JCAS 研究企画賞



- 地域研叢書シリーズ「災害対応の地域研究」
 災害対応の理場から地域が課題を添う解ぎ、災害に強。社会への1億月を保る
- への「規則を採る ・新しい復興の「物語」を示す5<u>つの</u>キーワード

Social Flux 住宅」や生業の流動性の高さが社会を強く する可能性を探る

に社会変革の契機となる Outsider 共い協称過程では当事者意識を持つ部外者だか

らこそできる同わり方がある Resilience 災場を受け止め見服しようとする不断の常みが 打たれ強い社会をつくる

You and | 災害は違い他人の問題ではない。私達一人ひと ULTできることは何か。



地域研究の 多様な成果物を反映した ディスカッションペーパーの 刊行







H29 年ラテンアメリカ 政経学会研究奨励賞 & 第 38 回発展途上国研究奨励賞

3. CIRASセンターの研究課題 (2021年度)

https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/research/research-ciras-2021/

2021 年度の研究課題は、公募により 16 課題を採択しました。公募にあたり、若手研究者の支援をより促進するための「若手支援枠」、地域名を冠さない地域研究の共同利用・共同研究拠点としての特徴を活かした「地域研究方法論枠」、地域研究コミュニティとのいっそうの連携を図るための「JCAS 枠」の三つの枠組みを設定し、CIRAS センターとしての強化ポイントを明示してきました。ここでは、採択された 16 課題すべての研究目的や期待される成果について簡潔にご紹介いたします。

採択課題一覧

3.1. 若手支援枠

- ・村落データベースの高度利用を通じたベトナム農村の長期社会経済変容の分析(代表:藤倉 哲郎)
- ・東南アジア大陸山地部の過去の生業記録のデータベース化および資料集成の作成(代表:広田 勲)
- ・東南アジアのムスリム社会の近代化とジェンダー規範の変容(代表:光成 歩)
- ・気候応答型居住環境の統合的シミュレーションおよび事例の相互参照システムの構築(代表:山田協太)
- ・アジアにおける薬用植物資源の生産・流通と情報・表象:資源知形成の比較・関係史(代表:岡田 雅志)
- ・ムスリム家族とジェンダー規範をめぐる時空間のパースペクティヴ: 中央ユーラシア、ロシア、中東をつなぐ(代表:磯貝 真澄)
- ・日本の国境地域と国内境域:物理的・自然的・社会的境界の「ずれ」とその境域社会への影響(代表:地田 徹朗)
- ・西洋音楽の地域情報学的分析―主題の通時性と共時性(代表:河瀬 彰宏)
- ・ベトナムの博物館展示からみる表象の変化―国際化と経済発展―(代表:飛田 ちづる)

3.2. 地域研究方法論枠

- ・東南アジアのナショナリズムと華人「同化」の実像―― インドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの比較研究(代表:黄 蘊)
- ・ベトナム紅河デルタ農村における地域住民と協働したオンライン・フィールドワークの試み(代表:小川 有子)
- ・メコン川流域における生態地域主義の生成と変容(代表:橋本 彩)

3.3. JCAS 枠

・東南アジアの中国語文芸誌研究―『蕉風』を中心に(代表:舛谷 鋭)

3.4. 一般枠

- ・経済自由化と民主化の下の社会の揺らぎと分裂に関するラテンアメリカ・東南アジア比較研究(代表:濵口 伸明)
- ・農山村社会ファーストで再考するアジアの共有資源管理(代表:葉山 アツコ)
- ・1950年代・60年代のシンガポールと香港を結ぶ出版ネットワーク(代表:篠崎 香織)



3. CIRAS Center Research Projects (2021)

https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/research/research-ciras-2021/

There were 16 topics selected in the open call for participants of the Research Project for 2021. The following three frameworks are to be strengthened at CIRAS Center: the "JCAS Framework," for cooperation with the area studies community; the "Young Scholars Support Framework," to promote the support for young researchers; and the "Area Studies Methodology Framework," which maximizes the characteristics of joint usage/joint research center for area studies that do not bear the name of the area. In this chapter, the research objectives and expected results of all 16 selected topics will be briefly introduced.

3.1. Young Scholars

- Analysis of Long-term Socio-economic Changes of a Rural Village in Vietnam through Advanced Use of the Village Survey Database. (Project Leader: Fujikura Tetsuro)
- Database compilation and its aggregation of past records on livelihood in montane mainland Southeast Asia (Project Leader: Hirota Isao)
- Modernization of Muslim Society in Southeast Asia and Transformation of Gender Norms (Project Leader: Mitsunari Ayumi)
- Construction of an Integrative Simulation of Climate Responsive Dwelt Environment and a Cross Referencing System of the Selected Cases (Project Leader: Yamada Kyota)
- Production, Distribution, Information and Image of Herbal Resource in Asia: Comparative/ Connected History of Knowledge about Natural Resources (Project Leader: Okada Masashi)
- Muslim Family and Gender Norms in a Time-Space Perspective:
 Connecting Central Eurasia, Russia, and the Middle East (Project Leader: Isogai Masumi)
- · Japanese External and Internal Borderlands: Gaps of Physical, Environmental and Social Borders and Their Influence upon Borderlands Communities (Project Leader: Chida Tetsuro)
- Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes (Project Leader: Kawase Akihiro)
- · Changes in museum exhibitions and national identities along with globalization and economic development in Vietnam (Project Leader: Tobita Chizuru)

3.2. Methodology

- Comparative study of nationalism and 'assimilation' of Chinese in Southeast Asia in the Cold War Era: focusing on Indonesia, Thailand, Philippines and Vietnam. (Project Leader: Xi Yun HUANG)
- Online Fieldwork in Collaboration with Village People in the Red River Delta, Vietnam: Toward a New Methodology for Area Studies (Project Leader: Ogawa Yuko)
- The emergence and transformation of bioregionalism in the Mekong river basin (Project Leader: Hashimoto Sayaka)

3.3. JCAS

· Study of Sinophone magazine "Bulanan Chao Foon " in Malaysia. (Project Leader: Masutani Satoshi)

3.4. General

- Comparative study on social instability and division under economic liberalization and democratization: Latin American and Southeast Asia (Project Leader: Hamaguchi Nobuaki
- Reconsidering Community-based Resource Management in Asian Countries throughout the Rural Societies First Perspective (Project Leader: Hayama Atsuko)
- Publishing network linking Singapore and Hong Kong in the 1950s and 1960s (Project Leader: Shinozaki Kaori)

村落データベースの高度利用を通じたベトナム農村の長期社会経済変容の分析

代表:藤倉 哲郎 (愛知県立大学外国語学部国際関係学科・准教授)

共同研究員:大泉 さやか (東京大学教養学部東アジアリベラルアーツイニシアティブ・特任講師)、澁谷 由紀 (東京大学附属図書館アジア研究図書館上廣倫理財団寄付研究部門・特任研究員)、新美 達也 (名古屋学院大学経済学部経済学科・准教授)、古橋 牧子 (京都大学アジア・アフリカ地域研究研究科・博士課程)、柳澤 雅之 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

ベトナム紅河デルタに位置するバッコック村の長期村落調査データベースの拡充を継続しつつ、当該データベースの高度利用を通じて、2017年までのおよそ20年にわたる調査村の社会的・経済的な変容を分析する。2019年度、2020年度の共同研究では、1993年以来実施されている村落調査の記録をもとにしたデータベースを構築するとともに、360度定点観測写真を用いた景観変化の分析を行ってきた。本年度は、このデータベースの根幹部分である調査村の一集落の世帯データベース(FUJIKURA Tetsuro, OGAWA Yuko, YANAGISAWA Masayuki (2020) Bach Coc Database Ver4.0.)を利用して、人口動態、親族ネットワーク、土地利用、生業・就労について、それぞれの長期的な変化と相互連関を分析する。この分析をとおして、高度経済成長と都市化の継続とともに、急速な高齢化が進んでいる紅河デルタ村落社会の現状を明らかにする。加えて、この分析過程で参照される記述資料や画像資料を、データベースへと連携させ、長期村落データベースとしての拡張を引き続き図る。

研究の意義:

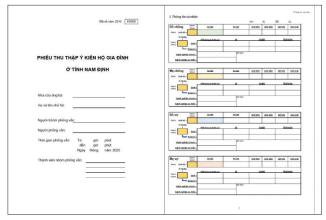
過去 20 年余り継続されてきたバッコック村落調査は、村落形成と発展に関する史資料やディスクリプションの収集とともに、各調査時点での社会経済データが年々蓄積されてきた。

ベトナムにおける過去 20 年は、高度経済成長期が継続してきた時期であり、農村における生活水準も劇的に向上しそれに合わせて社会も大きく変容してきた。他方で、今日、紅河デルタをはじめとした農村では、都市に先行したかたちで急速な高齢化の段階に入っている。まさにこの変容過程の只中でバッコック村落調査が蓄積してきた社会経済データは、高度経済成長下の村落社会経済の変容を、特定村落において定点観測できる稀有の存在である。

しかしながら、調査者たちにとっていわば同時代的な社会経済データを使っての、村落の社会経済変容を通観する分析は、これまで不十分であった。本研究ユニットは、過去 2 年度の共同研究を通して、そうした変容分析をするために必要なデータの整理、データベースの構築にあたってきた。記述・画像データを含む膨大なデータの整理とデータベースの拡充は続けられるが、ようやく中長期的変化を通観することができる段階に入っている。



2016 年第 5 次悉皆調査時の村幹部との意見交換会 Opinion exchange meeting with village executives during the 5th Exhaustive Survey in 2016



データベースを元にした世帯別個票の出力レイアウト Output layout of household-specific questionnaires



Analysis of Long-term Socio-economic Changes of a Rural Village in Vietnam through Advanced Use of the Village Survey Database.

Fujikura Tetsuro (Graduate School of International Cultural Studies, Aichi Prefectural University), Oizumi Sayaka (East Asia Liberal Arts Initiative, The University of Tokyo), Shibuya Yuki (Uehiro Project for the Asian Research Library, The University of Tokyo), Niimi Tatsuya (Faculty of Economics, Nagoya Gakuin University), Furuhashi Makiko (Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

While continuing to expand the long-term village survey database of Bach Coc Village located in the Vietnamese Red River Delta, We will analyze the social and economic transformation of the surveyed village of over approximately 20 years until 2017 through the advanced use of the database. In the joint research in 2019 and 2020, the database based on the records of village surveys carried out since 1993 has been constructed, and the analysis of the landscape change using 360-degree fixed point observation photography has been carried out. In this year, we analyze the long-term changes and interconnectedness of each demographic, family networking, land use, and living and employment using the household database of one community in a the surveyed village (FUJIKURA Tetsuro, OGAWA Yuko, YANAGISAWA Masayuki (2020) Bach Coc Database Ver4.0), which is the core part of this database. Through this analysis, the present state of the Red River Delta rural society, which is rapidly aging, along with the continuation of high economic growth and urbanization, is clarified. In addition, descriptive and graphical data referenced in this analysis process will be linked to the database and will continue to be expanded as a long-term village survey database.

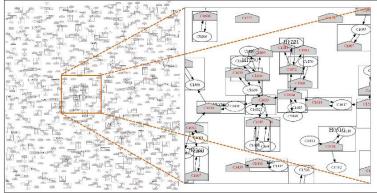
Significance of the study:

The Bach Coc Village surveys, which have been continuing for more than 20 years, have accumulated socio-economic data at each survey point year by year, as well as collected historical materials and descriptions on village formation and development.

The past 20 years in Vietnam have been a period of high economic growth, and the standard of living in rural areas has significantly improved and the society has changed considerably. However, rural areas, including the Red River Delta, are now entering a stage of rapid aging in a form that precedes cities. The socio-economic data accumulated by the Bach Coc Village surveys amid this transformation process are a rare existence that can observe the transformation of the village socio-economy under high economic growth at fixed points in a specific village.

Nevertheless, it has been inadequate to analyze the socio-economic transformation of the village using contemporary socio-economic data for researchers. Through the joint research in the past two years, this research unit has been arranging the data necessary for such transformation analysis and constructing the database. We will continue to sort out vast amounts of data, including descriptions and image data, and expand its database, but we are finally in the stage of being able to perceive medium- to long-term

changes.



データベースを元にした家族関係の描画の試み Illustration of family relationships

東南アジア大陸山地部の過去の生業記録のデータベース化および資料集成の作成

代表:広田 勲(岐阜大学応用生物科学部・助教)

共同研究員:柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、Cahyo Wisnu Rubiyanto (岐阜大学連合農学研究科大学院・博士後期課程3年)

目的:

本研究は一昨年度および昨年度に続く継続研究である。昨年度まで東南アジア大陸山地部における生業の歴史的変遷を文献調査等から再検討を行ってきており、生業における諸活動の内容や基本的組み合わせが先行研究の記述とは大きく異なる可能性があることがわかってきた。例えばこれまで、山地部の代表的農業形態である焼畑農業においては、耕作地の作物生産とともに休閑地の林産物採取、家畜飼育、狩猟等多くの生業活動が組み合わさった、複合的かつ効率的な環境利用が重要な特徴であるとされてきたが、19世紀後半および 20世紀初頭の記録をみると、こうした環境利用はみられず、現在「伝統的」にみえる焼畑農業も近年形成されてきた可能性が高いことがわかってきている。本研究ではこうした問題意識のもと、山地域の生業および環境を長期的な視点から相対化すべく研究活動を行ってきた。また昨年度まで、約150年間にわたる生業の変遷の概要を把握するとともにより期間を限定し、仏領インドシナにおける重要文献であるPavieらの1879年~1895年の探検記録の分析とデータベース化を行い、着実なデータとして蓄積してきた。そこで3年目にあたる本年度は、これらを継承しつつ、昨年度目指しながらも達成できなかった、成果発表に向けた活動を行うことを目的とする。

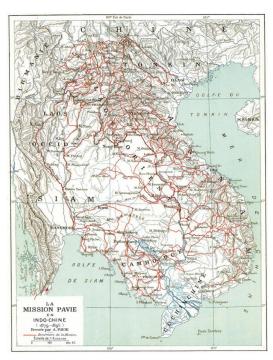
研究の意義:

昨年度までの文献調査や申請者自身が行ってきた現地調査から、東南アジア大陸山地部のかつての生業の基本的組み合わせが、現在「伝統的」とされる生業とは大きく異なる可能性が明らかとなりつつある。例えば、かつては狩猟と作物生産のバランスが全く異なっていたこと、非木材林産物の種類や流通経路、広域の市場における木材の価値、イネより雑穀がはるかに優勢であったこと等、生業の基本的組み合わせが大きく異なることが明らかになりつつある。本研究は、こうした点を含むより長期的な生業動態を描き出したい。また一方で、期間を限定することによりこれまで着実かつ制度の高いデータを蓄積しつつあることも特徴である。特に植民地期初期の重要文献である Pavie らの大規模な探検隊記録の

データベース化を進めており、当時の地図に記載された地名、のべ約 15000 点およびそれぞれに応じた座標の入力、またこれらに付随する 環境および農業に関連する情報を付加し、ある程度まとまった情報として蓄積しつつある。こうした活動を通じて本研究は、東南アジア大陸山地部の長期的生業動態についてより着実な情報を提供できると考えられ、意義がある。



ラオス北部の焼畑休閑地(ウドムサイ県) Slash-and-burn fallow land in Oudom Xai Province, northern Laos



Pavie Mission の探検ルート Map of itineraries of the Pavie Mission



Database compilation and its aggregation of past records on livelihood in montane mainland Southeast Asia

Hirota Isao (Faculty of Applied Biological Sciences, Gifu University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Cahyo Wisnu Rubiyanto (United Graduate School of Agricultural Science, Gifu University)

Aim

This study is an ongoing study following the previous year and the year before that. Until last year, the historical transition of the living industry in the mountainous regions of Southeast Asia has been reexamined from literature surveys, and it has been found that the content and basic combination of the various activities in the living industry may differ greatly from the descriptions of past studies. Until now, for example, in slash-and-burn farming, which is a typical form of agriculture in mountainous areas, multiple and efficient use of the environment has been regarded as an important feature, combining the production of crops of cultivated land with the production of forest products of vacant land, livestock raising, hunting, and many other living activities. However, the records of the latter half of the 19th century and early 20th century indicate that no such use of the environment has been observed, and it is highly likely that slashand-burn farming, which appears to be "traditional," has also been formed in recent years. Based on this awareness, this study has conducted research activities to relativize the livelihoods and environment of mountainous areas from a long-term perspective. Until last year, we have been able to grasp the outline of the transition of the living industry for over approximately 150 years, limit the period, and analyze and compile a database of the 1879-1895 expedition records of Pavie and others, which are important literature in the French Indochina and have accumulated steady data. Therefore, in this year, which is the third year, the purpose is to carry out activities to be able to present results, which we tried to do last year but were unable to, while carrying on the aspects.

Significance of the study:

From literature surveys and fieldwork conducted by us up to last year, it is becoming clear that the basic combination of former living industry in the continental mountainous areas of Southeast Asia may differ greatly from the living industry that are currently regarded as "traditional." It is becoming clear, for example, that basic combinations of livelihoods have differed considerably in the past, as evidenced by completely different balances between hunting and crop production, types of non-timber forest products and distribution channels, the value of timber in wide-area markets, and the far superiority of miscellaneous cereals over rice. This study aims to draw a longer-term business dynamic that includes these points. However, by limiting the period, it is also characterized by the steady accumulation of highly systematic data to date. Pavie and others are developing a database of large-scale expedition records, which was a critical literature in the early period of the colony, and accumulating some collective information by adding information on the names of the maps at the time, about 15,000 points in total and coordinates corresponding to each, as well as information related to the environment and agriculture associated with them. Through these activities, this study is more meaningful because it can provide more steady information on the long-term ecological trends of mountainous areas in Southeast Asia.





ラオス北部の焼畑地(ルアンパバーン県) Slash-and-burn land in Luang Phabang Province, northern Laos

東南アジアのムスリム社会の近代化とジェンダー規範の変容

代表: 光成 歩 (津田塾大学学芸学部・講師)

共同研究員:金子 奈央(長崎外国語大学外国語学部・特別任用講師)、久志本 裕子、(上智大学総合グローバル学部・准教授)、坪井 祐司(名桜大学国際学群・上級准教授)、西 芳実(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、ARBA'IYAH BINTI MOHD NOOR (Department of History, Faculty of Arts and Social

Sciences, University of Malaya · Senior Lecturer)

目的:

東南アジアの多宗教社会において、近代化の過程がムスリム社会のジェンダー規範に与えたインパクトを検討する。具体的には、島嶼部東南アジアの独立準備期にあたる 1950 年代から 1960 年代に焦点をあて、社会の近代化局面で、ムスリム男女の距離や振る舞いなどのジェンダー規範の問題がどのように論じられたかを、雑誌記事を通時的に分析することで明らかにする。これまで、ジェンダー規範の分析は、ムスリム女性の社会的地位に関する議会資料を資料として行われてきた。しかし、社会の諸領域で現れるジェンダー規範の問題を議会資料のみで捕捉するのは困難であり、この観点から、新聞や雑誌等の定期刊行物が重要な資料となりうる。当時の定期刊行物の多くは短期間で廃刊となり、通時的分析に不向きであるなか、1950 年から 1969 年の 20 年間にわたり途切れることなく発行されたマレー語月刊誌『カラム』は他に類を見ない雑誌であり、脱植民地化期のムスリム社会の動向を把握する上で高い資料性を有す。本研究では、一問一答式のコラム「千一問」からムスリム読者のジェンダー規範に関する問答を取り上げて検討し、「千一問」の日本語全訳版と合わせて発表する。『カラム』の全記事は CSEAS が所蔵・公開しており、本研究は、研究所所蔵資料を活用した研究である。

研究の意義:

20世紀半ばは、東南アジアの独立準備期にあたる。社会の近代化が急速に進んだこの時期に、教育や経済活動や政治参加の機会を求めるムスリム男女の移動は活発化し、これに伴って男女の距離や振る舞いに関するジェンダー規範の揺らぎと再編の動きが起こった。しかし、こうした社会の再編期のジェンダー規範の実態は、資料の制約のために十分な研究がなされてこなかった。本研究で取り上げる『カラム』は、社会の再編期に途切れることなく刊行されただけでなく、ジェンダーに関わる課題に高い関心を寄せた雑誌であり、ジェンダー規範の動向を明らかにしうる格好の資料である。本研究課題グループは、これまでの共同研究において、「千一問」のローマ字翻字、日本語訳、および内容分析を進め、ムスリム社会の近代化に伴う諸問題がジェンダー規範と密接な関係にあることを明らかにしてきた。本研究は、これまでの分析を踏まえ、ムスリム社会のジェンダー規範の変容過程への理解を深めるとともに、「千一問」のローマ字翻字と日本語訳の公開を進め、他地域および他分野の研究者の利用に供する。



『カラム』第6号(1951年1月)表紙。女性が表紙を飾ることも しばしばあった。

Cover of Qalam (Vol. 6, January 1951). Pictures of Muslim females often appeared on the cover.



2020 年度発行の論文集。千一問の日本語試訳も収録している。 A collection of papers published in 2020. It also contains a Japanese translation of "1001 questions".



Modernization of Muslim Society in Southeast Asia and Transformation of Gender Norms

Mitsunari Ayumi (Department of International and Cultural Studies, Undergraduate Courses, Tsuda University), Kaneko Nao (Department of International Communication, Nagasaki University of Foreign Studies), Kushimoto Hiroko (Faculty of Global Studies, Sophia University) Tsuboi Yuji (Faculty of International Studies, Meio University), Nishi Yoshimi (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Arba'iyah binti Mohd Noor (Department of History, Faculty of Arts and Social Sciences, University of Malaya)

Aim:

This study aims to examine the impact of the process of modernization on the gender norms of Muslim societies in Southeast Asian multireligious societies. Specifically, focusing on the period from the 1950s to the 1960s, which was the preparatory period for independence of the island Southeast Asia, we will clarify how the issue of gender norms, such as the interaction and behavior of Muslim men and women, was discussed in the social modernization phase by analyzing the magazine articles throughout the period. Until now, analysis of gender norms has been carried out using parliamentary materials on the social status of Muslim women. However, to capture the issues of gender norms that emerge in various areas of society, and from this perspective, periodicals, such as newspapers and magazines, can be important materials. Since many of the periodicals at that time were abandoned in a short period of time, such periodicals were unsuitable for long term analysis. To the contrary, the Malay monthly magazine Qalam issued without interruption for 20 years from 1950 to 1969 is an unprecedented magazine, and it is highly useful for grasping trends in post-colonial Muslim society. In this study, the questions and answers on gender norms of Muslim readers from the Q&A column "1001 questions" will be analyzed and will be presented together with the all-Japanese translation of "1001 questions." All articles in the Qalam are owned and released by CSEAS, and this study utilizes the data of the Institute.

Significance of the study:

In the mid-20th century, Southeast Asia was ready for independence. During this period of rapid social modernization, the social mobility of Muslim men and women accelerated, seeking opportunities for education, economic activities, and political participation, accompanied by fluctuations in gender norms and realignment in the interaction and behavior of men and women. However, the actual status of gender norms during this period of social restructuring has not been sufficiently studied due to the constraint of materials. The Qalam covered in this study was not only published without interruption in the reorganization period of society, but was also a magazine with a high interest in issues related to gender, and it is a good material that can clarify trends in gender norms. In the joint research so far, this research subject group has been advancing the Latin-alphabet transcription, Japanese-language translation, and content analysis of "1001 questions," and it has clarified that various problems associated with the modernization of Muslim society are closely related to the gender norm. Based on the analysis so far, this study will deepen the understanding of the process of transformation of the gender norms of the Muslim society, promote the publication of the Latin-alphabet transcription and Japanese-language translation of "1001 questions," and provide them for use by researchers in other regions and in other fields.

気候応答型居住環境の統合的シミュレーションおよび事例の相互参照システムの構築

代表:山田 協太 (筑波大学芸術系・准教授)

共同研究員: 宇野 朋子 (武庫川女子大学建築学部・准教授)、亀田 尭宙 (国立歴史民俗博物館研究部・特任助教)、 甲山 治 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、包 慕萍 (大和大学理工学部・准教授)、

柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

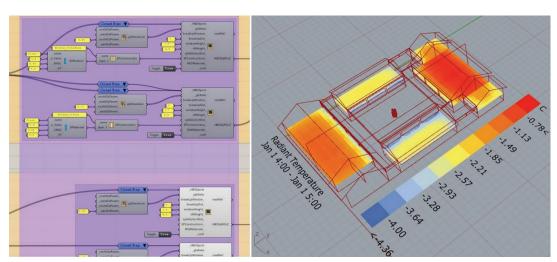
21世紀の人類の主要な課題となっている地球規模の気候変動へ、住まいはどのように対応できるか、を中心的問いとする。その解として、人の生存、生活行為から生まれ、住居を含みつつそれを越える範囲に広がる、人の生活基盤となる居住環境に着目し、人類がアフリカを出て移動先で出会う新たな気候に適応しながら地球上の各地に定着する中で創造し蓄積してきた、居住環境の気候応答の仕組みを相互参照可能なデータベース化するとともに、データベースで得られる知見を用いて気候応答型居住環境デザインを住居を中心に実践し、その手法を理論化することが、本研究の目的である。昨年度 CIRAS 共同研究をおこなう中で、気候応答の仕組みと効果を分析、検証できる、居住環境の生む微気候(空気状態)の3Dモデルを用いたシミュレーションが、新たにデザインされた未在の居住環境に気候応答性能を担保するための知を支援するツールとなり、データベースと気候応答型居住環境デザインの実践とを架橋する鍵となることが見出された。居住環境の生む空気状態を3Dモデルをつうじて統合的にシミュレートする手法を開発することを本研究はもう1つの目的とする。シミュレーションモデルから得られる、居住環境を構成する概念体系は、データベースに事例同士を相互に関連づける基本枠組を提供する。

研究の意義:

事例のシミュレーション結果を3D画像という目に見える形で描出してコンテンツに加え、適切な概念体系で事例相互 を関連付けることで、直観的に理解しやすく、かつ構想中の居住環境が実際に創出された場合の気候応答性能を予測でき る、気候応答型居住環境のデータベースが完成する。

居住環境の生む空気状態のシミュレーションは、建築学で発達し、熱伝達のシミュレーションと気流のシミュレーションとに分かれておこなわれてきた。また、熱伝達のシミュレーションは、建造物内と建造物外とに分かれて発達し、実施されてきた。歴史的経緯と目的の相違から、それぞれのシミュレーションは基本的に個別におこなわれる。同時に、建築史、地域研究、環境工学、の異なる学問領域の知見をシミュレーションをつうじて統合することも本研究は目指している。

- 1. 建造物内の熱伝達と、2. 建造物外の熱伝達、3. 気流、という3つのシミュレーションとを統合的におこなうこと
- で、建造物と空気と人とを構成要素として、居住環境を体系的に把握することが本研究の意義である。



四合院 (東アジア北部で発達した都市型住居) の空気状態 (屋内熱伝達) シミュレーションプログラムとシミュレート結果 Simulation program and the result of the air condition of Su-he-yuan, traditional urban dwellings of Northern East Asia



Construction of an Integrative Simulation of Climate Responsive Dwelt Environment and a Cross Referencing System of the Selected Cases

Yamada Kyota (Faculty of Art and Design, University of Tsukuba), Uno Tomoko (Department of Architecture, Mukogawa Women's University), Kameda Akihiro (National Museum of Japanese History), Kozan Osamu (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Bao Muping (Faculty of Science and Technology, Yamato University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

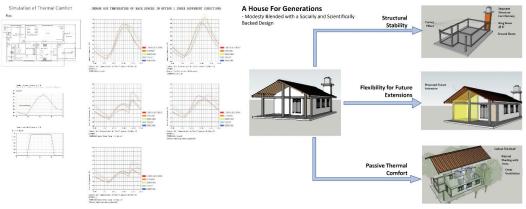
Aim:

The central question is how dwellings can respond to global climate change, which has become a major issue for humankind in the 21st century. Focusing on the dwelt environment, which expands in and around the dwelling which has been organized through human living activities, this study sets its objective to construct a database, which can be cross-referenced with the climate responsive techniques which have been created and accumulated in the dwelt environments through the adaptation to the new climates by humans. Simultaneously, this study aims to realize a climate responsive dwelt environment, mainly in the scale of the dwelling, through the practice of design which is supported by the database and to theorize the design method and process of the climate responsive dwelt environment. During the CIRAS Joint Research conducted last year, a 3D model simulation and analysis of generation of the microclimate (air condition) in and around the dwelt environment, and a verification of the effectiveness of the generated microclimate possible, was recognized as a useful tool. This can augment knowledge to ensure the climate response performance of a newly designed and not yet existing dwelt environment, and as the key which can bridge the database and the practice of the design of the climate responsive dwelt environment. Constructing the method of the 3D model based integrated simulation for the air condition generated in and around the dwelt environment is the other objective of this study. The ontology composing the dwelt environment, which can be obtained through the simulation model, offers the basic framework for the interlinkage of the cases for the database.

Significance of the study:

By adding the 3D graphics visualized from the results of the simulation of the cases as contents, and by interlinking the cases through the adequate ontology, the database of the climatic responsive dwelt environment, which is intuitively understandable and which has the ability to forecast the performance of climatic response of the virtual dwelt environment when it is actually created, will be achieved. Simulations of the air condition generated by the dwelt environment have been developed in the field of architecture and simulations of heat transfer and simulations of airflow have been carried out separately. Moreover, among the simulations of the heat transfer, simulations of inside of the building and simulations of outside of the building have been developed and carried out separately. Due to the differences in historical backgrounds and objectives, At the same time, this study aims to integrate the knowledge from different disciplines, such as architectural history, area studies, and environmental engineering, through simulations.

The significance of this study lies in providing systematic understanding of the dwelt environment, composed of buildings, air, and people, by conducting integrative simulations of 1. heat transfer inside the building, 2. heat transfer outside the building, and 3. air flow.



空気状態(屋内熱伝達)シミュレーションを援用したスリランカ農村部の居住環境に適合するローコスト住居のデザイン Air condition simulation aided low-cost housing design apt to the dwelt environment of Sri Lankan villages

アジアにおける薬用植物資源の生産・流通と情報・表象: 資源知形成の比較・関係史

代表:岡田 雅志 (防衛大学校人間文化学科・准教授)

共同研究員: 阿部 大地(佐賀県立博物館学芸課・学芸員)、石橋 弘之(早稲田大学人間科学学術院・人間環境科学科・助教)、遠藤 正之(立教大学アジア地域研究所・特任研究員)、小田 なら(東京外国語大学世界言語社会教育センター・講師)、木土 博成(京都大学大学院文学研究科・助教)、杉野 好美(京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科・博士課程4回(一貫))、高志 緑(京都大学人文科学研究所・日本学術振興会特別研究員(PD))、辻 大和(横浜国立大学大学院都市イノベーション研究院・准教授)、中村 真菜美(石川県立歴史博物館・学芸員)、柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

本研究は、アジアの薬用植物資源がいかに生産・流通し、また、それに伴い資源利用に関する知識(資源知)がどのように形成されてきたかを歴史的に明らかにしようとするものである。昨年度、申請者は本事業の助成を受け、ベトナム、朝鮮、カンボジア、インドネシア各地域及び歴史学(文献・美術史)・人類学(伝統医学)、生態学の専門家の間で学際的議論を重ね、アジアにおける近世・近代の薬用植物資源の生産・流通構造と各地の医薬文献等に見られる薬用植物に関する資源知との関係を一定程度明らかにした。他方、資源知といっても、医学・本草学・薬学・植物学などを通じて支配階級や知識人エリートにより集積される知とローカルな民俗知との間に大きな懸隔があることもあらためて明らかになった。その成果をふまえ、本研究においては、①図像資料、②随筆・紀行文・文芸資料、③地方資料(口碑を含む)といったローカルな情報を含む可能性の高い資料に重点をおいて、そこに表象された植物資源情報のデータを集積し、薬用植物資源の生産・流通構造と資源知との関係をより多層的に明らかにすることを目指す。

研究の意義:

薬用植物資源は、その賦存が自然環境に規定されると同時に、消費する側の社会需要も、経済状況に加えて気候変動などの環境変化に大きく左右される。さらに、漢方薬のように特定の医療知識体系に基づき流通するため、薬用植物資源とその生産・流通・利用に着目することで、関係する地域間に横たわる社会、文化、経済の諸連関や自然環境の変容など様々な多様な位相が見えてくる。このように薬用資源の歴史を通じてグローバルな市場構造変容と地域社会の歴史的相関を明らかにすることが可能となると考えられる。さらに、現在、中国の経済成長や健康ブームを背景に、薬用植物資源の市場構造が大きく変容しつつ中、薬用植物に関する地域横断的な資源知形成の歴史を明らかにすることは、地域間で共有可能な薬用植物資源に関する知識基盤形成につながると期待できる。



『広益国産考』に描かれた肉桂栽培図 Picture of Cinnamon cultivation inserted in *Kōeki Kokusan Kō* (Thoughts on the benefit of domestic production)



ベトナム・ハノイ市内の診療所で用いられている薬研(やげん) Yagen (druggist's mortar) used in clinics in Hanoi, Vietnam



Production, Distribution, Information and Image of Herbal Resource in Asia: Comparative/ Connected History of Knowledge about Natural Resources

Okada Masashi (Department of Humanities, National Defense Academy of Japan), Ishibashi Hiroyuki (Research Institute for Humanity and Nature), Endo Masayuki (Centre for Asian Area Studies, Rikkyo University) Oda Nara (Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University), Kido Hironari (Graduate School of letters, Kyoto University), Sugino Yoshimi (Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University), Takashi Midori (Institute for Research in Humanites, Kyoto University), Tsuji Yamato (Graduate School of Urban Innovation, Yokohama National University), Nakamura Manami (Ishikawa Prefectural Museum of History), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

This study attempts to historically clarify how Asian pharmaceutical herbal resources have been produced and distributed, and, accordingly, how knowledge on resource use (resource knowledge) has been formed. In the last year, the applicant received subsidies from this project, and interdisciplinary discussions were held among experts in Vietnam, Korea, Cambodia, Indonesia, historical (literature and art history), human science (traditional medicine), and ecology to clarify to a certain extent the relationship between the production and distribution structure of modern and modern pharmaceutical herbal resources in Asia and resources related to pharmaceutical plants found in the pharmaceutical literature in each region. However, it has become clear that there is a large gap between local folk knowledge and knowledge accumulated by the dominant class and the intellectual elite through medicine, herbal science, pharmacy, botany, etc. Based on the results, this study aims to gather the data of herbal resource information expressed in the figures and clarify the relationship between the production and distribution structure of medicinal herbal resources and resource knowledge in a more multi-layered manner, focusing on materials that are likely to include local information, such as ① figure materials, ② supplementary documents, celebrations, and literary materials, and ③ local materials (including monument).

Significance of the study:

The endowment of pharmaceutical herbal resources is defined in the natural environment, and simultaneously, the social demand of consumers is greatly affected by environmental changes, such as climate change, in addition to economic conditions. Furthermore, since it is distributed based on a specific medical knowledge system like traditional Chinese medicine, by focusing on the production, distribution, and use of pharmaceutical herbal resources and their production, distribution and use, various phases will be seen, such as various social, cultural, and economic linkages and changes in the natural environment, which relate to related regions. Thus, it is believed that the history of pharmaceutical resources can reveal global market structural transformation and historical correlations of local communities. Furthermore, at present, while the market structure of pharmaceutical herbal resources is largely transformed against the backdrop of China's economic growth and health boom, clarifying the history of cross-regional resource intelligence formation on medicinal plants can be expected to lead to the formation of a knowledge base on medicinal herbal resources that can be shared among regions.



独自の医方で中国にも知られた朝鮮の医書『東医宝鑑』 *Dongui Bogam*, a Korean medical book, which is also popular in China for its unique medical methods



薬用植物を写実的に描いた岩崎灌園の『本草図譜』 Tsunemasa Iwasaki's *Honzō Zufu (Iconographia Plantarum* or Diagrams and Chronicles of Botany): Presenting a realistic depiction of medicinal plants

ムスリム家族とジェンダー規範をめぐる時空間のパースペクティヴ: 中央ユーラシア、ロシア、中東をつなぐ

代表:磯貝 真澄 (千葉大学大学院人文科学研究院・准教授)

共同研究員: 帯谷 知可(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、佐々木 紳(成蹊大学文学部・教授)、 宗野 ふもと(筑波大学人文社会系・研究員)、竹村 和朗(高千穂大学人間科学部・准教授)、畠山 禎 (北里大学一般教育部・教授)、和崎 聖日(中部大学人文学部・講師)

目的:

中央ユーラシアの多様な地域の中で、ロシアのヴォルガ・ウラル地域(ヴォルガ川中・下流域とウラル山脈南麓)と中央アジアのオアシス地域(ウズベキスタンの領域に相当)は、イスラーム信仰を公認するロシア帝国下のムスリム定住民が、宗教に否定的なソ連体制を経験し、ソ連解体後に宗教実践を開始/強化したという共通性を持つが、それだけではない。両地域間では様々に知的・人的なつながりが形成されていた。本研究は、ムスリムの家族やジェンダーをめぐる規範にまつわる言説の参照関係、さらにそうした言論活動を展開した者たちの相互関係の解明により、その知的・人的連関の様相をミクロなレベルで明らかにする。その際、帝政ロシア・ソ連・ロシア連邦/ウズベキスタンの行政とムスリム臣民・国民との間のタテの関係、および中央ユーラシアと中東(オスマン帝国・トルコやエジプト)のムスリムの越境的なヨコの関係についても、各時代・地域の専門家の共同研究で解明する。この手法で中央ユーラシアの家族・ジェンダー規範にまつわる言説をより広い時空間に位置づけ、その成果を学術論集として公開する。

研究の意義:

本研究は、昨年度の共同研究「中央ユーラシアおよび中東ムスリムの家族・ジェンダーをめぐる規範: 言説とネットワークの超域的展開」の成果を踏まえ、さらに議論を深めるものである。ムスリム家族やジェンダーをめぐる規範論、またはムスリム女性解放論には、多様な論者や議論の間の参照関係を確定・推定しやすいという特徴があり、その内容はもちろん、その展開過程をもとに知的・人的なつながりの詳細も解明できる。それによって昨年度、国家や社会について従来考えられてきた構図とは異なる実態を明らかにできた。

一例として、従来ロシア帝国政府に対抗するロシア・ムスリム知識人社会という二項対立的構図が強調されてきた。だが、昨年度の共同研究では、国家のイスラーム宗務行政、テュルク語で言論活動をするムスリム知識人、オスマン帝国の言論界の間につながりが存在し、さらにロシア語論壇で活動する知識人とオスマン言論界の間にも強い結びつきがあった事実を提示できた。

本研究の意義は、こうした複雑な事実を指摘した昨年度の研究を一層進め、その成果を学術論集として公開することにある。



第3回「中央ユーラシアのムスリムと家族・規範」研究会での研究報告 スライド

Slides of a research report presented at the third workshop of the joint research



ウズベキスタンでの人類学調査に基づく映画 『グリ・アルムガーン』 のワンシーン

A scene from the movie *Guli Armug'on*, which is based on an anthropological survey in Uzbekistan



Muslim Family and Gender Norms in a Time-Space Perspective: Connecting Central Eurasia, Russia, and the Middle East

Isogai Masumi (Faculty of Humanities, Chiba University), Obiya Chika (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Sasaki Shin (Faculty of Humanities, Seikei University), Sono Fumoto (Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Tsukuba), Takemura Kazuaki (Faculty of Human Sciences, Takachiho University), Hatakeyama Tadashi (College of Liberal Arts and Sciences, Kitasato University), Wazaki Seika (College of Humanities, Chubu University)

Aim:

In Central Eurasia, in particular Russia's Volga-Ural region (the Middle and Lower Volga and the southern Ural regions) and the Central Asian Oasis (equivalent to the territory of Uzbekistan) share the commonality that sedentary Muslims under the Russian Empire, which formally recognized its subjects' Islamic beliefs, experienced the Soviet system that was negative to religion and started/strengthened religious practices after the collapse of the Soviet Union. But that is not all. There were various intellectual and personal networks between the two regions. This joint study describes at a micro level those intellectual and personal networks by tracing reference relationships of discourses on Muslim family and gender norms, as well as interrelationships among intellectuals, writers or journalists who discussed those questions in publications. In doing so, our study elucidates vertical relationships between Muslim subjects or peoples and the governments of imperial Russia, the Soviet Union, or the Russian Federation/Uzbekistan. It also examines horizontal cross-border relationships between Central Eurasia and the Middle East (the Ottoman Empire, Turkey, and Egypt) in more specialized ways, as our project consists of experts on those periods and regions. As a result, our project locates Central Eurasian discourses on Muslim family and gender norms in wider time and space. The project aims to organize the results in a collection of papers.

Significance of the study:

This joint study will further deepen the discussions based on the results of last year's joint research, "Muslim Family and Gender Norms in Central Eurasian and the Middle East: Discourses and Networks Beyond Borders." Discourses on Muslim family and gender norms, or on the liberation of Muslim women, share certain characteristics of being easy to determine and deduce the reference relationships between writers or debaters, and based on those determination or deduction as well as the content of discourses themselves the details of intellectual and personal networks can be clarified. In the last year, our joint study successfully revealed some aspects, which had been different from the relationship structure between the state and the society considered before.

For example, the dichotomous understanding of Muslim intellectual society and the Russian imperial government has been often emphasized before. Our last year's joint study, however, brought to light the fact that there had existed connections between the state's administration of Muslim religious affairs, Muslim intellectuals who had written in Turkic, and the Ottoman journalism. There were also strong connections between intellectuals who wrote in Russian and the journalism in the Ottoman Empire.

The significance of this study is to move the last year's research with those results forward, which pointed out such complicated facts, and to publish the results as a collection of papers.





ウズベキスタンでの人類学調査に基づく映画『グリ・アルムガーン』のワンシーン A scene from the movie *Guli Armug'on*, which is based on an anthropological survey in Uzbekistan

日本の国境地域と国内境域: 物理的・自然的・社会的境界の「ずれ」とその境域社会への影響

代表: 地田 徹朗 (名古屋外国語大学世界共生学部・准教授)

共同研究員: 浅田 晴久(奈良女子大学研究院人文科学系・准教授)、大西 健夫(岐阜大学応用生物学部・准教授)、 峠 嘉哉(東北大学大学院工学研究科・助教)、花松 泰倫(九州国際大学法学部・准教授)、峯田 史郎(早 稲田大学地域・地域間研究機構・招聘研究員)、柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、 渡邊 三津子(奈良女子大学大和・紀伊半島学研究所・協力研究員)

目的:

本研究では、昨年度に実施した CIRAS センター共同研究課題「ユーラシア国境域の自然環境と境域社会の生活戦略」の成果を踏まえつつ、新型コロナウイルスの世界的な流行に伴って国外調査に赴くことがほぼ不可能であるとの現状に鑑み、日本国内の県境を中心とする境界に焦点をあて、物理的境界(都道府県や市区町村の境界)、自然的境界(河川流域、山脈、災害リスクの境界など)、社会的境界(生活圏やエスニシティ)の「ずれ」に着目し、それが境界地域(境域)にどのような影響を及ぼすのかということを調査・分析することを目的とする。それは、メンバー各自がユーラシア各地で行ってきてフィールドワーク得た知見を援用しながら、日本国内の境界・境域のつくられ方やその特徴、境域に住む人々の生活戦略を明らかにするという試みでもある。他方で、本研究課題で得た知見から、各自のフィールドがどのように見えてくるのか、各自のこれまでの研究を日本のフィールドの現場で振り返ってみるという機会にもなる。

研究の意義:

これまで、日本の地域社会や地域経済についての研究において境界の問題が意識されてきたわけではなく、県境という問題設定は「雑学」以上の域を出るものではなかったと言い得る。日本の都道府県の境界と河川流域など自然境界との「ずれ」の問題について、河川流域の洪水調整や水資源利用という側面から着目されることはあるが、境域における人びとの生活にまで降りた研究というのは管見の限り少ない。そこにさらに人びとの生活圏、災害リスク、外国人労働者の問題など、社会的境界の要素も勘案しつつ日本の国内境域に多面的にアプローチすることが、本研究の意義である。



南木曽町・木曽川に架かる 1922 年完成の桃介橋 The Momosuke Bridge across Kiso River in Nagiso Town, completed in 1922



中津川市馬籠宿、「木曽の銘酒」の看板がみえる Magome-juku in Nakatsugawa with a board of "the Best Sake of Kiso"



Japanese External and Internal Borderlands: Gaps of Physical, Environmental and Social Borders and Their Influence upon Borderlands Communities

Chida Tetsuro (Department of Global Governance and Collaboration, Nagoya University of Foreign Studies), Asada Haruhisa (Faculty of Letters, Nara Women's University), Oonishi Takeo (Faculty of Applied Biological Sciences, Gifu University), Toge Yoshiya (Department of Civil and Environmental Engineering, Tohoku University), Hanamatsu Yasunori (Faculty of Law, Kyushu International University), Mineta Shiro (Organization for Regional and Inter-regional Studies, Waseda University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Watanabe Mitsuko (Institute of Yamato Area and Kii Penninsula, Nara Women's University)

Aim:

Based on the results of CIRAS Centre Joint Research Project "Living Strategy for Natural Environment and Border Societies in Eurasian Borderlands" conducted in the previous year, this study aims to investigate and analyze how it affects the boundaries by focusing on physical boundaries (boundaries of prefectures and municipalities), natural boundaries (boundaries of river basins, mountainous areas, disaster risks, etc.), and social boundaries (living areas and ethnicity) in light of the current situation that it is almost impossible to go to an overseas survey with the COVID-19 pandemic. It is also an attempt to clarify the ways in which Japan's boundaries and borderlands are created, their characteristics, and the lifestyle strategies of people living in the boundaries, while utilizing the knowledge gained from the field work conducted by each member in various parts of Eurasia. However, it will also be an opportunity to look back on the past research of each of them in the field of Japan on how their respective fields will be viewed from the knowledge gained in this research subject.

Significance of the study:

Until now, studies on local communities and economies in Japan have not been conscious of the issue of boundaries, and it can be said that the establishment of the issue of prefectural boundaries did not go beyond "trivia." Although attention has been paid to the problem of "lag" between the boundaries of prefectures in Japan and natural boundaries, such as river basins in terms of flood adjustment and water resource use in river basins, studies on people's lives in the boundaries have been rare as far as I can tell. In addition, it is the significance of this study to take a multifaceted approach to Japan's domestic borders, while also considering factors of social boundaries, such as the living area of people, disaster risks, and problems of foreign workers.



南木曽町妻籠宿でのインタビューの後に(松瀬博敏さん) 左から 2 番目 After the interview with Mr. Hrotoshi Matsuse in Tsumago-juku in Nagiso Town

西洋音楽の地域情報学的分析―主題の通時性と共時性

代表:河瀬 彰宏 (同志社大学文化情報学部・准教授)

共同研究員: 玉谷 充 (島根大学数理・データサイエンス教育研究センター・助教)、福田 宏 (成城大学法学部・准教授)、 三木 大輔(同志社大学大学院文化情報学研究科・博士前期課程)、柳澤 雅之(京都大学東南アジア地 域研究研究所・准教授)

目的:

本研究の目的は、西洋音楽の主旋律に対して地域情報学的分析を実施し、各地域・各時代の特徴を計量的な観点から明 らかにすることである。近年は、Georges and Nguyen (2019) に代表されるような、作曲家の生没年代、出身地、 作曲様式などのメタ情報に着目して作曲家間の関係性を工学的なアプローチから探る研究が展開されている。しかし、こ のアプローチは、作曲家の二次情報にのみ着目した場合には、時代や地域を隔たる作曲家間の影響関係を把握することが できない問題点があった。本研究課題では、作曲家自身が生み出した作品の主題そのものを直接分析することによって、 各時代・各地域の特徴を計量的な観点から明らかにしていく。具体的には、2019年度の研究課題においてデータ整備を 完了させた "A Dictionary of Musical Themes" (Barlow and Morgenstern 1975, 1983) を基軸とし、『西洋音楽テー マ事典』(音楽之友社)に掲載された膨大な主旋律を追加することで、作曲家間の比較分析を実施する。その結果を、統 計科学、情報学、心理学、音楽学、政治学、地域研究などの多分野にわたるメンバーが集う研究会を通して多角的に検証 し、西洋音楽の各時代・各地域の特徴を明らかにしていく。

研究の意義:

本研究課題を通じて、西洋音楽における主題構造の経年変化・地域差が明らかにできる。本研究課題が射程とする音楽 の時代性・地域性を計量的な観点から明らかにすることで、これまで主観的・恣意的に議論されてきた音楽人類学上の諸 問題(音楽と人の行動様式の関係)、音楽美学において時代区分・学派区分が客観性をもつ議論の延長線上に解明される 意義がある。具体的には、ある作品のモチーフの系譜を把握することにより、音楽文化の伝播・変遷を明らかにすること である。また、"A Dictionary of Musical Themes" および『西洋音楽テーマ事典』に掲載された旋律を電子データ化す ることで、様々な分野の研究者が利用可能な主題データベースが構築され、Reti(1978)や Meyer(1989)などの古 典的研究の仮説を多角的に検証できる。とりわけ、西洋音楽の主題は、音楽美学、音楽心理学、音楽情報処理において楽 曲分析を行う上で重要であり、これを汎用性の高いデータ形式で提供できることは、研究目的を遂行したあとも学際的研 究を創造し、教育利用を促進する点で意義がある。

Overview of data

- "A Dictionary of Musical Themes" used in previous research. (Below & Morgenstern 1983)
- Generate $(d_k)_{k=1}^m$ from 4,734 themes.



使用データの概要 Overview of data

Analysis procedure

- 1. Convert each song to MusicXML format.
- **2.**Generate a vector $\mathbf{d} = (d_k)_{k=1}^m$ that extracts the pitch information in the <duration> element from MusicXML.
- 3. For each element of vector d, unify the note value to quarter note = 1.0 and digitize d_k . 4.For each vector ${f d}$ of music, quantify the leaping
- rhythm using nPVI and compare the times.



分析手順の概略 Analysis procedure



Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes

Kawase Akihiro (Faculty of Culture and Information Science, Doshisha University), Tamatani Mitsuru (Education and Research Center for Mathematical and Data Science, Shimane University), Fukuda Hiroshi (Faculty of Law, Seijo University), Miki Daisuke (Graduate School of Culture and Information Science, Doshisha University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

This study aims to perform regional informatics analysis on the melodies of Western music and clarify the characteristics of each region and period from a quantitative viewpoint. In recent years, studies have been developed to explore the relationships among composers from an engineering approach, focusing on meta-information, such as the age of birth and death, origin, and compositional style, as represented by Georges and Nguyen (2019). However, this approach had a problem when focusing only on the secondary information of composers, which prevents understanding relationships among them.

In this project, the characteristics of each period and region will be clarified from a quantitative perspective by analyzing the themes of musical compositions. Specifically, we will conduct a comparative analysis among composers by combining "A Dictionary of Musical Themes" (Barlo wand Morgenstern 1975, 1983), which has been used as data in previous projects, with the main melodies published in "Seiyo Ongaku Theme Jiten" (Ongaku no Tomo Sha).

The results will be verified from various perspectives through workshops where members from multidisciplinary fields, such as statistical science, informatics, psychology, musicology, politics, and regional research, in order to clarify the characteristics of each region and period in Western music.

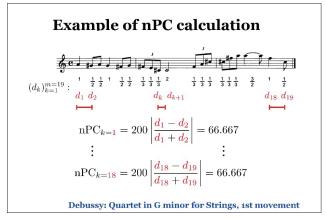
Significance of the study:

Through this project, changes over time and regional differences in the structure of themes in Western music can be clarified. By clarifying the historical and regional characteristics of music from a quantitative perspective, this research has significance in terms of elucidating various issues in musical anthropology (the relationship between music and human behavior patterns), which have been discussed subjectively and arbitrarily in previous works, and in musical aesthetics, as an extension of the objective discussion of the classification of periods and schools of music.

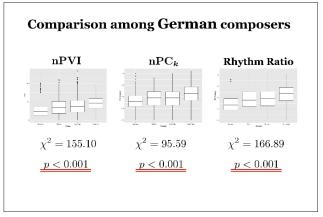
Specifically, it is to clarify the propagation and transition of music culture by understanding the genealogy of the motif of a certain work. In addition, by digitalizing the melodies of theme collections, a database will be constructed for researchers in various fields to use, and the hypotheses of classical studies such as Reti (1978) and Meyer (1989) can be tested from multiple perspectives.

In fact, themes in Western music are important for analyzing musical compositions in music aesthetics, music psychology, and music information processing.

The ability to provide highly versatile data to various disciplines would be meaningful in terms of creating interdisciplinary research and promoting educational use.



特徴量 nPC の計算例 Example of nPC calculation



ドイツの作曲家に関する特徴量の比較結果 Comparison among German composers

ベトナムの博物館展示からみる表象の変化 一国際化と経済発展-

代表: 飛田 ちづる (文化庁企画調整課 国立近現代建築資料館研究補佐員/日本女子大学 学術研究員)

共同研究員: 小野田 恵 (加藤建設株式会社文化財調査部・調査員) 原 正一郎 (京都大学東南アジア地域研究研究所・ 教授)、柳澤 雅之 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

本研究は、ベトナムの博物館およびそれに準じる施設を対象とし、歴史教育あるいは文化教育の視点から展示内容の歴史的変遷を調査し、対外的には国際化の進展、国内向けには経済発展に伴う格差社会の是正の過程における、国家の表象のされ方を明らかにすることを目的とする。

文化財研究の中心的な役割を担うのが博物館である。博物館が所有・管理する文化財の展示方法(何をどのように見せるのか)には、その国あるいは博物館の歴史教育や文化教育の方針が如実に反映される。東南アジアにおける博物館は、独立時の博物館建設について自国に対する考え方が現れる。例えば日向は、1950年代のタイの歴史博物館の展示と博物館自体の役割の変更にダムロン親王(当時)が関わっていたことを指摘した。本研究では、1945年に独立し 1975年に南北統一を果たしたベトナムを対象として、90年代以降のグローバル化の進展と経済発展を経験する過程で、博物館における文化財表象の変化を調査し、対外的な国家のアイデンティティーと国内に向けた国家の表象のされ方の変化を明らかにすることを目的とする。

研究の意義

申請者は博士論文作成時にベトナムの中部ホイアン市およびハノイ市内のドゥオン・ラム村を対象として歴史地区保存に対する日本の国際協力の成果と課題を整理した。世界遺産リストに記載された古都ホイアンの保存整備事業も、ベトナムの国家プロジェクトとして進められたドゥオン・ラム村の保全も、JICAが関わる国際協力プロジェクトであり、日越間の文化財の保護もしくは保全と維持管理に対する考え方の違いや、国際的な観光地化に影響される保全または保護及び維持管理の方針の転換が重要な課題であった。本研究では、ベトナム国内の多様なテーマを持つ中小規模の博物館や地方の博物館に対象を広げることで、地域研究の視点から、《多様な》文化財の展示から見る、ベトナムにおける国家の表象のされ方を明らかにすることが可能となる。

また、将来、東南アジア地域の博物館の展示品についてデータベース化することを想定し、試行的にベトナムを対象としたデータベースの必要項目の検討とシステムの作成を試みる。これにより、東南アジアの多種多様な博物館の展示内容を比較検討が可能なデータベースのプロトタイプを構築できる意義がある。



ホイアン市の世界遺産地区内に位置する貿易陶磁博物館(撮影 飛田ちづる) Museum of Trade Ceramics in the World Heritage Site of the Hoi An City (Photo by Chizuru Tobita)



ホイアン市の世界遺産地区内の様子(撮影飛田ちづる)

Inside the World Heritage Site of the Hoi An City (Photo by Chizuru Tobita)



ハザン省資料調査参加時の様子(提供 小野田恵)

Participation in the Ha Giang Provincial Resource Survey (Contributed by Megumi Onoda)



Changes in museum exhibitions and national identities along with globalization and economic development in Vietnam

Tobita Chizuru (National Archives of Modern Architecture/Japan Women's University), Onoda Megumi (KATOH Construction Co., Ltd), Hara Syoichiro (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

This study aims to investigate the historical transition of the exhibition contents from the viewpoint of historical education or cultural education and clarify how the state is represented in the process of the progress of internationalization externally and the correction of social disparities accompanying economic development for domestic purposes.

Museums play a central role in the study of cultural properties. The way in which cultural properties owned and managed by a museum are exhibited (what and how they are exhibited) reflects the history education and cultural education policies of that country or museum. Museums in Southeast Asia reveal their own ways of thinking about building museums at the time of independence. Hyuga, for example, pointed out that (the then) Prince Damrong was involved in the exhibitions of Thai history museums in the 1950s and the change of the role of museums itself. This study looks at Vietnam, which became independent in 1945 and achieved north-south unification in 1975, to investigate changes in cultural property representations in museums in the process of experiencing the progress of globalization and economic development since the 1990s and clarify the changes in the external national identity and the representation of the nation toward the country.

Significance of the study:

I have summarized the results and challenges of the international cooperation of Japan for the preservation of the historical district for Hoi An City in central Vietnam and Đường Lâm village in Hanoi City during the writing of my doctoral thesis. The preservation and maintenance of the ancient capital of Hoi An on the World Heritage List and the preservation of Đường Lâm village, which was promoted as a national project in Vietnam, were also international cooperation projects involving JICA. The major issues were the differences in views between Japan and Vietnam on the preservation, maintenance, and management of cultural properties, as well as the shift in policies for conservation, protection, and maintenance, which were influenced by the development of international tourist spots. In this study, by expanding the target to small and medium-sized museums and local museums with diverse themes in Vietnam, it will be possible to clarify the way of the national representation in Vietnam from the viewpoint of regional research, from the viewpoint of « diverse » cultural property exhibitions.

In addition, I will try to study the necessary items of the database for Vietnam on a trial basis and create a system, assuming that the exhibits of the museum in the Southeast Asian region will be made into a database in the future. Therefore, it is meaningful to construct a prototype of a database that enables a comparison of exhibits of a wide variety of museums in Southeast Asia.



ヴィンフック省博物館(撮影 小野田恵) Vinh Phuc Provincial Museum (Photo by Megumi Onoda)



ゲアン省博物館(撮影 小野田恵) Nghe An Provincial Museum (Photo by Megumi Onoda)

東南アジアのナショナリズムと華人「同化」の実像 ——インドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの比較研究

代表: 黄蘊(尚絅大学現代文化学部・准教授)

共同研究員:下條 尚志 (神戸大学大学院国際文化学研究科・准教授)、タンシンマンコン パッタジット (早稲田大学社会科学部・講師)、福岡 まどか (大阪大学大学院人間科学研究科・教授)、外谷 鋭 (立教大学観光学部・教授)、松村 智雄 (大阪大学大学院言語文化研究科・講師)、宮原 暁 (大阪大学大学院言語文化研究科・教授)、山本 博之 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

インドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムにおいては共通して、過去30年間の間に華人住民に対して同化政策ないし抑圧的な政策が実施されてきた。この4ヵ国はいずれも第二次大戦後国民統合の課題を抱え、また「反華人的」ナショナリズム期を経験した。概ね1990年代までは華人住民は様々な政策的な制約ないし抑圧的な扱いを受け、その中で華人のエスニック文化の実践がほぼ空白だったとされている。しかし、実際は内外の文化的なネットワークをたどって華人のエスニック文化の実践が維持され続けていたことも指摘されている。本研究は、冷戦期の上記4ヵ国における華人のエスニック文化の実践・表象のあり方、その実像を究明すると同時に、東南アジア域内の多国間の華人の間の文化的往来・連携にも注目し、関連する考察を行う。それによってこの4ヵ国における華人住民のアイデンティティの様相、それぞれの独自なナショナルアイデンティティのあり方を再考したい。総じて本研究は、東南アジアにおける華人史の新たな側面を提示し、また華人への照射という角度からそれぞれの国の国民統合の歩み、ナショナリズムのあり方を再検討することを目的とする。

研究の意義:

本研究は文芸活動、音楽、宗教などの文化表象の側面に着目して華人のアイデンティティの様相、多民族国家における自己の位置付け方について考察し、文化表象という視点から華人の自己認識、多民族国家のこれまでの歩みを再考することを目指す。

インドネシア、タイ、フィリピンの3ヵ国を比較研究の対象とするのは、これらの国々はいずれもこれまで抑圧的な同化政策ないし強固な国民統合政策を実施しており、それぞれの国の華人住民の同化が進んでいるとされているからである。3ヵ国はいわば独裁的な同化政策と国民統合の典型例とみなされている。またベトナムの場合、南ベトナムは上記3ヵ国と似た経緯を辿った一方で、南北統一後のベトナムは少々状況が違い、自身が共産主義圏の一員でありながら、中国との関係悪化によって華人系の住民は抑圧的・差別的な扱いを受け同化してきた一面がある。しかし、上記のような時代的風潮の中においても、上記4カ国の華人のエスニック文化の実践が途絶えていなかったことが事後的に確認できている。上述したように、本研究は華人同化の実像を再考することを主な目的とするが、その考察を通して上記4ヵ国の冷戦期における国民統合政策のあり方、ナショナリズムの様相を究明していくという目標もあわせもつ。

また本研究はインドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの華人の生き方、その変遷を歴史的、またネットワーク性という視点から再検証するもので、これまでの東南アジア華人研究に新たな視野を与えるものと予想される。現在のインドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの華人出自の人々は、国内の政治・社会状況、またグローバル化、といった内外の要素に影響され、その文化とアイデンティティが再編、再構築を経験していることが観察される。本研究は現在進行形の社会変動、人々の文化とアイデンティティのあり方と、歴史的な過去の下積みとをつなげ、とくに外部世界との文化的なネットワーク構築の歴史、その作用を明らかにしていくことで、動態的な華人研究、東南アジア地域研究を開拓するという成果が期待される。



華人の民間宗教施設である天后宮(ベトナム南部) Thiên Hậu Temple: A Chinese folk religious facility (Southern Vietnam)



クメールと華人/ベトナムの信仰融合を表すネアックター (ベトナム) *Neak Ta*: a fusion of the Khmer and Chinese/Vietnamese faith (Southern Vietnam)

Comparative study of nationalism and 'assimilation' of Chinese in Southeast Asia in the Cold War Era: focusing on Indonesia, Thailand, Philippines and Vietnam.

Xi Yun HUANG (Faculty of Contemporary Culture, Shokei University), Shimojo Hisashi (Graduate School of Intercultural Studies, Kobe University), Pattajit Tangsinmunkong (School of Social Sciences, Waseda University), Fukuoka Madoka (Graduate School of Human Sciences, Osaka University), Masutani Satoshi (College of Tourism, Rikkyo University), Matsumura Toshio (Graduate School of Language and Culture, Osaka University), Miyahara Gyo (Graduate School of Language and Culture, Osaka University), Yamamoto Hiroyuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

Common across Indonesia, Thailand, the Philippines, and Vietnam is the implementation of policies to assimilate or restrain the Chinese residents over the past 30 years. Each of these four countries have faced issues of national integration after World War II and have also experienced periods of "anti-Chinese" nationalism. It is generally believed that until the 1990s, Chinese people were subjected to various policy constraints or oppressive treatment, and that the practice of ethnic culture among the Chinese was nearly non-existent. However, it has also been pointed out that, the practice of ethnic culture of the Chinese continued to be maintained via the cultural networks inside and outside the countries. This study will investigate the practice and representation of ethnic culture of Chinese people in the four countries mentioned above during the Cold War period. Simultaneously, the study will focus on cultural exchanges and collaborations among Chinese people in various countries in the Southeast Asia region, reconsider aspects of Chinese people's identity in these four countries and the way they possess their own national identity. In general, this study aims to present a new aspect of Chinese history in Southeast Asia and reexamine the nationalism of relevant countries through focusing on the Chinese people.

Significance of the study:

This study aims to consider aspects of Chinese identity and the way of their national identity by paying attention to aspects of cultural representation of the Chinese people, such as literary activities, music, and religion.

Three countries—Indonesia, Thailand, and the Philippines—are the subject of comparative studies because they have all been implementing subdued assimilation or robust national integration policies and the assimilation of Chinese citizens. The three countries are typical examples of so-called monopolistic assimilation policies and national integration. However, even in the above-mentioned historical trend, it has been confirmed that the practice of ethnic culture of Chinese people in the above-mentioned four countries had not been discontinued. As mentioned above, the main objective of this study is to reexamine the reality of Chinese assimilation. Through this study, We also aim to investigate the national integration policy and the way of nationalism in the four countries during the Cold War.

In addition, this study will reexamine the lifestyles and changes of Chinese people in Indonesia, Thailand, the Philippines, and Vietnam from the perspectives of history and networking and is expected to give a new perspective to Southeast Asian Chinese studies It can be observed that people of Chinese origin today in Indonesia, Thailand, the Philippines, and Vietnam are influenced by domestic political and social conditions, as well as internal and external factors, such as globalization and the improvement of China's economic, and their culture and identity are undergoing reorganization and reconstruction. By linking ongoing social changes, people's culture and identity with historical backgrounds, and especially by clarifying the history and effects of building cultural networks with the external world, this study is expected to cultivate dynamic Chinese studies and Southeast Asian studies.

ベトナム紅河デルタ農村における地域住民と協働した オンライン・フィールドワークの試み

代表:小川 有子 (東京理科大学理工学部・非常勤講師)

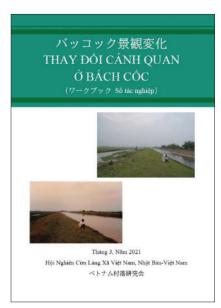
共同研究員: 大田 省一(京都工芸繊維大学・准教授)、柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、 Vo Minh Vu (ベトナム国家大学人文社会科学大学日本研究学科・専任教員日本研究学科長)

目的:

現地調査(フィールドワーク)を主な研究手法とする地域研究において、新型コロナウィルス感染症の拡がりは、現地調査再開の見通しを妨げ、研究の停滞を招いており、新たな手法の模索は急務となっている。一方、コロナ禍の1年間で、インターネットを利用した会合や情報発信の数は飛躍的に増加し、個人と組織は共にその技術とリテラシーを向上させてきた。このことは、ネット環境が必ずしも整備されているわけではない東南アジアにおいても同様である(伊藤亜聖.2020『デジタル新興国:先進国を超えるか、監視社会の到来か』中央公論新社)。本研究は、携帯端末を始めとするデジタルデバイスの普及が著しいベトナムを事例として、オンラインによる新しいフィールドワークの方法を検討することを目的とする。そして、単にコロナ禍に対応したオンラインによるインタビューの可否を検討するだけでなく、村人と協働した新しいフィールドワークの手法について考察する。

研究の意義:

本研究の意義は、第一に、コロナ禍における現地調査の可能性を追求することにある。現地調査を実施する場合、通常、被調査対象者である村人と研究者との間で人間関係を構築することがきわめて重要であることは論をまたないが、対面での場合と異なり、オンラインでは、人間関係の構築は一般に困難であると思われる。しかし本研究では、これまでの長期にわたる現地調査と交流の過程で、村人と文字通り苦楽を共にし、研究実施者との間に十分な信頼関係が構築されている。この貴重な人間関係を財産として、オンラインによる調査を実施し、オンライン・フィールドワークの可能性を検討することは、単にコロナ禍における現地調査の新しい手法の開発につながる意義だけでなく、村人と協働した新しいフィールドワークの方法論を考察する意義がある。現地調査を、訪問者と受入者、調査者と被調査者に分かたれた立場ではなく、両者が共に村の変化を議論し、共に村を調査するという共同のインセンティブを持つことで、調査者(研究者)と被調査者(村人)の垣根を超えた学術協働調査とする可能性を検討する意義がある。



オンライン・フィールドワークで使用予定の調査村の 20 年間の景観変化を示したワークブックの表紙。

Cover of a workbook showing changes in the landscape of a village over 20-year period. Workbook to be used in the online fieldwork survey.



ワークブック (左写真) の見開きページ例。日越語が併記されている。 An example of the center spread of a workbook (Left photo). Written in both Japanese and Vietnamese.



Online Fieldwork in Collaboration with Village People in the Red River Delta, Vietnam: Toward a New Methodology for Area Studies

Ogawa Yuko (Tokyo University of Science), Ota Shoichi (Kyoto Institute of Technology), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Vo Minh Vu (University of Social Sciences and Humanities, Vietnam National University)

Aim:

In area studies, in which fieldwork is the main research method, the spread of the COVID-19 pandemic is hindering the prospect of the resumption of fieldwork, which leads to the stagnation of research. Therefore, there is an urgent need to find a new method. Meanwhile, during the one year of the COVID-19 pandemic, the number of internet-based meetings and information dissemination has increased dramatically, and both individuals and organizations have improved their technologies and literacy. This is true in Southeast Asia, where the internet environment is not well-developed (Asei Ito, 2020, Digital Emerging Countries: Exceeding Developed Countries or Becoming Surveillance Societies? Chuo Koron Shinsha). This study aims to investigate a new online method of fieldwork, taking Vietnam, where the popularization of digital devices, such as mobile devices, is remarkable, as an example. Then, in addition to simply examining whether online interviews are possible in response to the COVID-19 pandemic, we will consider new fieldwork methods in cooperation with village people.

Significance of the study:

The primary significance of this study is to pursue the possibility of fieldwork during the COVID-19 pandemic. When conducting fieldwork, it is not surprising that it is extremely important to build human relations between researchers and village people, who are usually the subjects of surveys, but unlike in the face-to-face case, it is generally considered difficult to build human relations online. However, in this study, during the process of long-term fieldwork and exchanges that literally meant struggling together with the village people, a relationship of trust was established with the researchers. Using these valuable personal relationships as an asset, conducting an online survey and considering the possibility of online fieldwork is not only meaningful for the development of new methods for fieldwork during the COVID-19 pandemic, but also meaningful for considering new fieldwork methodologies in cooperation with the villagers. It is meaningful to examine the possibility of making fieldwork a scientific collaborative survey that transcends the boundaries between investigators (researchers) and investigatees (village people) by having a joint incentive for both parties to discuss changes in the village and investigate the village together, rather than a position that is divided between visitors and hosts, investigators and investigatees.



第一次調査団と村の幹部(1994年) First survey team and village executives (1994)



1996 年の村の景観 Village landscape in 1996

メコン川流域における生態地域主義の生成と変容

代表:橋本 彩 (学習院女子大学国際文化交流学部・准教授)

共同研究員: 岡田 知子(東京外国語大学大学院総合国際学研究院・准教授)、平松 秀樹(京都大学東南アジア地域研究研究所・連携准教授)山本 博之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)Phollurxa, Khamphuy(ラオス国立大学文学部・准教授)、Van Sovathana(王立プノンペン大学人文社会学部・教授)、Boonkhachorn, Trisilpa(チュラーロンコーン大学文学部・准教授)

目的:

東南アジア大陸部の5か国にまたがる国際河川であるメコン川において、記録的な水位低下が2019年に見られ、生態環境や地域住民の生活に対する深刻な影響が懸念されている。メコン川の上流には中国国内に10以上のダムが作られており、水位低下とダムの因果関係を疑う声もあるが、域外大国である中国を含めた問題解決のための場は十分に機能していない。

本共同研究のメンバーは、ラオス、カンボジア、タイを対象に、2019 年度に現地協力者である伝承・文学研究者の協力を得て伝承・文学作品である『12 人姉妹』を分析し、2020 年度には現地協力者である映像制作者の協力を得て映像作品『メコン 2030』を分析し、それぞれの作品を通じた 3 か国の相互認識およびそれを通じた自己認識について検討してきた。本年度は、これまでの研究を踏まえて、経済開発と環境保全、国内格差の是正と国際協調、宗教的価値の共有と文化的多様性の 3 つの観点から、ラオス、カンボジア、タイの人々がメコン川流域社会をどのように認識し表象してきたかを明らかにする。

研究の意義:

東南アジア諸国では社会が抱える問題を伝承や文芸作品を通じて語ることで世代・民族の違いや国境を超えて共有する 工夫が重ねられてきた。20世紀以降のデジタル技術の発達に伴って映像作品の制作・公開が容易になり、社会の問題を 映像作品によって共有する試みも増えている。国民語・地方語で語られる伝承・文芸作品では隣国や異民族との対立が描 かれる傾向があるのに対し、欧米諸国で学んだ映画制作者による映像作品には、国際河川を共有する人々が国や民族の違 いを超えて共通の課題を認識する作品も見られる。本共同研究では、メディアとしての特性の違いを踏まえて伝承・文芸 と映像の両者を接合させることに方法論上の特徴がある。

また、従来の多くの地域協力が政治上の安全保障や経済協力を主たる目的としてきたのに対し、メコン川流域諸国では、1つの川とその流域の生態を共有しているという意識に根差して地域どうしが協力しあう生態地域主義を見ることができる。そこには、軍事力や経済力などの国力によって構成諸国間の関係が決まってきた従来の地域主義に対して、軍事力や経済力とは異なる要素を考慮に入れた地域協力の可能性が見られる。本共同研究には、メコン川流域諸国が 1 つの川の流域、生態を共有する地域であることを再認識し、国境で区切られた国ごとの研究枠を越え、流域国が共有する文化・生態の側面から今日的な問題を解決する緒を探る地域研究の可能性があり、生態・環境、政治・経済、社会・文化を含む学際的な生態地域主義研究の端緒となることが期待される。



MEKONG 2030 Poster



研究会集合写真 Study group photo



The emergence and transformation of bioregionalism in the Mekong river basin

Hashimoto Sayaka (Faculty of Intercultural Studies, Gakushuin Women's College), Okada Tomoko (Graduate School of Global Studies, Tokyo University of Foreign Studies), Hiramatsu Hideki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Yamamoto Hiroyuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Khamphuy Phollurxa (Faculty of Letters, National University of Laos), Van Sovathana (Faculty of Social Sciences and Humanities, Royal University of Phnom Penh), Trisilpa Boonkhachorn (Faculty of Arts, Chulalongkorn University)

Aim:

The Mekong River, an international river spanning five countries in the continental Southeast Asia, experienced record water level declines in 2019, raising concerns about the ecological environment and the serious impact on the lives of residents. More than 10 dams have been created in China at the upstream of the Mekong River, and while some suspect the causal relationship between water level decline and dams, the forum for resolving the problem, including China, which is a major country outside the region, is not functioning sufficiently.

Members of this joint research analyzed the 12 Sisters, which is a folklore and a literary work, in 2019 with the cooperation of local collaborators, folklorists, and literature researchers in Laos, Cambodia, and Thailand. In 2020, with the cooperation of local collaborators, the anthology film Mekong 2030 was analyzed, and the mutual perception of the three countries through each of these works and the self-perception through them were examined. This year, based on the study so far, we will clarify how people of Laos, Cambodia, and Thailand have perceived and represented the Mekong Basin society from the following three perspectives: economic development and environmental conservation, correction of domestic disparities and international coordination, and sharing of religious values and cultural diversity.

Significance of the study:

In Southeast Asian countries, there has been a great deal of ingenuity in sharing problems faced by society through oral traditions and literary works that transcend generational and ethnic differences and borders. With the development of digital technology since the 20th century, production and disclosure of video products have become easier, and attempts to share social problems with video have increased. While the oral traditions and literary works told in the national and local languages tend to depict confrontations with neighboring countries and different ethnic groups, some film productions by filmmakers learned in Western countries recognize common challenges beyond differences in countries and ethnic groups among people sharing international rivers. In this joint research, there is a characteristic in the methodology of linking both oral traditions and literature and videos based on the differences in characteristics as media.

In addition, while much of traditional regional cooperation has focused on political security and economic cooperation, the Mekong basin countries can see ecoregionalism in which regions cooperate with each other based on the awareness that they share the ecology of a single river and its basin. There is a possibility of regional cooperation that considers elements different from military and economic power, in contrast to traditional regionalism, in which relations among members have been determined by national power, such as military power and economic power. This joint research reaffirms that the Mekong Basin countries are a basin of one river and a region that shares ecology and has the potential for regional research that transcends national research boundaries divided at the border and explores ways to solve today's problems from the aspect of culture and ecology shared by the basin countries. It is expected that this will serve as the starting point for interdisciplinary ecoregionalism research, including ecology and environment, politics and economy, and society and culture.

東南アジアの中国語文芸誌研究――『蕉風』を中心に

代表: 舛谷 鋭(立教大学観光学部・教授)

共同研究員: 及川 茜 (東京外国語大学言語文化学部・講師)、黄 蘊 (尚絅大学現代文化学部・准教授)、宮原 暁 (大阪大学大学院言語文化研究科・教授)、山本 博之 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

東南アジアの非国語あるいはマイノリティ言語による新聞、雑誌は、国語刊行物と異なり、公立、大学図書館、文書館でも死蔵や放置、あるいはそもそも収集されないことも多い。しかし、最近もインドネシアの『共栄報』など、中国語新聞が日本人研究者によって台湾で復刻されるなど、地域情報資源の共有という観点で可能性を秘めている。

本研究は言語を問わずプロ作家がほとんどいない東南アジアの文壇において、奇跡的に 60 年、500 冊以上刊行されているマレーシアの中国語文芸雑誌『蕉風』(Bulanan Chao Foon)の文芸思潮を焦点に、第二次大戦後の 50 年代から今日までのイデオロギーや域内の交流を確認、検証することを目的とする。

研究の意義:

1955年に方天(張海威)の主編で発刊した『蕉風』はシンガポール発行ながら、当初香港でも読まれるほどの文芸性の高さを誇っていた。張海威は毛沢東に追われた中国共産党の有力者、張国壽の実子であり、こうした創成期に関わった作家文人の移動とライフストーリーを探ることで、冷戦初期の空白を埋める意義がある。

『蕉風』は50年代末には発行地を当時のマラヤに移し、その後も中国語を非国語とする地域では最も充実したマレーシアの中国語教育制度、支援に支えられ、華人の民族文学の発表の場として、主に現地華人の投稿によって継続してきた。中国大陸以外の中国語文壇で屈指の長篇作家で、87年の国内治安法発令時にマレーシアを離れ、その後92年にタイで客死した黄崖や、アジア通貨危機後の99年まで物心共に支え続けたマレーシア華人文学大賞作家の姚拓ら、主に香港経由で東南アジアに「南下」してきた『学生週報』ゆかりの華語系華人(サイノフォン)作家たちがかかわり、最初の40年で土台が築かれた。これまで華人文学の正史であったリアリズム系の方修文学史では傍流だが、文学的な質と読者数で凌駕していた『蕉風』モダニズム系の、黄崖、姚拓ら第一世代作家と読者の関係性から、その後の台湾熱帯文学への流れを確認できることは二つ目の意義である。

この雑誌はマレー文学やインドネシア文学など、東南アジアの国語文学や、台湾文学、中国現代文学の紹介の場を果たすとともに、「現代派」と呼ばれるモダニズム作家の牙城であり、それらは社会主義流で、80年代まで本流と捉えられてきたリアリズム文学と常に対峙してきた。冷戦下のイデオロギー対立の一つである、リアリズム対モダニズムを実証的に跡付けられることは、三つ目の意義である。



「蕉風」創刊号(1955 年) The first issue of ""Bulanan Chao Foon" (1955)



復刊した 489 号 (2002 年) Reissued issue 489 (2002)



Study of Sinophone magazine "Bulanan Chao Foon" at Malaysia.

Masutani Satoshi (College of Tourism, Rikkyo University), Oikawa Akane (School of Language and Culture Studies, Tokyo University of Foreign Studies), HUANG Xi Yun (Faculty of Contemporary Culture, Shokei University), Miyahara Gyo (Graduate School of Language and Culture, Osaka University), Yamamoto Hiroyuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

Newspapers and magazines in non-national or minority languages in Southeast Asia, unlike national language publications, are often stored away, neglected, or even not collected in the first place by the public and university libraries and archives. However, recently, Chinese newspapers, such as Indonesia's *Kung Yung Pao*, have been reprinted in Taiwan by Japanese researchers and thus have potential in terms of sharing regional information resources.

This study aims at confirming and verifying the ideology and interchange in the region from the 1950s after World War II to the present day, focusing on the literary thought of the Malaysian Chinese literary magazine *Bulanan Chao Foon*, which has miraculously published more than 500 volumes over 60 years in the literary circles of Southeast Asia, where there are few professional writers regardless of languages.

Significance of the study:

Bulanan Chao Foon, published with Fangtian (Zhang Haiwei) as its principal editor in 1955, was published in Singapore but boasted a high level of literary quality that could be read even in Hong Kong at the outset. Zhang Haiwei was the son of Zhang Guotao, a leading figure of the Communist Party of China who was driven out by Mao Zedong, and was significant in filling the void of the early Cold War period by exploring the movement and life stories of writers who were involved in the early days of the magazine.

Bulanan Chao Foon moved its publishing area to Malaya at the end of the 1950s, and since then, supported by Malaysia's most fulfilling Chinese language education system and support in regions where Chinese is a non-national language, it has continued to publish Chinese ethnic literature mainly through the writings of local Chinese. In the first 40 years, the foundation was built by Sinophone authors who "migrated south" to Southeast Asia mainly through Hong Kong and had a connection with Student Weekly, such as Huang Ya, the early long-volume author of Chinese literary circles outside the Chinese mainland who left Malaysia when the National Security Act was issued in 1987 and died in Thailand in 1992, and Yao Tuo, an author of the Malaysia Chinese Literature Grand Prix who gave support both in mind and body until 1999 after the Asian currency crisis. Although he was a collateral school in the history of Fan Xiu literature in the realism field, which had been the official history of Sinophone literature until now, the second significance is that we can confirm the subsequent flow to "Taiwan tropical literature" from the relationship between the first-generation readers and writers, such as Huang Ya and Yao Yuo, who represent the Bulanan Chao Foon modernist lineage, which was superior in terms of literary quality and the number of readers over the realist Fang Xiu literary history that had been the true history of sinophone literature, despite being an offshoot of the latter.

This magazine serves as a venue for the introduction of modern literature in Southeast Asia, such as Malay and Indonesian literature as well as Taiwanese literature and Chinese literature, and simultaneously, it is the stronghold of modernist writers called the "modernism writings," and these were of a socialist style that always confronted realism writings, which had been regarded as the mainstream until the 1980s. The third significant is that it empirically traced one ideology conflict during the Cold War, namely, realism versus modernism.

経済自由化と民主化の下の社会の揺らぎと分裂に関する ラテンアメリカ・東南アジア比較研究

代表: 濵口 伸明 (神戸大学経済経営研究所・教授)

共同研究員: 岡田 勇(名古屋大学国際開発研究科・准教授)、岡本 正明(京都大学東南アジア地域研究研究所・教授)、河合 沙織(龍谷大学国際学部・准教授)、中西 嘉宏(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、町北 朋洋(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、三重野 文晴(京都大学東南アジア地域研究研究所・教授) 村上 勇介(京都大学東南アジア地域研究研究所・教授)

目的:

2000 年代以降のラテンアメリカでは、国内格差を是正しようとする左派政権と小さな政府の下で効率化を目指す右派政権がそれぞれの立場から社会発展を主張した。しかし、前者は外国の市場と資本の利益を無視して自国ファーストを貫くことができず、後者は貧困問題の悪化が社会不安につながる懸念から制度改革を躊躇している。ラテンアメリカで1990 年代に民主主義とグローバル市場経済が制度的・不可逆的に定着したことが、従来のように政治・経済体制が極端から極端に振れることを防止している。しかし、歴史的に形成された経済の従属性と格差社会という特徴は構造問題の下で、左派と右派の間で協調が成立しない社会の分断状況がこれまでにも増して浮き上がっている。しかし、社会が分断に至るメカニズムは十分に解明されていない。本研究では、グローバル化と民主化という世界的共通のトレンドの下におけるラテンアメリカの政治経済変動を政治学と経済学の動学的視点から分析するとともに、同様の視点から分析する東南アジアの事例と比較することによって、共通点と地域固有の問題を明らかにすることを目的とする。

研究の意義:

社会正義と富の分配を主張する左派についても、自由競争と効率性を主張する右派についてもそれぞれ西欧的な規範に基づいた教科書的一般論としての民主主義と市場経済の実践を目指している。しかし、それをラテンアメリカや東南アジアの現実に落とし込むとき、それぞれの地域が抱える歴史的・構造的な要因が制約となる。その時にどのようなアウトカムに到達するのかは、その時点の政治と経済の相互作用に依存する。対立の緩衝の役割を果たしてきたインフォーマル経済はコロナ禍の行動制限でその機能を失い、公的制度で救済されない貧困層の不満が増幅し、社会に緊張が高まっている。本研究は政治学と経済学の共同研究と地域間比較の両方を兼ね備えており、社会が分裂する方向に向かっている両地域の現状を分析するうえで、新規性の高い研究成果を期待することができる。

また、本研究を通じて、右派と左派の対立があるとしても、市場経済と民主主義の制度が構築されることによってアウトカムが極端な振れ幅を持たなくなることを検証しようとする。どのような制度構築が特に重要であるかを具体的に検討する予定である。



Comparative study on social instability and division under economic liberalization and democratization: Latin American and Southeast Asia

Hamaguchi Nobuaki (Research Institute for Economics and Business Administration, Kobe University), Okada Isamu (Graduate School of International Development, Nagoya University), Okamoto Masaaki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Kawai Saori (Faculty of International Studies, Ryukoku University), Nakanishi Yoshihiro (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Machikita Tomohiro (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Mieno Fumiharu (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

In Latin America, since the 2000s, the left-wing government, which sought to rectify domestic disparities, and the right-wing government, which sought to improve efficiency under a small government, have advocated social development from their respective positions. However, the former was unable to put the own country first, ignoring the interests of foreign markets and capital, and the latter was hesitant to reform the system due to concerns that worsening poverty might lead to social unrest. The institutional and irreversible establishment of democracy and the global market economy in Latin America in the 1990s has prevented the political and economic system from alternating between extremes as in the past. Even so, the historically formed characteristics of economic dependency and social disparities are structural problems that have increasingly brought to the fore a fragmented social situation where cooperation between the left and the right is not possible. However, the mechanism through which society leads to segmentation is not sufficiently clarified. This study aims to clarify commonalities and region-specific problems by analyzing the political and economic fluctuations in Latin America under the common global trends of globalization and democratization from the dynamic perspectives of politics and economics, as well as by comparing them with the case of Southeast Asia, analyzed from the same viewpoint.

Significance of the study:

Regarding the left wing, which advocates social justice and the distribution of wealth, as well as the right wing, which advocates free competition and efficiency, each aims at the practice of democracy and market economy as a general textbook theory based on Western norms. However, the historical and structural factors of each region act as constraints when it is incorporated into the realities of Latin America and Southeast Asia. The outcomes reached at any specific time depend on the interactions between politics and the economy at that time. The informal economy, which has served as a buffer to confrontation, has lost its function due to behavioral restrictions during the COVID-19 pandemic, exacerbates dissatisfaction among the poor, who are not relieved by the public system, and heightens tensions in society. This study combines the joint research of politics and economics and the comparison between regions, and it can be expected to have high originality in analyzing the present state of both regions where society is heading toward fragmentation.

Through this study, I also attempt to verify that, even if there is a conflict between the right and the left, the development of a market economy and a democratic system eliminates extreme fluctuations in outcomes. It should specifically consider what kind of institution building is particularly important.

農山村社会ファーストで再考するアジアの共有資源管理

代表: 葉山 アツコ (久留米大学経済学部・教授)

共同研究員: 竹田 晋也(京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科・教授)、柳澤 雅之(京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)、倉島 孝行(京都大学大学院アジア・アフリカ地域研究研究科・特任准教授)

目的:

本研究ではアジアの農山村資源管理、特に里山等の共有資源管理に関わる各国制度、国際支援政策と農山村での諸実態のギャップを検証・議論し、各農山村社会の動態とマッチした合理的かつ持続的な自然資源管理のあり方について明らかにする。具体的には東南アジアと日本、各国の農山村共有資源管理の失敗例や成功例に照準を当て、農山村と外部支援社会間の構造的なズレや逆にポジティブな相互作用について検証・考察し、ズレやギャップを埋めうる方途を導き出す。また、この作業に当たり、各国の経済発展状況や文化的差違に留意しつつも、都市・農山村関係や社会資本の再編など、広くアジア全体で確認できる構造変化の共通性にも着目して各国事例を分析・比較し、知見の体系化も目指す。特に過疎化のみならず、UターンやIターン等、農山村共有資源管理にポジティブな作用を生みうる現象が日本だけでなく、東南アジアでも見られるようになっていることから、こうした新たな共通現象が広く資源管理に及ぼす影響も含めて分析・比較し、体系化を目指す。

研究の意義:

オストロムのノーベル賞受賞に象徴されるように、共有資源(コモンズ)管理論は国際社会の中で近年、多大な影響力を持つようになり、学術領域に留まらず、国際開発援助の現場でも当為化、つまりその知見を積極的に政策化し活かすべきものとして位置づけられるようになった。そして実際、例えば途上国の里山保全等、農山村資源管理関連の開発援助でも大きな比重を占めるまでになった。だが、この流れが東南アジア地域はじめ、途上国の自然資源管理に広くプラス効果を実際に生んできたかと言えば、多くの否定事例も見い出すことができる。業界や組織の存続拡大のために、国際開発機関や各国官僚組織が利己的な利益誘導を図っているという構造問題とともに、分析の空間的・時間的スケールを適切に設定してこなかった、過去の共有資源管理論が内包するアプローチにも問題があった。本研究では農山村社会の利益を最優先事項としつつ、現代のアジア農山村資源管理が成り立っている、また直面している空間的なスケールと動態性を分析・考察の中に適切にくみ込み、合理的かつより持続的な農山村共有資源管理のあり方を示す。



森林開発が著しく進む地域に暮らすカンボジアの農山村民 Cambodian rural villagers living in an area where forests have been reclaimed drastically



コミュニティ林業地の設定作業を行っているカンボジアの NGO スタッフと農山村民 Cambodian NGO's staff and rural villagers setting their community forestry site



Reconsidering Community-based Resource Management in Asian Countries throughout the Rural Societies First Perspective

Hayama Atsuko (Faculty of Economics, Kurume University), Takeda Shinya (Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University), Yanagisawa Masayuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University), Kurashima Takayuki (Graduate School of Asian and African Area Studies, Kyoto University)

Aim:

This study considers and clarifies reasonable and sustainable models of natural resource management (NRM) in Asian countries based on the dynamics of rural societies. The structural gaps and positive interactions among international aid policy, institutional system of each country, and reality of rural society related to communal resource management (CRM) are examined here so as to achieve the abovementioned objective. In particular, this study focuses on both failed and successful cases of CRM in rural areas of Southeast Asian countries and Japan, and elucidates practical ways to transform vicious gaps into virtuous interactions. Moreover, this study organizes the result of analysis and comparison targeting some case studies in these countries. Throughout those research activities, both individual and shared socioeconomic facets with each country are taken into consideration. The former is composed of differences regarding economic growth level and socio-cultural structure. The latter is formed from the shared situations that can lead to positive effects on CRM such as U-turn and I-turn phenomena having appeared not only in Japan but also in Southeast Asian region, in addition to the reorganizations of urban and rural relationship and social capital in rural societies.

Significance of the study:

As symbolized by Ostrom's Nobel Prize award, theories related to CRM (or commons management) have gained enormous influence in international societies in recent years, these have been positioned not only in academic communities but also in the field of international development aid as a vital concept, in other words, an idea that should be institutionalized and utilized extensively. Consequently, CRM became one of the most important matter in the field regarding rural resource management such as Satoyama conservations in developing countries. These developments involved in CRM, however, have led to both negative and positive effects on NRM in developing countries such as in Southeast Asian so far. In particular, those negative effects stemmed from a problematic structure widely shared throughout developing countries, i.e., influence-pending actions of international and national bureaucratic organizations that aimed at their survival and enlargement. Moreover, inept research approaches to CRM in the past resulted in the increase of cases with negative effects, which erroneously set spatial and temporal scales for analyses. In this study, therefore, we consider and show reasonable models of CRM in rural societies in a way that the interests of local communities are prioritized and the appropriate scales are installed to analyze resource managements in modern Asian rural areas.



ため池の管理について地元 NPO 担当者より説明を受ける研究会メンバー (於大分県)

Group members learning their small reservoir management from local NPO staff (in Oita Prefecture)

1950年代・60年代のシンガポールと香港を結ぶ出版ネットワーク

代表:篠崎 香織 (北九州市立大学外国語学部・教授)

共同研究員: 谷垣 真理子 (東京大学大学院総合文化研究科・教授) 及川 茜、山本 博之 (京都大学東南アジア地域研究研究所・准教授)

目的:

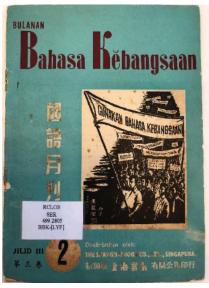
本研究は、シンガポールと香港とにまたがり、1950年代から60年代に活発化した教科書をめぐる華語出版ネットワークの構造を明らかにするものである。東南アジアでは1910年代以降、華語(中国語)で教える小学校が設立されるようになった。1920年代以降、シンガポールに華語書店・出版社が設立され、中国から華語教科書を輸入し東南アジアに流通させる拠点となった。しかし1949年に中華人民共和国が成立して中国が共産化すると、東南アジアでは中国からの教科書の輸入が厳しく制限され、東南アジア各地のカリキュラムに準ずる教科書の使用が求められた。シンガポールの書店・出版社は、香港の人材や設備に依存し、東南アジア各地の教育カリキュラムに準じた教科書を開発するに至った。本研究は、シンガポール国立図書館がオンラインでデジタル公開している世界書局および上海書局のコレクションを活用し、シンガポールと香港を結ぶ出版ネットワークがいかに形成され、教科書以外の分野の出版活動に波及していったかを明らかにする。

研究の意義:

2000 年代以降、大陸中国を中華世界の中心として前提視せず、華南から東南アジアにかけての地域など中国国外に居住する華人に積極的に着目し、中華性とは何かをとらえる研究が活発化している。文学研究で華語圏を扱うサイノフォン (sinophone)を「華夷風」と読み替えることで、文学研究にとどまらず、文化や社会にも着目し、中国および中国国外の文化混成社会における中華性の実践に目を向ける取り組みが始められている(王徳威ほか編『華夷風――華語語系文學讀本』台北:聯經出版、2016年)。サイノフォン研究では、地域の文脈に則した華語文学の系譜をとらえてきた。そのうえでさらに、地域別文学史にとどまらない、地域を架橋し中華文化の実践をとらえうる分析枠組みや方法論としてサイノフォン/華夷風という視点を構築することが目指されている。本研究は、サイノフォン/華夷風研究の分析枠組みや方法論の構築につながる視点を提示するという意義を持つ。



教室で学ぶ生徒たち。1951 年頃にシンガポール。 Ministry of Information and the Arts Collection, courtesy of National Archives of Singapore



1950年代・60年代のマラヤの華語出版業界では、マレー語の学習を促進したり、マラヤおよびインドネシアのマレー語文学作品やその作家を紹介したりする出版物や刊行物が一大コンテンツとなっていた。上海書局や世界書局はその中心にあった。

In the 1950s and 1960s, the Chinese language publishing industry in Malaya mainly published content that promoted learning in Malay and introduced Malay-language authors from Malaya and Indonesia and their literary works. The Shanghai Book Company and the World Book Company were at the center of these promotions.



Publishing network linking Singapore and Hong Kong in the 1950s and 1960s

Shinozaki Kaori (Faculty of Foreign Studies, the University of Kitakyushu), Tanigaki Mariko (Graduate School of Arts and Sciences, The University of Tokyo), Oikawa Akane, Yamamoto Hiroyuki (Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University)

Aim:

This study clarifies the structure of the Chinese-language publishing network around textbooks, which spans Singapore and Hong Kong and became active in the 1950s and 1960s. In Southeast Asia, elementary schools teaching in Chinese have been established since the 1910s. Since the 1920s, Chinese-language bookstores and publishers were established in Singapore and became a base to import Chinese textbooks from China and distribute them to Southeast Asia. However, when the People's Republic of China was established in 1949 and China became communist, the import of textbooks from China was strictly limited in Southeast Asia, and the use of textbooks corresponding to curriculums in various parts of Southeast Asia was required. Singapore's bookstores and publishers relied on Hong Kong personnel and equipment to develop textbooks that conformed to educational curriculums across Southeast Asia. This study explores how the publishing networks linking Singapore and Hong Kong were formed and spread to publishing activities in fields other than textbooks by utilizing the collections of the World Journal Bookstore and the Shanghai Bookstore, which are digitally released online by the National Library of Singapore.

Significance of the study:

Since the 2000s, there has been an increase in studies that ask what being Chinese means by actively focusing on Chinese living outside China in areas from South China to Southeast Asia, without assuming that continental China is the center of the Chinese world. By replacing the Sinophone, which deals with the Chinese language sphere in literary studies, with "Sinobarbarianism," efforts have begun to focus not only on literary research, but also on culture and society, and focus attention on the practice of Chinese character in cultured societies outside China and other countries (Wang Dewei, et al., eds., Sinobarbarianism: Textbook in Chinese-Language Literature, Taipei: Linking Publishing, 2016). Sinophone research has captured the lineages of Chinese-language literature consistent with the regional context. On top of that, it aims to construct a viewpoint of Sinobarbarianism as an analytical framework and methodology that can capture the practice of Chinese culture by bridging regions and not being confined to regional literary history. This study has the significance of presenting perspectives that lead to the establishment of an analytical framework and methodology for the research of Sinobarbarianism.



東南アジアの華語小学校向けに 1951 年にシンガポールの上海書局が刊行した道徳の教科書の表紙と奥付。上海書局は 1948 年からしばらくの間、教科書の編集拠点を香港に置いていた。奥付には東南アジア各地の大きな書店で取り扱いがあると記載がある。上海書局編集委員会. 1951. 『現代小学課本初級公民』初版第6冊. 新加坡: 上海書局.Photo courtesy of The Shanghai Book (Pte) Limited and Collection of MOE Heritage Centre, Singapore.

4. 支援事業(若手研究者支援、データベース構築支援、Discussion Paper 刊行補助)

CIRAS センターでは、本拠点の特徴を活かすために、さまざまな支援事業を行ってきました。具体的には、若手研究者の研究活動支援、データベース構築支援、Discussion Paper 刊行補助を行ってきました。

若手研究者支援

CIRAS センターでは、特に、国際的な発信力を強化するために、次のような若手研究者への研究活動支援を実施してきました。

- 1. 国際会議参加旅費の補助
- 2. 英語を中心とした外国語論文の校閲料の補助
- 3. 国際学術論文への投稿料補助
- 4. その他必要な経費補助

データベース構築支援

地域研究に関連した多様なデータベースの構築は、CIRAS センターの活動の特徴のひとつです。この場合のデータベースとは、情報学的な手法を応用した高度なデータベースだけでなく、地域研究を推進するために必要とされるあらゆるデータベースを含みます。すなわち、収集されたデータの集まりは、すべからくデータベースであると言っても過言ではありません。したがってデータベース構築支援とは、データの収集を支援することに他なりません。CIRAS センターが関わったデータベース一覧は、「5.5. データベース」を参照ください。

Discussion Paper 刊行補助

Discussion Paper とは本来、研究成果として刊行される前の段階の試論的な原稿を公開するものとして認識されているかもしれません。しかし、地域研究における研究成果はきわめて多様です。CIRAS センターでは、データベースやフィールドワークで得た資料、社会連携の記録など、さまざまな活動記録を報告する媒体として Discussion Paper を捉え、刊行補助を行ってきました。CIRAS センターから刊行した Discussion Paper は 100 号を越えています。ほとんどすべての Discussion Paper は公開されています。「5.4. 刊行物一覧」に Discussion Paper リストを掲載しました。



4. Support Projects

The CIRAS has been conducting various support projects based on its role as a research base. Specifically, it has been supporting young researchers' research activities and database development and providing assistance for publishing discussion papers.

Young Researcher Support

The CIRAS has strengthened young researchers' ability to communicate internationally by providing financial assistance in the following areas:

- 1. Assistance to cover the expenses as a result of trips to international conferences
- 2. Assistance to cover the proofreading cost of foreign-language (mainly English) articles
- 3. Assistance to cover the fee for submitting papers to international academic journals
- 4. Assistance in other areas

Database Development Support

Given that any organized collection of data constitutes a database, database development support refers to assistance provided for data collection. One of the key activities of the CIRAS is to build a diverse database related to area studies. These databases include advanced databases using informatics techniques and other databases promoting area studies. In this regard, it must be noted that the CIRAS not only supports data collection but also data analysis and publication. Please refer to the 5.5. Database for information on the list of the CIRAS databases.

Assistance for Publishing Discussion Papers

Discussion Papers can comprise tentative manuscripts before they are published as research papers. The CIRAS has been employing diverse methods to disseminate these research results as Discussion Papers in area studies. The CIRAS has published more than 100 Discussion Papers. Almost all Discussion Papers can be accessed by the public. Please refer to the list of Discussion Papers in "5.4. List of Publications."

5. 共同利用・共同研究拠点としての12年間をデータと画像で振り返る

CIRAS センターの 12 年間の活動をデータと画像で振り返ります。具体的には、次のような情報を、データと画像でまとめてあります。

- 5.1. 2010 ~ 2021 年度の課題と共同研究員数の推移
- 5.2. 共同研究員の研究対象地域
- 5.3. 共同研究員の所属
- 5.4. 刊行物一覧 (ディスカッションペーパー、地域研究叢書)
- 5.5. データベース

5.1. 2010~2021年度の課題と共同研究員数の推移

数字は共同研究員数

2010-2018 年度

	研究期間(年度)	2010 年度―2018 年度の採択課題	10	11	12	13	14
統括	2010-2015	「〈地域〉を測量(はか)る」―21世紀の『地域』像	5	5	3	3	3
複合	2010-2011	包摂と排除から見る地域	5	6			
個別	2010-2011	学校のなかの「他者」:南アジアの教育における包摂と排除	9	9			
個別	2010-2011	「必要不可欠なアウトサイダー」からみる新たな地域像	10	10			
個別	2010-2011	ヨーロッパにおける複合的国家の歴史的展開と現状比較	7	7			
個別	2010-2011	大衆文化のグローバル化に見る包摂と排除の諸相:マレーシア映画を事例として	6	6			
複合	2010-2012	新自由主義の浸透と社会への影響に関する地域間比較研究	3	3	5		
個別	2010-2011	中東欧・ロシアにおける新自由主義的政策の展開とその帰結	4	4			
個別	2010-2011	中東地域における経済自由化と統治メカニズムの頑健性に関する比較研究	16	15			
個別	2010-2011	ラテンアメリカにおける新自由主義の浸透と政治変動	12	12			
個別	2012	市場経済移行期のラオス農村金融市場の形成:東北タイ、ベトナム、日本の経験との比較			5		
個別	2012	南アジアの教育における新自由主義:私事化·市場化·国際化の地域間比較に向けて			10		
個別	2012	中東地域における経済自由化政策をめぐる受容と抵抗:比較政治研究			16		
個別	2012	中東欧・ロシアにおける新自由主義的政策の理念と実態			5		
個別	2012	新自由主義期ラテンアメリカにおける政策的位相の比較研究			13		
複合	2010-2012	自然と人の相互作用からみた歴史的地域の生成	24	27	6		
個別	2010-2011	まつたけ(Tricholoma spp.)の生産と流通・食文化をめぐる相関型地域研究:アジア・北米から中東・地中海地域までを視野に入れて	5	6			
個別	2010-2011	東南アジアにおける油ヤシ農園生成・拡大の政治経済学	17	19			
個別	2012	相関型地域研究による総合的マツタケ (Tricholoma spp.) 学の創成			13		
個別	2012	アブラヤシ農園拡大の政治経済学:東南アジアを超えて			21		
個別	2012	アフリカにおける人為植生の成立要因と歴史的変遷に関する地域間比較研究			16		
個別	2012	アジアの大河流域における地域形成が流域ガバナンスに及ぼす影響			4		
複合	2010-2012	〈宗教〉からみた地域像	11	11	16		
個別	2010-2011	聖なるもののマッピング	10	11			
個別	2011-2012	功徳の観念と積徳行に関する地域間比較研究		11	11		
個別	2011-2012	癒し空間の総合的研究:聖空間としての延喜式内社とアジアの聖地の比較研究		12	12		
個別	2012	異宗教・異民族間コミュニケーションにおける共生の枠組と地域の複相性に関する比較研究			12		
複合	2013-2015	ポストグローバル化期における国家社会関係				3	4



5. Looking back on the 12 years as a Joint Use/Research Center: Using data and images

- 5.1. Projects from 2010 to 2021 and changes in the number of the Research Fellows
- 5.2. Research area of the Research Fellows
- 5.3. Affiliation of the Research Fellows
- 5.4. List of publications (Discussion Papers, Area studies series)
- 5.5. Databases

5.1. Projects from 2010 to 2021 and changes in the number of the Research Fellows

15	16	17	18	
3				Measuring "Areas": Area Profiles for the 21st Century
				Considering areas through the strategies and the logics of inclusion and exclusion
				Others in schools: Inclusion and Exclusion in the educational systems in South Asia
				Essential Outsiders and the New Perspectives on Region
				Comparative studies of the past and the present of composite states in Europe
				Inclusion and Exclusion in Globalising Popular Culture Malaysian Movies as a Case Study
				Cross-Regional Comparative Studies on Neoliberalism and its Effects on Society
				Neoliberal policies and its aftermath in Central and Eastern Europe and Russia
				Comparative Studies of the Economic Liberalization and Robustness of Political Regimes in the Middle East
				Neoliberalism and Political Changes in Latin America
				Credit union movement in Laos under the transition to market economy
				Neo-liberalism in Education in South-Asia: Towards Inter-regional Comparison of Privatization, Marketization and Internationalization
				Comparative Political Studies of the Economic Liberalization in the Middle Eastern Countries: Accommodation and Contestation
				Ideas and realities of neoliberalism in Central and Eastern Europe
				Comparative Study on Policy Variations in Neoliberal Latin America
				Emergence of An Area in History from the Viewpoint of Human-Nature Interaction
				Inter-regional Area Studies on Biology, Production, Distribution, and Consumption of Matsut ake mushroom (Tricholoma spp.) across the regions of Asia, America, Eurasia, and North Africa
				The Political Economy of Beginning and Expansion of Oil Palm Plantation in Southeast Asia
				Creation of integrated studies on Matsutake mushroom (Tricholoma spp.) by methods of cross-regional area studies
				Political Economy of Expansion of Oil Palm Plantation: Beyond Southeast Asia
				Comparative Area Studies on Historical Dynamics and Factors involved in the Formation of Seminatural Vegetation in Africa
				Relation between development of watershed areas and their current governance in Asian great
				Region in the Making of "Religion"
				Mapping the Sacred
				A Comparative Study on the Regional Characteristics of Merit and Merit-making
				Comparative study of sacred places and Japanese old shrines
				Searching for the Symbiotic Framework of Religion and Culture in the Multi-topological Regions
4				State-Society Relations in the Post-Globalization Era

2010-2018 年度

	研究期間(年度)	2010 年度―2018 年度の採択課題	10	11	12	13	14
個別	2013-2014	ポスト・グローバル化期の教育に関する国際比較:新自由主義、子どもの権利、国家の役割の 再編				13	13
個別	2013-2014	地域内多様性と地域間共通性の比較政治経済分析:ポスト社会主義国を軸として				7	7
個別	2013-2014	中東とラテンアメリカにおける体制転換の比較研究				13	13
個別	2013-2014	14 ユーロ危機下における南欧諸国のガヴァナンス変容:東欧諸国との地域間比較の視点から				12	12
個別	2015	5 ネオリベラリズム以後の新興民主主義国の多様性一ポスト社会主義国を軸として					
個別	2015	体制転換における軍と政党―中東とラテンアメリカの比較研究―					
個別	2015	中央アジアの社会主義的近代化と現在一イスラームとジェンダーの観点から					
複合	2013-2015	地域環境とグローバルな持続可能性への挑戦				5	6
個別	2013-2014	熱帯森林利用のローカル・ガバナンスの可能性に関する地域間比較研究				12	14
個別	2013-2014	アフリカにおける地域植生と植物利用の持続可能性				18	17
個別	2015	現代アフリカ社会における植物利用の持続可能性と地域植生の管理					
個別	2015	熱帯森林一都市関係の社会生態学的比較研究					
複合	2013-2015	宗教実践の時空間と地域				18	18
個別	2013-2014	移動と宗教実践:地域社会の動態に関する比較研究				8	8
個別	2013-2014	「功徳」をめぐる宗教実践と社会文化動態に関する比較研究:東アジア・大陸東南アジア地域を対象として				15	15
個別	2013-2014	南欧カトリシズムの変容と福祉ビジネスの展開に関する地域間比較				7	9
個別	2013-2014	宗教実践における声と文字:東南アジア地域からの展望				14	14
個別	2015	仏教をめぐる日本と東南アジア地域一断絶と連鎖の総合的研究					
複合	2016-2018	秩序再編の地域連関					
個別	2016	低成長期の発展途上諸国における政治経済社会変動の地域間比較研究					
個別	2017-2018	新興国の経済政策比較一新興民主主義国とポスト社会主義国の比較から					
個別	2017-2018	体制転換過程の比較研究―社会運動と軍・政党					
個別	2017-2018	環太平洋地域における秩序再編動態の研究					
個別	2017-2018	ミクロヒストリーから照射する越境・葛藤と共生の動態に関する比較研究					
個別	2017-2018	社会主義を経たイスラーム地域のジェンダー·家族·モダニティ―中東イスラーム地域研究 との架橋をめざして					
統括	2013-2015	地域情報学の展開				3	3
複合	2010-2012	地域情報学の展開	15	15	17		
個別	2010-2011	沖縄におけるマラリア対策資料の医療情報学および地域情報学的分析	7	7			
個別	2010-2011	HGISの利用と動向に関する研究	14	14			
個別	2010-2011	地域研究資料の連関、組織化と利用に関する研究	8	8			
個別	2010-2011	東南アジア地域の古文書を対象とした汎用的データベース公開システムの検討	7	7			
個別	2010-2011	分野融合型集落定点調査情報の時空間データベースの構築と共有に関する研究	7	6			
個別	2012	地域表象情報学の試み:写真は地域の何を私たちに語りかけるのか?			9		
個別	2012	HGISの展開に関する研究			9		
複合	2010-2012	CIAS所蔵資料の活用	5	5	6		
個別	2010	近代アジアにおける植民地都市と商業・金融・情報ネットワーク:イギリス帝国を中心に	15				
個別	2010-2012	トルキスタン集成のデータベース化とその現代的活用の諸相	13	13			
個別	2010-2012	脱植民地化期の東南アジアにおけるムスリム社会の動態	4	4			
個別	2012	帝政ロシアの植民地的「知」の中の中央アジア:「トルキスタン集成」データベースの検索機能 の高度化を通じて			11		
個別	2012	「混成アジア映画」に見る世界:一潮流としてのマレーシアを中心に			12		
個別	2012	島嶼部東南アジアにおける国民国家形成とマレー・ムスリムのネットワーク			8		
複合	2013-2015	時間・空間・語彙の地域情報学				16	15
個別	2013-2014	地域に関する時空間基盤情報の収集・蓄積				10	10
[[E]/J.J			i .				



15	16	17	18	
				A Comparative Study of Education in Post-Global Societies: Neo-Liberal Reforms, Right of Children and Reconstruction of Government Policies
				Comparative political economy of intra-regional varieties and inter-regional commonalities
				A Comparative Study on Regime Changes in Middle East and Latin America
				The Transformation of Governance in Southern European Countries under the Eurozone Crisis: Perspectives from Inter-regional Comparison with Eastern Europe
7				Varieties of Post-neoliberalism in newly democratized countries: comparing post-socialist countries with other emerging countries
13				Armed Forces and Political Parties in Regime Changes: A Comparative Study of Middle East and Latin America
6				Socialist Modernization and Contemporary Central Asia: In Perspective of Islam and Gender Relations.
9				Area Environments and Global Sustainability Challenges
				Comparative regional studies on possibilities of local governances for tropical forest utilization
				Sustainability of local vegetation and plant utilization in Africa
19				Sustainability of Plant Utilization and Management of Local Vegetation in Globalizing Africa
16				Comparative socio-ecological study on relations between tropical forests and urban areas.
18				Time and Space beyond Region in the Practice of Religion
				Migrations and Religious Practices: Comparative Study on the Dynamism of Local Society
				A Comparative Study on Religious Practices and Socio-Cultural Dynamics in relation to Meritmaking in East and Mainland Southeast Asia.
				A Comparative Study of Welfare Systems and Their Actors in Southern Europe
				Text and Voice in Religious Practices: a View from the perspective of Southeast Asia
11				Integrated Study on the Discontinuity and Linkage in Buddhist Practices of Japan and Southeast Asia in Comparative-Regional Perspectives
	3	3	3	Multi-level Dynamics of Changing International Order
	7			Comparative Studies on Multi-dimensional Changing Dynamics in Developing Countries after Economic Expansion Phase in the Twenty-First Century
		6	6	Comparison of economic policies of emerging countries: newly democratized countries and post-communist countries
		13	13	Comparative Studies of Regime Changes: Social Movements, Armies and Political Parties
		3	3	Studies on the Changing Dynamics of Asia Pacific Regional Order
		13	13	Microhistory from the below: Comparative studies on the dynamics of cross-border, conflicts and coexistence
		9	9	Gender, Family and Modernity in Post-Socialist Islamic Space: Seeking for Links with Middle East Islamic Area Studies
3				Development of Area Informatics
				Development of Areainformatics
				Analysis by Medical Informatics and Area Informatics on the Anti-Malaria Program in Okinawa
				Research on utilization and trends of Humanities GIS
				Research on Link, Organization and Utilization of Materials Produced by Area Studies
				Development of a generalized database sharing system for historical documents in Southeast Asia
				Study of the method about building the time-spacial database and sharing of the interdisciplinary field survey data
				Towards a Methodology for Research on Media Representations of Region : What can Pre-war Photos Teach us about Region?
				Research on possibilities of Humanities GIS
				New Perspectives of CIAS library collection as materials for Area Studies
				Commercial and Financial Networks in Modern Asian Colonial Cities: Focusing upon British Empire
				Building a database of Turkestanskii sbornik and new aspects of its usage
				Dynamics of the Muslim society in Southeast Asia during the decolonization
				Exploring into Imperial Russia's Colonial Knowledge on Central Asia: Through Advancement of the Search Functions of Turkestanskii Sbornik Database.
				Exploring New Perspective in "Hybrid Asian Films"
				Malay Muslim network under the Formation of Nation States in Maritime Southeast Asia
15				Informatics on "Knowledge of Area" - Time, Place and Lexical Approaches to Areainformatics -
				Collection and accumulation of basic spatiotemporal information for area-informatics
				Research on techniques for topic detection and spatio-temporal variation in data of area studies

2010-2018 年度

	研究期間(年度)	2010 年度―2018 年度の採択課題	10	11	12	13	14
個別	2013-2014	学術論文のマッピング・システムを通じた地域情報の統合と共有化				5	5
	2015	フィールドノートを対象としたテキストマイニングに関する研究					
	2015	地域研究における時空間情報の実践的活用					
	2013-2015	非文字資料の共有化と研究利用				14	14
	2013-2014	写真雑誌に見る第二次世界大戦期の記憶とジェンダー・エスニシティの表象分析				5	8
	2013-2014	20世紀前半のサハリン島に関する歴史的記憶				6	5
	2013-2014	集合的記憶と中東欧地域の音楽:比較研究に向けてのデータベース構築				9	10
複合	2013-2015	CIAS所蔵資料の活用				6	5
個別	2013-2014	書誌情報データベースの地域情報学的新展開を探る				6	6
個別	2013-2014	『乾隆京城全図』と空間画像史料を用いた「華北・北京歴史データベース」の構築				3	3
個別	2013-2014	映画に見る現代アジア社会の課題				7	7
個別	2013-2014	脱植民地化期の東南アジア・ムスリムの自画像と他者像				9	8
個別	2015	1950・60年代の東南アジア・ムスリムの社会史					
複合	2016-2018	「地域の知」の創生と再生					
個別	2016	日本近現代文学における空間情報のデータベース構築および可視化					
個別	2016	音楽文化の伝播の解明を目的とした中国地方・九州地方における日本民謡の計量的分析					
個別	2016	フィールドノートにおける場面特徴の表現手法の深化と利活用に関する研究					
個別	2017-2018	日本民謡の地域情報学的分析一音の伝播と普遍性					
個別	2018	純文学と大衆文学における文学空間史とデータベースの構築					
複合	2010-2012	地域研究方法論10'-12	6	6	4		
個別	2010	『仮想地球』モデルをもちいたグローバル/ローカル地域認識の接合	8				
個別	2010-2011	ヒューマン・パワー時代の外交・安全保障の現場と地域研究	5	5			
個別	2010-2011	災害対応と情報:人道支援・防災研究・地域研究の連携を求めて	5	5			
個別	2011	『仮想地球』モデルをもちいたグローバル/ローカル地域認識の展開		8			
個別	2011-2012	地域研究における情報資源の共有化とネットワーク形成による異分野融合型方法論の構築		20	20		
	2012	紛争・災害後社会のメディアと記憶			8		
複合	2013-2015	地域研究方法論13'-15				4	4
個別	2013-2014	アジアと日本を結ぶ実践型地域研究				5	5
個別	2013-2014	物語を基にしたコミュニティづくりを目指す京都大学地域研究統合情報センター究				3	7
個別	2013-2014	官公庁や民間企業やマスコミと接合される京都大学地域研究統合情報センター究の方法論の検討				8	8
統括	2013-2015	強くしなやかな社会をめざして				6	6
複合	2011-2013	災害対応の地域研究		0	0		
個別	2011-2013	3・11被災後のディアスポラ・コミュニティにおけるコミュニケーションの総合的研究		6	7		
複合	2013-2015	災害・紛争と復興				3	3
個別	2013-2014	「小さな災害」アプローチによる紛争・災害に強い社会づくり:災害地域情報マッピングシステムを活用した社会問題の早期発見・早期対応				8	8
個別	2013-2014	社会紛争の総合分析に基づく解決・予防の研究:ラテンアメリカの事例から				5	5
個別	2015	ラテンアメリカにおける社会紛争一発生·終結プロセスの比較研究—					
複合	2013-2015	記録・記憶と社会の再生				2	2
個別	2013-2014	災厄からの再生のための記録と記憶の〈場〉:災害・紛争後の記憶をつなぐ実践・支援とその 可能性				5	5
個別	2013-2014	建築を通したポピュラー文化の記憶の場の構築力の解明				6	6
個別	2014-2015	メディアの記憶をめぐるウチとソト―多声化社会におけるつながりと疎外の動態					11
個別	2015	危機からの社会再生における情報源としての映像作品―東南アジアを事例として					
	2015	地域の集合的記憶の再編を支援する[メモリーハンティング]の展開と防災・ツーリズムへの					
個別	2013	活用					



15	16	17	18	
				Integrating and Sharing Area Information through Mapping System of Academic Articles
11				Research on text mining for field notes
10				Practical application of spatiotemporal information to area study
18				Sharing and Research in Audio-Visual Materials
				Memory of World War II and Representation of Gender and Ethnicity in Photo Journalism
				Memories on Sakhalin History in the First Half of 20th Century
				Collective Memory and Music in Central and Eastern Europe: Its Database Architecture for
				Comparative Study
8				Exploring of area studies through CIAS-document sharing
				New Aspects of Bibliographical Databases on the Basis of Recent Achievements of Area Informatics
				Construction of "Huabei-Beijing Historical Database" Using "Complete Map of Peking, Qianlong Period" and Spatial Visual Sources
				Issues in Contemporary Asian Society Represented in Films
				Self-Image and Perception of Others for Southeast Asian Muslims during the Decolonization period
9	-		_	Social History of Muslims in Southeast Asia during the 1950s and 60s
	6	6	6	Creation and Regeneration of Area Information
	5			Database construction and visualization of spatial information in modern Japanese literature
	8			Exploring the Propagation of Musical Cultures of Traditional Japanese Folk Songs from Chugoku and Kyushu Regions
	10			Research on deepening a representation method of characteristics of scene in field note and its utilization
		8	8	Geoinformatics analysis of traditional Japanese folk songs: Propagation and universality of sound
			5	The History of Literal Geography and Development on Database for Pure Literature and Popular Literature in Japanese
				Area Studies Methodology10'-12
				Combining Global/Local Understanding of the Area Using "Virtual Earth" Model
				Diplomacy, Security and Area Studies in an age of "human power"
				Disaster Management and Information: In Search of Collaboration among Humanitarian Aid, Disaster Mitigation and Area Studies
				Development of Gloal/Local Understanding of the Area using "Virtual Earth" Model
				Resource Sharing and Construction of Cooperative Methodology in Multi-Disciplinary Networking in Area Studies
				Media and Memory in Society after Large Scale Disaster
4				Area Studies Methodology13'-15
				Practice-oriented Area Studies linking Asia with Japan
				Area Studies for Community Development based on Stories
				A research on a methodology in Area Studies in corporation with Japanese ministries and agencies, business enterprises and the media
5				Towards Area Studies Approach to Resilient Society
				Area Studies for Disaster Response
				Integrated Study of Communication in Diaspora Communities hit by 3/11 Disaster
3				Social Resilience in Disaster and Conflict
				Building Resilient Society through Monitoring system of "Small Scaled Disaster"
				Integrated Analysis on Social Conflicts and their Prevention: Lessons from Latin American Cases
6				A Comparative Study on Social Conflicts in Latin America
2				Records and Memories for Social Revitalization
				Milieu of memories toward the reconstruction from catastrophe; a comprehensive study on praxis of movements of memorizing catastrophe, its support, and its possibility
				A Study on the Role of Popular Culture in (Re)Creating Memories of Place Through Architecture
10				Mediating the border of self and others through the social memory: Competing narratives, dynamics of alienation and public connection in contemporary Asia
8				Films as information source in post-disaster social reconstruction: Southeast Asia as a case study
5				The development of "Memory Hunting" to support the reorganization of collective memories in the area and its application to disaster preparedness and tourism
	2	2	2	Dynamics of Response to Social Disaster

2010-2018 年度

	研究期間(年度)	2010 年度―2018 年度の採択課題	10	11	12	13	14
個別	2016	東南アジアのムスリムをめぐる社会的亀裂とその対応					
個別	2016	災害対応の実践の場としてとらえる映像作品―東南アジアを事例として					
個別	2017-2018	東南アジアの国民国家の形成過程における民族·宗教の対立					
個別	2017-2018	災いへの対応としての非正規滞在者:東南アジアを事例として					
		ユニット数	29	33	28	39	40
		延べ人数	263	303	279	313	333

2019-2021 年度

2019	-2021 年度			
	2019—2021 年度		2019	2020
若手	アジアとラテンアメリカの資源政策についての地域間比較研究	2019	4	
若手	中央ユーラシアのムスリム地域社会における家族と規範:中東との比較分析	2019	5	
若手	東南アジア大陸山地部における焼畑農業による積極的な人為的環境利用の歴史的変遷	2019	3	
若手	西洋音楽の地域情報学的分析一主題の通時性と共時性	2019	7	
若手	東南アジアのムスリム社会における女性の社会的地位	2019	4	
若手	アジアの薬用植物資源の生産・流通・利用の歴史に関する学際的研究:モノから見るグローカルヒストリー	2019	5	
若手	アジアとラテンアメリカの資源政策についての地域間比較研究	2020		5
若手	中央ユーラシアおよび中東ムスリムの家族・ジェンダーをめぐる規範:言説とネットワークの超域的展開	2020		6
若手	東南アジアの多宗教社会におけるムスリム女性の家族形成と宗教実践	2020		6
若手	西洋音楽の地域情報学的分析―主題の通時性と共時性	2020		7
若手	アジアにおける薬用植物資源の広域市場流通と地域社会の資源利用の歴史的相関に関する研究	2020		7
若手	ユーラシア国境域の自然環境と境域社会の生活戦略	2020		4
若手	東南アジアを中心とした博物館データベースの構築と文化財教育の実態について	2021		
若手	村落データベースの高度利用を通じたベトナム農村の長期社会経済変容の分析	2021		
若手	東南アジア大陸山地部の過去の生業記録のデータベース化および資料集成の作成	2021		
若手	東南アジアのムスリム社会の近代化とジェンダー規範の変容	2021		
若手	気候応答型居住環境の統合的シミュレーションおよび事例の相互参照システムの構築	2021		
若手	アジアにおける薬用植物資源の生産・流通と情報・表象:資源知形成の比較・関係史	2021		
若手	日本の国境地域と国内境域:物理的・自然的・社会的境界の「ずれ」とその境域社会への影響	2021		
若手	西洋音楽の地域情報学的分析一主題の通時性と共時性	2021		
JCAS	中国の「一帯一路」構想と中央アジア諸国における国民感情の考察	2019	6	
JCAS	ポストスハルト期におけるインドネシア華人の文化とアイデンティティ――ネットワークの観点からの考察	2019	6	
JCAS	パフォーマンスによる文化の交錯一演劇教育を活用した地域研究の展開	2020		7
JCAS	東南アジアの中国語文芸誌研究ー『蕉風』を中心に	2021		
方法論	伝承・文芸から考える災害・災厄対応-東南アジアにおける川の表象を中心として	2019	7	
方法論	グローバル化・都市化時代のベトナム農村研究手法の再構築	2019	5	
方法論	消滅の危機にあるチベット牧畜文化語彙に関するシソーラス辞書の作製	2019	5	
方法論	東南アジア大陸山地部における長期的生業動態とデータベース化	2020		3
方法論	長期村落調査データを利用したベトナム農村研究手法の構築	2020		5
方法論	東南アジア大陸部の厄災の文化誌―川をめぐる伝承・文芸を中心に	2020		7
方法論	地域情報学ツールの活用―東ティモールの小規模ダム評価のために	2020		3



15	16	17	18	
	10			Social split and responses of Muslims in Southeast Asia
	9			Films as practical field for disaster management: Southeast Asia as a case study
		10	10	Ethnic and religious conflicts in the process of the formation of the nation states in Southeast Asia
		5	5	Irregular migrants in Southeast Asia: A Means of Disaster Response
25	12	14	15	
223	60	109	115	

2021		2019 — 2021
	Young Scholars	Inter-Regional Comparative Research on Resource Policies in Asia and Latin America
	Young Scholars	Muslim Communities and Family Norms in Central Eurasia: A Comparison with the Middle East
	Young Scholars	Historical Transition of Dynamic Environmental Utilization by Swidden Agriculture in Montane Mainland Southeast Asia
	Young Scholars	Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes
	Young Scholars	Social Status of Muslim Women in Southeast Asia
	Young Scholars	Interdisciplinary Study on History of Production, Distribution and Use of Herbal Resource in Asia: Toward Glocal History Seen from Materials
	Young Scholars	Inter-Regional Comparative Research on Resource Policies in Asia and Latin America
	Young Scholars	Muslim Family and Gender Norms in Central Eurasia and the Middle East: Discourses and Networks Beyond Borders
	Young Scholars	Family and Religious Practice of Muslim Women in Multi-Religious Southeast Asia
	Young Scholars	Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes
	Young Scholars	Study on Historical Correlation between Global Market and Local Use of Herbal Resource in Asia
	Young Scholars	Natural Environment and Life Strategy of the Society in Eurasian Borderlands
3	Young Scholars	Changes in museum exhibitions and national identities along with globalization and economic development in Vietnam
6	Young Scholars	Analysis of Long-term Socio-economic Changes of a Rural Village in Vietnam through Advanced Use of the Village Survey Database
3	Young Scholars	Database compilation and its aggregation of past records on livelihood in montane mainland Southeast Asia
6	Young Scholars	Modernization of Muslim Society in Southeast Asia and Transformation of Gender Norms
6	Young Scholars	Construction of the Integrative Simulation of Climate Responsive Dwelt Environment and the Cross Referencing System of the Cases
11	Young Scholars	Production, Distribution, Information and Image of Herbal Resource in Asia: Comparative/ Connected History of Knowledge about Natural Resources
8	Young Scholars	Japanese External and Internal Borderlands: Gaps of Physical, Environmental and Social Borders and Their Influence upon Borderlands Communities
5	Young Scholars	Geoinformatics analysis of classical Western music: The synchrony and diachrony of musical themes
	JCAS	China's Belt and Road Initiative and Public Sentiments in Central Asia
	JCAS	Culture and Identity of Indonesian Chinese in the Post-Suharto Era: focusing on the networks between Indonesian Chinese and other regions
	JCAS	Trans-culture by Performance: Developing Area Studies utilizing Theatrical Education
5	JCAS	Study of Sinophone magazine "Bulanan Chao Foon " at Malaysia.
	Methodology	Disaster response considered from the oral tradition and literature —Focusing on the representation of River in Southeast Asia
	Methodology	Updating the perspectives of studies on rural villages of Vietnam under globalization and urbanization
	Methodology	Making the thesaurus of Tibetan pastoralism vocabulary which is in danger of disappearing
	Methodology	Long-term livelihood dynamics in montane mainland Southeast Asia and its database compilation
	Methodology	Construction of perspectives of study on rural villages of Vietnam through the use of long-term village survey database
	Methodology	Cultural studies of disasters in the Mainland Southeast Asia —Focusing on the oral traditions and literature related to rivers
	Methodology	Utilization of Area Informatics Tools to Evaluate the Small-scale Dams in Timor-Leste

2019-2021 年度

2013	2010 2021 年度		2019	2020
	2019—2021 年度		2019	2020
方法論	気候応答型居住環境データベースの構築/Construction of Climate Responsive Dwelt Environment	2020		6
方法論	コミュニティ林業からみた東南アジアの政治経済変動と自然資源管理	2020		4
方法論	東南アジアのナショナリズムと華人「同化」の実像――インドネシア、タイ、フィリピン、ベトナムの比較研究	2021		
方法論	ベトナム紅河デルタ農村における地域住民と協働したオンライン・フィールドワークの試み	2021		
方法論	メコン川流域における生態地域主義の生成と変容	2021		
方法論	ムスリム家族とジェンダー規範をめぐる時空間のパースペクティヴ: 中央ユーラシア、ロシア、中東をつなぐ	2021		
一般	戦後復興プロセスの共有化 一沖縄と東ティモールの水源確保の在来知に関する認識、保存、活用について一	2019	5	
一般	低成長期の発展途上諸国における亀裂と不安定化の政治経済学―ラテンアメリカと東南アジアの比較―	2019	9	
一般	東南アジア映画にみる内戦の語り直し:亀裂の修復と社会再生	2019	5	
一般	東南アジアの脱植民地化におけるイスラムと政治	2019	4	
一般	低成長期のラテンアメリカと東南アジア一政治と経済の相互作用過程の比較分析一	2020		8
一般	冷戦下における華人の文化表象「空白期」についての比較研究――インドネシア、タイ、フィリピンを中心 に	2020		7
一般	コミュニティ森林再生慣行の比較分析	2020		3
一般	東南アジアにおける内戦の語り直し:映画を活用した試みに着目して	2020		5
一般	経済自由化と民主化の下の社会の揺らぎと分裂に関するラテンアメリカ・東南アジア比較研究	2021		
一般	農山村社会ファーストで再考するアジアの共有資源管理	2021		
一般	1950年代・60年代のシンガポールと香港を結ぶ出版ネットワーク	2021		
		ユニット数	15	17
		延べ人数	80	93



2021		2019 — 2021
	Methodology	Construction of Climate Responsive Dwelt Environment Database
	Methodology	Considering the Interaction between Politico-economic Transitions of Southeast Asian Countries and Natural Resource Management through the Lens of Community Forestry
8	Methodology	Comparative study of nationalism and 'assimilation' of Chinese in Southeast Asia in the Cold War Era: focusing on Indonesia, Thailand, Philippines and Vietnam.
4	Methodology	Online Fieldwork in Collaboration with Village People in the Red River Delta, Vietnam: Toward a New Methodology for Area Studies
7	Methodology	The emergence and transformation of bioregionalism in the Mekong river basin
7	Methodology	Muslim Family and Gender Norms in a Time-Space Perspective: Connecting Central Eurasia, Russia, and the Middle East
	General	Sharing the Process of Post-war Recovery-Regarding Awareness, Preserve and Use of the local knowledge about resource of water conservation in Okinawa and Timor Leste-
	General	Political Economy of Fragmentation and Destabilization of Developing Countries in Low- growing Era: Comparison between Latin America and Southeast Asia
	General	Islam and Politics in the Process of Decolonization of Southeast Asia
	General	Re-narration of internal conflicts in Southeast Asian films: Healing of the rifts and reconstruction of society
	General	Latin America and Southeast Asia in Low-Growing Era: Comparative Analysis of Political and Economic Interaction Processes
	General	Comparative study of the 'blank' of the Culture and Representation of Chinese in Southeast Asia in the Cold War Era: focusing on Indonesia, Thailand and Philippines
	General	Comparative analysis of community forest restoration
	General	Re-narration of internal conflicts in Southeast Asian: Focusing on Strategies Utilizing Films
8	General	Comparative study on social instability and division under economic liberalization and democratization: Latin American and Southeast Asia
4	General	Reconsidering Community-based Resource Management in Asian Countries throughout the Rural Societies First Perspective
4	General	Publishing network linking Singapore and Hong Kong in the 1950s and 1960s
16		
95		

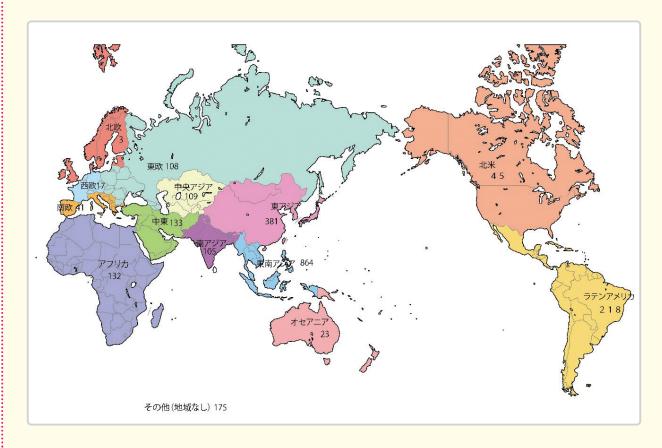
5.2.共同研究員の研究対象地域 / Research area of the Research Fellows

CIRAS センターの共同研究員は、2010 年から 2021 年までで、のべ 2,354 名にのぼります。研究対象地域は世界各地に広がっています。

From 2010 to 2021, the CIRAS Center has a total of 2,354 research fellows. The research area is spread all over the world.

	述べ人数	割合(%)
東南アジア	864	37
東アジア	381	16
ラテンアメリカ	218	9
中東	133	6
アフリカ	132	6
中央アジア	109	5
東欧	108	5

	述べ人数	割合(%)	
南アジア	105	4	
北米	45	2	
南欧	41	2	
オセアニア	23	1	
西欧	17	1	
北欧	3	0	
その他 (対象地域なし)	175	7	
合計	2,354	100	





5.3. 共同研究員の所属 / Affiliations of the Research Fellows

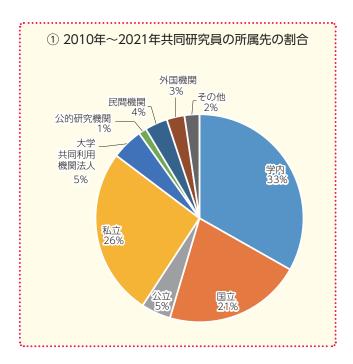
CIRAS センターの共同研究員の①所属先、②身分、③男女比は図の通りです。

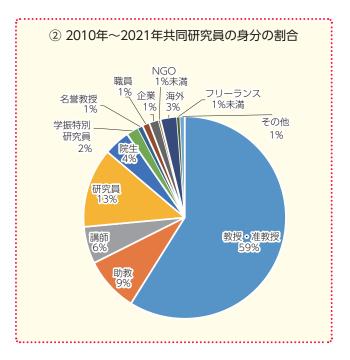
①所属先を見ると、学内が三分の一、学外が三分の二を占めていて、学外に開かれた研究活動が行われていることがわかります。大学に所属する人の割合が全体の85%を占めていますが、民間の機関(4%)や外国の機関(3%)もあります。②身分を見ると、大学に所属する人の割合が多いことを反映し、教授・准教授・講師・助教が全体の7割強を占めています。しかし、研究員や大学院生、学振特別研究員など、およそ四分の一は、tenuraを持たない研究者から構成されています。③男女比を見ると、研究者にまだまだ男性が多いのですが、女性の割合も近年では増えていることがわかります。

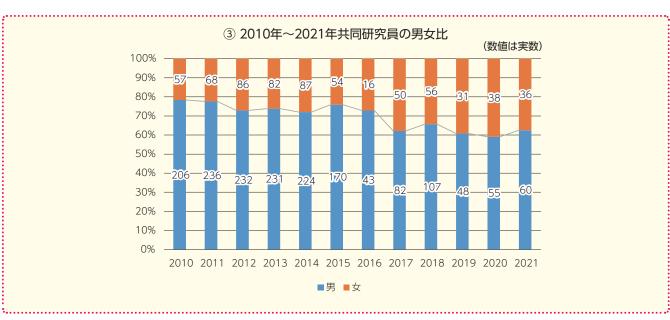
The figure shows the (1) affiliation, (2) status, and (3) gender ratio of the CIRAS Center's research fellows. In terms of (1) affiliations, one-third are from within the university and two-thirds are external, indicating that research activities are open to people outside the university. Although 85% of the research fellows belong to universities, there are also research fellows from private (4%) and foreign institutions (3%).

In terms of (2) status, professors, associate professors, lecturers, and assistant professors account for over 70% of the total, reflecting the large percentage of members who belong to universities. About a quarter of research fellows, including researchers, graduate students, and JSPS Postdoctoral Fellows, comprise non-tenured researchers.

The gender ratio (3) still shows a large number of male researchers, but the percentage of women has been increasing in recent years







5.4. 刊行物一覧 / List of Publications

Discussion Papers

	iscussion Papers			
No.	タイトル	著者編者	発行年月	
1	Enduring States: Considering States in Light of Nations and Ethnic Groups.	Fumiko Oshikawa ed.,	2007年3月	
2	Después del Consenso de Washington: dinámica de cambios político— económicos y administración de recursos naturales en los países andinos.	Yusuke Murakami ed.,	2007年3月	
3	Islam at the Margins: The Muslims of Indochina.	OMAR FAROUK, Hiroyuki Yamamoto ed.,	2008年3月	
4	TRANSBORDER ENVIRONMENTAL AND NATURAL RESOURCE MANAGEMENT	Wil de Jong ed.,	2008年3月	
5	TENDENCIAS POLÍTICAS ACTUALES EN LOS PAÍSES ANDINOS.	Yusuke Murakami ed.,	2008年3月	
6	現代中東政治学リーディングガイド	末近浩太 編	2008年3月	
7	ヨーロッパのナショナリティとテリトリアリティ	小森宏美·原聖 編	2009年1月	
8	Forest Policies for a Sustainable Humanosphere	Wil de Jong, ed.,	2009年3月	
9	社会主義諸国 政党・選挙ハンドブック	ポスト社会主義諸国の政党・選 挙データベース作成研究会 編	2009年3月	
10	マレー世界における公正/正義概念の展開	西尾 寬治・山本 博之 編著	2010年3月	
11	『中東諸国家運営メカニズムの普遍性と特殊性の析出』 一地域間比較における現代中東政治研究のパースペクティブー	浜中慎吾 編	2009年11月	
12	社会主義諸国 政党・選挙ハンドブック	ポスト社会主義諸国の政党・選 挙データベース作成研究会 編	2009年11月	
13	『カラム』の時代 マレー・イスラム世界の「近代」	山本 博之 編著	2010年3月	
14	Des expériences transfrontalières à la formation d'une Communauté Economique en Asie le rôle des investissements directs extérieurs japonais	Anne Androuais	2010年3月	
15	『インドネシアにおける土地権と紛争』	中島成久 編	2010年3月	
16	Disparities in the globalized world: reality, perception and movements	Edited by Fumiko Oshikawa	2010年3月	
17	リージョナリズムの歴史制度論的比較	小森宏美 編	2010年9月	
18	社会主義諸国 政党・選挙ハンドブック III	ポスト社会主義諸国政党・選挙 データベース作成研究会編	2010年12月	
19		坪井祐司·山本博之 編著	2011年3月	
20	Desafíos de los bosques amazónicos y oportunidades para el manejo forestal comunitario— IUFRO Occasional Paper 25	Wil de Jong, Gerardo Mery, ed.,	2011年10月	
21	ジャウィを学ぶ、ジャウィ文献講読テキスト	坪井祐司・山本博之 編ファリダ・ モハメッド 協力	2011年10月	
22	地域研究アーカイブズ フィールドノート集成1~5	高谷好一 著	2012年3月	
23	『カラム』の時代Ⅲ マレー・イスラム世界におけるイスラム的社会制度の設計	坪井 祐司・山本 博之 編著	2012年3月	
24	Right to Education in South Asia: Its Implementation and New Approaches	Kazuyo MINAMIDE·Fumiko OSHIKAWA 著	2012年3月	
25	災害遺産と創造的復興 地域情報学の知見を活用して	山本 博之·西芳実編著	2012年3月	
26	聖なるもののマッピング 一宗教からみた地域像の再構築に向けて一	片岡 樹編	2012年3月	
27	ジャウィを学ぶ、ジャウィ文献講読テキスト	坪井祐司・山本博之 編ファリダ・ モハメッド 協力	2012年12月	
28	Manga Comics Museums in Japan Cultural Sharing and Local Communities日本のマンガミュージアムーあらたな文化共有と地域社会一	谷川竜一 編	2013年1月	
29	亀田治メモランダム(旧KDD同軸海底ケーブル建設事業覚書)	貴志俊彦 編	2013年3月	
30	情報をつなぐ、世界をつかむ	柳澤雅之 編	2013年3月	
31	洪水が映すタイ社会 災害対応から考える社会のかたち	山本博之·西芳実 編著	2013年3月	
32	『カラム』の時代IV マレー・ムスリムによる言論空間の形成	坪井祐司・山本博之 編著	2013年3月	
33	功徳の観念と積徳行の地域間比較研究に向けて	兼重努・林行夫 編	2013年3月	
34	「トルキスタン集成」が拓く世界	帯谷知可 編	2013年3月	
35	「トルキスタン集成」が拓く世界II	帯谷知可編	2013年3月	
36	地域研究アーカイブズ フィールドノート集成6	高谷好一 著	2013年3月	
37	地域研究アーカイブズ フィールドノート集成7~8	高谷好一 著	2013年3月	
38	世界のエスキスー地域のカタチを読み解き、地域像を描き出す一	谷川竜一編·著	2013年3月	
39	下からの共生を問う 一複相化する地域への視座	王柳蘭編著	2014年3月	
40	『カラム』の時代IV 近代マレー・ムスリムの日常生活	坪井 祐司·山本 博之 編著	2014年3月	
41	The Role of Japanese Foreign Direct Investment in Production Networks in Mexico and Thailand	The Transport Equipment Sector Melba Falck Reyes	2014年3月	
42	宗教実践を可視化する 一大陸部東南アジア上座仏教徒の寺院と移動一	林行夫·柴山守·Julien Bourdon-Miyamoto·長谷川清·小島敬裕·小林知·高橋美和·笹川秀夫·土佐桂子·須羽新二 著	2014年3月	
43	Lịch Sử Hình Thành Cư Dân Đô Thị Hà Nội ハノイ都市形成史	桜井由躬雄·Nguyen Thi Phuong Anh·柳澤雅之 編著	2014年3月	



45	No.	タイトル	著者編者	発行年月
台側	44	「トルキスタン集成」が拓く世界Ⅲ	帯谷知可 編	2014年3月
6	45	フィリピンの台風災害に関する緊急研究集会報告書	山本博之·青山和佳 編著	2014年4月
で				
48	46		長谷川清·林行夫編	2015年3月
AR	17	-	小良拗於 編	2015年3日
MUERTOS MUERTES EN PUTIS Y OTRAS COMUNIDADES ALTOANDINAS Y AMAZONICAS 19 国民音楽の比較例では同じて一音楽から地域を読み解く試み 18 19 19 19 19 19 19 19				
150 世界のジャスティス 一地球の窓らで扩大東を照らす 1511	40	MUERTOS TESTIMONIOS DE MUERȚES EN PUTIS Y OTRAS COMUNIDADES		201343/3
151	49	国民音楽の比較研究に向けて一音楽から地域を読み解く試み	福田宏・池田あいの 編著	2015年3月
52 日本のマンガミュージアム2ーマンガミュージアムを介した地域力の再生 地域力によるマ 会 旧名一山中干悪・伊藤遊・村 田原王子 編 2015年:	50	世界のジャスティス一地域の揺らぎが未来を照らす	谷川竜一 編	2015年3月
3			117	2015年3月
54 2004年スマトラ沖地震・津波復興史	52			2015年3月
55 2004年スマトラ沖比震・津波復興史	53	『カラム』の時代VI―近代マレー・ムスリムの日常生活2	坪井祐司・山本博之 編著	2015年3月
56 「世めぎあう眼差レ― 相関する地域を読み解く」	54	2004年スマトラ沖地震・津波復興史	山本博之·西芳実·篠崎香織編	2015年3月
57	55	2004年スマトラ沖地震・津波復興史II	山本博之·西芳実·篠崎香織編	2015年5月
58	56	『せめぎあう眼差し――相関する地域を読み解く』	福田宏·柳澤雅之編	2016年3月
59 森をめぐるコンソナンスとディソナンス	57	『BRICs諸国のいま――2010年代世界の位相』	村上勇介 編	2016年3月
熱帯森林地域社会の比較研究	58	EVALUACIÓN HISTÓRICA DE LAS RELACIONES ECONÓMICAS JAPÓN-CUBA.	Takashi Tanaka	2016年1月
都市の近代化と現代文化――ブラジル・日本の対話から	59			2016年3月
ロージャルデリングコスタ 編	60	『たたかうヒロイン――混成アジア映画研究2015』	山本博之·篠崎香織 編著	2016年3月
63	61	都市の近代化と現代文化――ブラジル・日本の対話から	マ/ハケル・アビサッマラ/ムリ	2016年3月
「アフロ・ブラジル文化のカポエィラ・アンゴーラ 対話する身体がつなぐ世界」 アンドレア・ユリ・フロレス・ウルシマ / 荒川幸祐 / 王柳蘭 編	62	『カラム』の時代VII――コラム「千一問」にみるマレー・ムスリムの宗教実践	坪井祐司・山本博之 編著	2016年3月
おいけい おいけい	63	Islam and Gender in Central Asia: Soviet Modernization and Today's Society	Edited by Chika Obiya	2016年3月
1980-2013 王柳蘭 編著 2016年3 日本教文・現以記です――多声化社会の葛藤とメディア』 王柳蘭 編著 2017年3 日本博文・篠崎香織 編著 2017年3 日本自文・篠崎香織 編著 2017年3 日本自文・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・「アンダー・アンダー・アンダー・アンダー・アンダー・アンダー・アンダー・アンダー・	64	『アフロ・ブラジル文化のカポエィラ・アンゴーラ――対話する身体がつなぐ世界』	シマ/荒川幸祐/王柳蘭 編	2016年3月
67 不在の父一混成アジア映画研究2016 山本博之・篠崎香織 編著 2017年3 1 日本博之・張崎香織 編著 2017年3 1 日本博之・近くアンター・水スリムの越境するネットワーク 1 日本博之・篠崎香織 編著 2017年3 1 日本博之・近くアンター・家族 1 第合知可 編著 2017年3 1 日本博之・経済・日本・ジェンダー・家族 1 第合知可 編著 2017年3	65	HONDURAS: POLÍTICAS DE AJUSTE, INEQUIDAD Y CRECIMIENTO 1980-2013	Braulio Serna Hidalgo	2016年2月
「カラム」の時代VIIIーマレー・ムスリムの越境するネットワーク 坪井祐司・山本博之編著 2017年3 1 日本主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族 1 帯合知可編著 2017年3 1 日本主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族 1 帯合知可編著 2017年3	66	『声を繋ぎ、掘り起こす――多声化社会の葛藤とメディア』	王 柳蘭 編著	2016年3月
# 社会主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族 1	67	不在の父―混成アジア映画研究2016	山本博之·篠崎香織 編著	2017年3月
70 Urbanization, Urban Modernization and Housing in Brazil: Políticas e Produção Habitacional durante o Governo Municipal de Jânio Quadros (1986-1988) 71 Lich Sử Hình Thành Cư Dân Đô Thị Hà Nội: Pường Đội Cấn, Quận Ba Đình (ハノイ都市 形成史-Ba Đình区 Đội Cấn坊) 72 日本民謡の地域比較研究に向けて一西海道・山陰道・山陽道の地域性 河瀬彰宏・柳澤雅之 編著 2017年3 73 Jawi Magazine Reprint Series 1 "Peredaran" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 74 Jawi Magazine Reprint Series 2 "Kanak-kanak" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017	68	『カラム』の時代VIII―マレー・ムスリムの越境するネットワーク	坪井祐司・山本博之 編著	2017年3月
Produção Habitacional durante o Governo Municipal de Jânio Quadros (1986-1988) 71 Lich Sử Hình Thành Cư Dân Đô Thị Hà Nội: Pường Đội Cấn, Quận Ba Đình (ハノイ都市 形成史-Ba Đình区Đội Cấn坊) 72 日本民謡の地域比較研究に向けて一西海道・山陰道・山陽道の地域性 河瀬彰宏・柳澤雅之 編著 2017年3 73 Jawi Magazine Reprint Series 1 "Peredaran" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 2017年3 74 Jawi Magazine Reprint Series 2 "Kanak-kanak" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 2017年3 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 2017年3 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 2017年3 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 2017年3 77 母の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3	69	社会主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族 1	帯谷知可 編著	2017年3月
形成史-Ba Đình区Đội Cấn坊) Phương Anh, Yanagisawa Masayuki 72 日本民謡の地域比較研究に向けて一西海道・山陰道・山陽道の地域性 73 Jawi Magazine Reprint Series 1 "Peredaran" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 74 Jawi Magazine Reprint Series 2 "Kanak-kanak" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017	70	Produção Habitacional durante o Governo Municipal de Jânio Quadros		2017年3月
Zound Magazine Reprint Series 1 "Peredaran" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan Compiled by Jawi Research Society in Japan Zound Transnscribed By Jawi Research Society in	71		Phương Anh, Yanagisawa	2017年3月
YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 74 Jawi Magazine Reprint Series 2 "Kanak-kanak" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3	72	日本民謡の地域比較研究に向けて一西海道・山陰道・山陽道の地域性	河瀬彰宏·柳澤雅之 編著	2017年3月
YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3	73	Jawi Magazine Reprint Series 1 "Peredaran"	YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi	2017年3月
YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 75 Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3	74	Jawi Magazine Reprint Series 2 "Kanak-kanak"	Compiled by Hiroyuki	2017年3月
YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 77 母の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3			YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi	
76 Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2" Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi Research Society in Japan 中の願い 混成アジア映画研究2017 山本博之編著 2018年3	75	Jawi Magazine Reprint Series 3 "Warta Jenaka1"	YAMAMOTÓ Transnscribed by Jawi	2017年3月
	76	Jawi Magazine Reprint Series 4 "Warta Jenaka2"	Compiled by Hiroyuki YAMAMOTO Transnscribed by Jawi	2017年3月
78 『カラム』の時代IX マレー・ムスリムの越境するネットワーク2 坪井祐司・山本博之編著 2018年3	77	母の願い 混成アジア映画研究2017	山本博之編著	2018年3月
	78	『カラム』の時代IX マレー・ムスリムの越境するネットワーク2	坪井祐司·山本博之編著	2018年3月

No.	タイトル	著者編者	発行年月
79	ムスリム系移民・難民と東南アジアの民族間関係ミャンマー・マレーシア・バングラデシュの 事例から	篠崎香織·西芳実 編	2018年3月
80	社会主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族2 装いと規範 現代におけるムスリム女性の選択とその行方	带谷知可·後藤絵美編	2018年3月
81	Architectural and Planning Cultures Across Regions Digital Humanities Collaboration Towards Kowledge Integration	アンドレア・ユリ・フロレス・ウル シマ編著	2018年3月
82	正義と忠誠 混成アジア映画研究2018	山本博之編	2019年3月
83	『カラム』の時代X マレー・イスラム世界における自然と社会	坪井祐司·山本博之編	2019年3月
84	Competing Vision of the Global Order	Michael Joseph SMITH	2019年3月
85	社会主義的近代とイスラーム・ジェンダー・家族3 装いと規範2 更新される伝統とその継承	带谷知可·後藤絵美編	2019年3月
86	PLAN INTEGRAL DE REPARACIÓN DEL DISTRITO DE IGUAIN 2007-2015	村上勇介·Artemio Sánchez Portocarrero 編	2019年3月
87	災害対応の地域研究2018 アチェ津波被災15年	西芳実編	2019年3月
88	地域研究アーカイブス 古川久雄 フィールドノート集成1	古川久雄編	2019年3月
89	地域研究アーカイブス 山田勇 フィールドノート集成1	山田勇編	2019年3月
90	Lifetime of Urban, Regional and Natural Systems: examining examples from Brazil and Japan	アンドレア・ユリ・フロレス・ウル シマ編著	2019年3月
91	伝承と国民の物語 混成アジア映画研究2019	山本博之 編著	2020年3月
92	『カラム』の時代XI マレー・イスラム世界の女性と近代	光成歩·山本博之 編著	2020年3月
93	多民族社会マレーシアにおける移民と社会統合	篠崎香織·山本博之 編著	2020年3月
94	地域研究アーカイブス 古川久雄 フィールドノート集成2	古川久雄編	2020年3月
95	装いと規範3 「伝統」と「ナショナル」を問い直す	带谷知可·後藤絵美 編	2020年3月
96	百榖社通信 18号Thông Tin Bách Cốc	ベトナム村落研究会 柳澤雅之・ 澁谷由紀・藤倉哲郎・小川有子 編	2020年3月
97	アジアの薬用植物資源の生産・流通・利用の歴史に関する学際的研究 ―シナモンがつなぐベトナムと日本―	岡田雅志·柳澤雅之編	2020年3月
98	地域研究アーカイブス 古川久雄 フィールドノート集成3	古川久雄編	2021年3月
99	百穀社通信 第19号 Thông Tin Bách Cốc ベトナム村落研究会	柳澤雅之· 澁谷由紀·藤倉哲郎· 小川有子 編	2021年3月
100	越境する災い 混成アジア映画研究2020	山本博之編著	2021年3月
101	カラムの時代XII マレー・イスラム世界の社会変容と女性	光成歩·山本博之編著	2021年3月
102	装いと規範 4 「価値」が生まれるとき	带谷知可·後藤恵美編	2021年3月
103	ユーラシア国境域の自然環境と境域社会の生活戦略	地田徹朗·柳澤雅之編	2021年3月
104	アジアの薬用植物資源の生産・流通・利用の歴史に関する学術的研究(II) ―ベトナム・日本の薬用植物資源流通と情報―	岡田雅志·柳澤雅之編	2021年3月

CIRAS ホームページでは上記ディスカッションペーパーの PDF 版を公開しております。 https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/research-outcome/publications/#dp







CIAS 叢書《地域研究のフロンティア》

和文叢書シリーズ「地域研究のフロンティア」













2011年3月

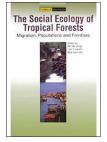
2013年3月

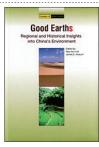
2014年2月 2014年2月

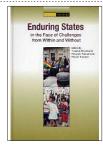
2015年3月

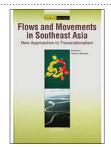
2017年3月

英文叢書シリーズ「Frontiers of Area Studies」









2006年3月

2009年2月

2011年3月

2011年12月

CIAS 叢書サブシリーズ 《災害対応の地域研究》











2014年3月

2014年3月

2015年3月

2016年3月

2015年12月

CIAS 叢書サブシリーズ 《相関地域研究》







2015年3月

2016年3月

2016年3月

CIAS ブックレットシリーズ 《情報とフィールド科学》















2015年3月

2016年3月

2016年3月

2016年3月

2017年3月

2019年3月

5.5. データベース

https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/databases/shiryou/

CIRAS センターがこれまで構築してきたデータベースは、実験的なものも含め 50 を越えます。それらを、データベースの特徴ごとに次の6つに分けてリストアップしました(ただしこの区分および区分ごとの名称は研究目的に応じて変更可能であり、あくまでひとつの目安です。

1. 社会連携データベース

研究上の目的から構築されているものの、現実社会で専門家や一般利用者にも使えるものとして設計されているデータベース。スマトラの災害、旧社会主義諸国の選挙・政党、大陸部東南アジアの寺院・出家行動に関するデータベースが含まれます。災害に関するデータベースやシステムの一部はインドネシアの防災教育や災害ツーリズムの分野で実際に活用されています。また、寺院・出家行動のデータベースはタイの研究者や仏教団体と共同で研究が進められてきました。

2. 世界的稀少資料データベース

世界的に貴重な資料をデジタル化し共有化したデータベース。『トルキスタン集成』、マレー・イスラム雑誌『カラム』、タイ語三印法典、東北タイ貝葉などが含まれます。当時の時代と社会を知る貴重な現地語資料でありながら、体系的に収集・整理されていませんでした。これらの他に、旧地域研究統合情報センターが原本を所蔵していた英国議会資料の利用を助けるデータベースもあります。『カラム』データベースは、マレーシアの国立図書館や言語出版局との共同によりマレーシアの教育で活用されています。

3. 個人研究者収集資料データベース

個人研究者が収集・蓄積した研究資料を整理し共有を可能とするデータベース。データを収集した個人研究者の経験や 思索を体系化するためだけでなく、個々の情報を、過去の地域事情を知るための情報として利用することを目的とするため、時空間上で可視化して整理しています。フィールド・アーカイブや、故石井米雄名誉教授の蔵書を中心とする研究資料を整理した石井米雄コレクションがあります。布野修司氏の世界建築データベースは、書籍とデータベースを統合した 先駆的なフィールド・データベースです。

4. 非文字資料データベース

映画、ポスター、建築、音楽など、従来の情報処理技術では扱いが難しかった非文字資料のデータベース。これらの情報は、地域の人々の行動や考え方にさまざまな形で影響を与えており地域理解にとても有用な情報を含んでいます。CIRAS センターには、インド、タイ、マレーシアの映画、満州国ポスター、戦前期東アジア絵はがき、アジア建築(都市環境文化資源)に関するデータベースがあり、画像を視覚的に検索したり分析したりする方法や、映画を「物語」として提示したり検索したりする方法が模索されています。

5. アジア現代史データベース

中国、サハリン / 樺太をはじめとする、アジア現代史に関連するデータベース。20 世紀年表、中国外国人人口統計、北京特別市市政公報、上海租界工部局文書、中国関係アーカイブ、モンゴル人文社会系定期刊行物、サハリン / 樺太史研究のデータベースがあります。

6. 情報基盤整備と高度利用のためのシステム・データベース

データベースの構築、分析、高度利用等を支援するための、情報処理システムとデータベースからなります。より具体的には、データベース作成の知識や技術がなくても簡易データベースが作成できる My データベース、時間処理ができる地図重ねあわせ分析ツール HuMap、空間処理ができる年表重ねあわせ分析ツール HuTime、データベースを支える歴史地名辞書、暦間の日付変換ツール暦日テーブル、地図のデジタル化と公開を目指す地形図共有化、キーワードによりデータを関連付けして資料群の全体像を可視化するツールであるトピックマップ等を含みます。



5.5. Databases

https://ciras.cseas.kyoto-u.ac.jp/databases/shiryou/

The CIRAS center has built over 50 databases to date, including experimental ones. We have classified these databases into the six types below based on their characteristics (please note that these classifications and the respective names are just references and may be changed according to the purpose of research).

1. Databases of social cooperation

These are databases that, despite being constructed for research purposes, were designed as a tool that can be used in the real world by both researchers and general users. It includes databases and systems related to the Sumatra earthquake, elections and political parties in the former socialist countries, the mobility of Buddhist monks among temples in mainland Southeast Asia, and others. The research for the database on the mobility of Buddhist monks was conducted as a collaboration between researchers and Buddhist organizations in Thailand. Some databases related to disaster management have been employed in the fields of disaster prevention education and disaster tourism in Indonesia.

2. Databases of rare documents from around the world

These include databases of digitized documents considered valuable at the global level. Some examples are the "Turkestan Collection," "Qalam" (a magazine on Islam and Muslim peoples written in Malay), the Three Seals Code in Thai, and palm-leaf manuscripts from northeast Thailand. All of them are important sources of knowledge about the respective time and societies in the local language. It also contains a database of digitized documents that had not been previously systematically assembled or arranged, as well as a database that assists the use of the UK Parliament Papers, whose original copy was in possession of the former Center for Integrated Area Studies. The "Qalam" database is utilized in education in Malaysia, in cooperation with the National Library of Malaysia and language publication offices.

3. Databases of documents collected by individual researchers

These are databases that arrange and share research documents collected and accumulated by individual researchers. It is not only designed to systematize the experiences and thinking of the individual researchers who have collected the data, but also to use each piece of information to learn about local circumstances of the past. To this end, it arranges the data with spatio-temporal visualizations. It contains a field archive and includes the Yoneo Ishii Collection — a series of research documents mainly centered on the library of the late emeritus professor Yoneo Ishii. Further, Professor Shuji Funo's World Architecture Database, a pioneering field database that integrates books and databases, is also included here.

4. Databases of non-textual documents

These databases comprise non-textual materials such as movies, posters, architecture, and music, which have been difficult to process with previous information processing technology. These kinds of information influence the behavior and ways of thinking of local people in various ways and are extremely useful to understand the region. The CIRAS center has multiple databases of movies from India, Thailand, and Malaysia; Manchukuo posters, prewar East Asian picture postcards; and material related to Asian architecture (urban environment cultural resources). Users can explore methods to visually retrieve and analyze images, as well as being able to present and search movies as "narratives."

5. Databases of modern Asian history

The databases here are related to modern Asian history in China, Sakhalin/Karafuto, and others. It includes databases of 20th-century chronology, China Foreigner Population Statistics, the Municipal Bulletin of Beijing Special Municipality, documents from the Shanghai Municipal Council documents, China-related archives, periodical articles from the Academy of Sciences and Humanities in Mongolia, and historical research related to Sakhalin/Karafuto.

6. System databases for the development of information structure and high-level application

This category includes information processing systems and databases designed to support the construction, analysis, and high-level application of databases. More specifically, it includes the following: My Database, which allows users to create simple databases without any specific know-how or technique of database development; HuMap, a map overlay analysis tool with a temporal operation function; HuTime, a timeline overlay analysis tool with a spatial operation function; a dictionary of historical place names that supports the databases; a calendar table to convert all date formats to Julian dates; topographic map sharing aimed at map digitalization and publication; and Topic Map, a tool that organizes data through keywords to give an overview of the document group.

データベース一覧

1. 社会連携データベース

アチェ津波モバイル博物館システム 災害と社会 情報マッピング・システム 2004年スマトラ沖地震・津波関連記事データベース 2004年スマトラ沖地震・津波画像データベース 2009年西スマトラ地震関連記事データベース ポスト社会主義諸国選挙・政党データベース 大陸部東南アジア仏教徒社会の時空間マッピング・ データベース

2. 世界的稀少資料データベース

『トルキスタン集成』データベース
『カラム』雑誌記事データベース
イギリス議会資料図版データベース
アジア地形図共有化データベース **非公開**タイ語三印法典(王立研究所版)
タイ語三印法典(タマサート大学版)
貝葉文書データベース
東北タイ南部貝葉データベース

3. 個人研究者収集資料データベース

フィールド・アーカイブ 高谷好一フィールドノート集成 古川久雄フィールドノート集成 応地利明インド農耕技術 布野修司・世界建築データベース 道は、ひらける一石井米雄と東南アジア研究 (石井米雄コレクション)

4. 非文字資料データベース

インド (タミル) 映画データベース タイ映画データベース マレーシア映画データベース 満洲国ポスターデータベース 戦前期東アジア絵はがきデータベース アジア都市環境文化資源データベース

5. アジア現代史データベース

20世紀年表データベース (1918~1952年)

「 非公開)

中国における「外国人」人口統計データベース(戦前編)

非公開

『北京特別市公署市政公報』目次検索データベース (1938 ~ 1944 年)

上海租界工部局警務処文書件名索引データベース (1894~1949年)

スタンフォード大学フーヴァー研究所中国関係アーカ イブ件名索引データベース

モンゴル (人民共和) 国科学アカデミー刊行人文社会 系学術定期刊行物記事索引データベース

サハリン/樺太史研究データベース

地域研究資源共有化データベース 地域研究資源共有化データベース(多言語対応版)

限定公開

データベース作成ツール: My データベースサービス および REST 型 API 限定公開

GIS システムをベースとした多機能連携型データベース作成ツール:HuMap (Humanities Map)

年表重ね合わせ分析ツール:HuTime(Humanities Time)

歴史地名データベース:デジタル歴史地名辞書

限定公開

暦間日付変換ツール:暦日テーブル

日本図書館協会基本件名標目表トピックマップ

国立国会図書館件名標目表トピックマップ

AGROVOC トピックマップ

HRAF トピックマップ 限定公開

花より男子トピックマップ 限定公開

RsDA Search データベース



Database list

1. Databases of social cooperation

Aceh Tsunami Mobile Museum

Disaster Information Mapping System

Article Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

Image Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

Article Database on the 2009 West Sumatra (Padang) Earthquake

Database of Political Parties and Elections in Postsocialist States

Spatiotemporal Mapping and Database of the Continental Southeast Asian Theravada Buddhist Community Not open to the public

2. Databases of rare documents from around the world

Database of "Turkestan Collection" Qalam Article Database

British Parliament Papers Map Database

Sharing Database of Asian Topographic Maps

Not open to the public

Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Royal Institute version)

Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Thammasat University Version) —

Palm Leaf Manuscripts Database

Not open to the public

Southern Part of the Northeast Thai Palm-Leaf Manuscripts Database

3. Databases of documents collected by individual researchers

Field Notes Archives

FUNO Shuji and the World's Architectural Database The Path is Opened – ISHII Yoneo and Southeast Asian Studies (ISHII Yoneo Collection)

4. Databases of non-textual documents

Indian (Tamil) Movies Database

Thai Movies Database

Malaysian Movie Database

Manchukuo Poster Database

The Prewar East Asian Picture Postcards Database

Not open to the public

Asian Urban Environmental Cultural Resources
Database

5. Databases of modern Asian history

Twentieth Century Chronological Database (1918-1952)

Not open to the public

China's "Foreigner" Demographic Database (Pre-war Period Compilation) Not open to the public

Index Search Database of "Municipal Government Bulletin of Beijing Special Municipality, Shizheng Gongbao (1938-1944)"

Document Subject Index Database of the "Shanghai Municipal Police Files (1894-1949)"

Database of Index of Periodical Articles of the Academy of Sciences in Humanities of the Mongolian People's Republic

The Subject Index Database of China Related Archives Located at the Hoover Institution at Stanford University

Sakhalin/Karafuto Historical Research Database

6. System databases for the development of information structure and high-level application

Resource Sharing System for Area Studies

Resource Sharing System for Area Studies (multilingual version) limited release

Database Construction Support Tool: My Database and REST like API limited release

A Spatial Information Tool (HuMap: Humanities Map)

A Temporal Information Tool (HuTime: Humanities Time)

Digital Historical Gazetteer: Digital Dictionary of Historical Place Names limited release

Calendar Database

Topic Map Database of JLA Basic Subject Headings

Topic Map Database of NDL Subject Headings

Topic Map Database of AGROVOC

Topic Map Database of HRAF limited release

Topic Map Database of "Boys over Flowers (Hana yori Dango)" (limited release

RsDA Search Database

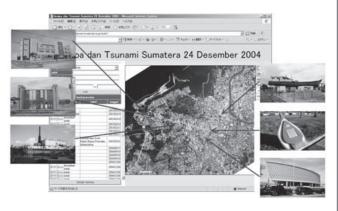
1. 社会連携データベース

アチェ津波モバイル博物館システム

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Aceh/



2004 年 12 月に発生したインド 洋津波(スマトラ島沖地震・津波) の被害と救援・復興の経年変化の様 子を地図上で示すシステム。震源に 最も近く、約 16 万 5000 人の死者・ 行方不明者を出したインドネシア共 和国アチェ州を対象に、現地語メ ディアでの報道記事や写真を地図上 で表現し、それらをスマートフォン などの携帯端末で参照可能にするこ



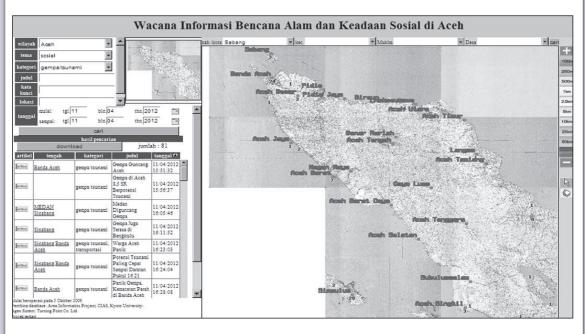
とで、アチェの街並みに重ねて被災と復興過程を記録・参照することができるようにしたもの。被災や復興の過程を示す遺物や痕跡が人々の日々の生活の中でどのように使われ変化していくかを記録し、参照可能にすることで、時代や地域を越えて災害の体験を語り継ぐためのメディアであり、モバイル端末を使って街全体を「博物館」にする試みでもある。ツーリズムへの応用が期待される。

アチェ津波モバイル博物館システム

災害と社会 情報マッピング・システム

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Indonesia/







1. Databases of social cooperation

Aceh Tsunami Mobile Museum

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Aceh/



The Aceh Tsunami Mobile Museum (ATMM) database shows on a map the damage and annual change due to reconstruction and rehabilitation after the Indian Ocean Earthquake and Tsunami of December 2004. About 165 thousand people were killed or went missing due to the disaster in the Aceh province of Indonesia, on the island of Sumatra. This database presents related photos



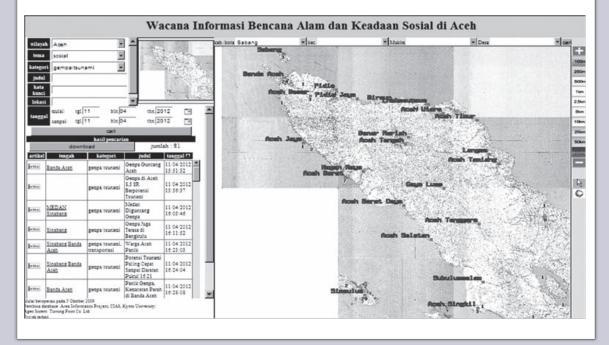
and news articles from local media. It can be consulted from portable terminals such as smart phones, allowing records accessed in this way to supplement records onsite, in an attempt to make a whole town of Banda Aceh into a field museum through the use of mobile devices. The records available for consultation show how the reconstruction/rehabilitation process has unfolded and how the legacy of the disaster have played different roles in the everyday life of people. This database also serves to preserve experiences of the disaster can be accessed from anywhere.

Aceh Tsunami Mobile Museum

Disaster Information Mapping System

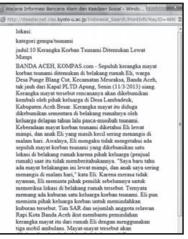






災害が発生したとき、現地語オンライン情報を用いて被害と救援の状況を地図上で示すシステム。首都から発信される報道や情報では十分に伝えられてないでするでは、被災地の情報を地方メディーをもことで、被害の規模や収集し、地図上で表現することで表現することで表現することで表現することででは、被災地の被に捉えることでです。新聞社などによってオ





ンライン上で発信される報道記事を自動で収集し、記事中の地名をもとにテーマ別に地図上で表現する。インドネシアの全国紙の記事をもとに、アチェ州と西スマトラ州について、自然災害、紛争・事件、選挙などのテーマで記事を収集し、提示している。人道支援への応用が期待される。キーワードを変えることで事件・事故や紛争、政変などにも応用可能。

災害と社会 情報マッピング・システム

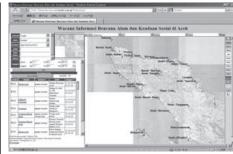
2004年スマトラ沖地震・津波関連記事データベース











2004 年 12 月に発生したインド洋津波(スマトラ島沖地震・津波)に関するインドネシアおよび近隣地域の現地語メディアでの報道記事のデータベース。インドネシアの全国紙を中心に地方紙や雑誌記事約 10000 件を収録している。

2004年スマトラ沖地震・津波関連記事データベース



This database gathers online information in local languages to show on a map the extent of damage and rescue activity following the outbreak of a disaster in the region.

In disaster situations, reports from English-language and international media are useful to grasp the overall picture of the disaster; however, these sources do not clearly convey the situation on the ground from a local perspective.





This system gathers information in local language from the local media and allows speedy visualization of damage in the disaster-stricken area to support rescue activities.

As a prototype, the system collects articles on natural disasters in Aceh and West Sumatra provinces from Indonesian online newspapers, based on relevant keywords. This database is expected to be useful for humanitarian aid efforts and to be generalizable to other investigations, for instance of social conflicts or political developments such as elections, by changing the keywords.

Disaster Information Mapping System

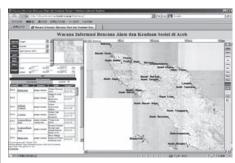
Article Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Aceh/









Database of articles that appeared in local media (in Indonesia and neighboring countries), related to the Indian Ocean Earthquake and Tsunami that occurred in December 2004. It includes about ten thousand articles.

Article Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

2004年スマトラ沖地震・津波画像データベース

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Aceh/





2004年12月に発生したインド洋津波(スマトラ島沖地震・津波)の最大の被災地となったインドネシア共和国アチェ州の被災と復興の過程を撮影した写真のデータベース。被災直後から定期的に現地で撮影した写真(撮影地の位置情報つき)7000点を収録。





2004年スマトラ沖地震・津波画像データベース

judul:Gempa Lumpuhkan Kota Padang

2009 年西スマトラ地震関連記事データベース

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Indonesia/





PADANG, KOMPAS.com - Gempa berkekuatan 7,6 SR yang mengguncang Sumatera Barat, Rabu (30/9) sekitar pukul 17.16 WIB, membuat sejumlah gedung vital rusak berat, seperti RS Umum Pusat M Jamil Padang, RS Selasih, dan Hotel Rocky.Beberapa gedung, seperti gedung lembaga pendidikan LBA-LIA, gedung Sekolah Tinggi Kesehatan (Stikes) Indonesia, Hotel Ambacang, dealer mobil Capella roboh, demikian juga ratusan ruko yang terletak di jalan-jalan utama Kota Padang, seperti di Jalan Sawahan, Pemuda, Veteran, dan beberapa tempat lainnya.Akibat gempa ini, sebagian pasar raya dan pasar utama di pusat Kota Padang juga terbakar. Kebakaran juga merembet ke Matahari Dept Store. Bagian

2009 年 9 月に発生した西スマトラ地震(パダン地震)に関するインドネシアの現地語メディアでの報道記事のデータベース。インドネシアの全国紙を中心に地方紙を含め約1000点を収録。



Image Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Aceh/







A database of photographs of the damage and the reconstruction of Aceh province, Indonesia, which was the area most affected by the Indian Ocean Earthquake and Tsunami in December 2004. Some seven thousand photographs were collected beginning immediately after the earthquake.



Image Database of the 2004 Indian Ocean Earthquake and Tsunami

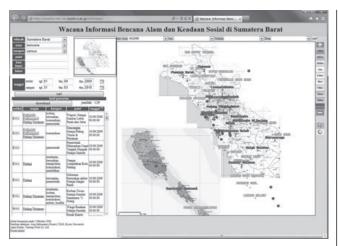
Article Database on the 2009 West Sumatra (Padang) Earthquake

http://disaster.net.cias.kyoto-u.ac.jp/Indonesia/





A database of articles appearing in local Indonesian media related to the West Sumatra (Padang) earthquake in September 2009. About one thousand articles have been collected from local and national newspapers in Indonesia.





2009 年西スマトラ地震関連記事データベース

ポスト社会主義諸国選挙・政党データベース

 $https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//infolib/meta_pub/G0000003Post$





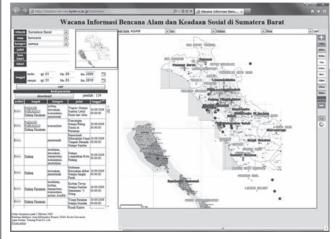
ヨーロッパの旧社会主義国(中東欧. 旧ソ連諸国のうち 18 カ国)を対象に、1990年の選挙の自由化以降の国会選挙・大統領選挙・欧州議会選挙の結果、歴代内閣、選挙制度、各政党の変遷、を数値等で表現して、キーワード検索や項目間の比較を可能にしたデータベース。

ポスト社会主義諸国選挙・政党データベース



本プロジェクトで収集したデータをもとに、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センターの協力を得て、上のような形でも行っている。

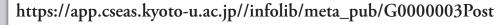






Article Database on the 2009 West Sumatra (Padang) Earthquake

Database of Political Parties and Elections in Postsocialist States









A database that shows in numerical values, and via other types of information the transition of successive cabinets, electoral system and political parties, the results of parliamentary elections, presidential elections, and European parliamentary elections since the 1990 democratic liberalization of eighteen countries of Central and Eastern Europe and the former Soviet Union. This database permits the retrieval of information by using keywords and a comparison between items.

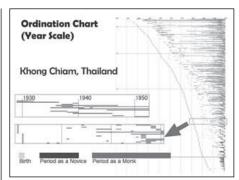
Database of Political Parties and Elections in Postsocialist States

大陸部東南アジア仏教徒社会の時空間マッピング・データベース

非公開



上座仏教徒が集住する西南中国を含む東南アジア 大陸部の上座仏教寺院と出家者に関するデータを臨 地調査によって収集し、マッピング・データベース として統合したもの。上座仏教徒が造営する寺院施 設を地域の文脈から類型化するとともに、地図上へ





のマッピングによって出家行動がもたらす仏教徒社会の移動パターン、寺院間・出家者間のネットワークの様態を解明することが目的で、東南アジア大陸部の宗教と社会、文化研究の領域では世界に先例がないものである。2006年から2010年まで東南アジアの9ヶ所(タイ:コーンチアム、メーソート、ラオス:チャンパーサック、ヴィエンチャン、ルアンパバーン、カンボジア:コンポントム、キエンスヴァイ、中国、シーサンパンナ、徳宏)において寺院と出家者の調査を行った。寺院の場所はGPSで記録し、写真を撮り、設備の種類や数量などの情報を集め、出家者にアンケートに答えもらい、当該寺院に止住する出家者名(俗人名と出家者名)、出身地、年齢、所属する「教派」、得度した寺院名、調査年から過去5年間さかのぼって止住した寺院名(所在地)を記している。ここから移動経緯が追跡できる。このデータに、他のデータ(人口、土地利用)を重ね、時間・空間情報などと合わせると同時に、新しい可視化方法とウェブ上での共同研究環境を用いることで、それぞれの地域の上座仏教徒の行動を類型化し、地域を越える実践のモードを浮き彫りにすることが可能となる。

大陸部東南アジア仏教徒社会の時空間マッピング・データベース

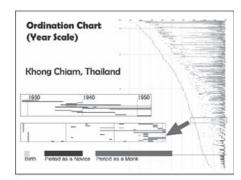


Spatiotemporal Mapping and Database of the Continental Southeast Asian Theravada Buddhist Community

Not open to the public



This mapping database collects and integrates from on-site investigation, data concerning Theravada Buddhist temples and residing priests of the Mainland Southeast Asia, including the South West part of China where Theravada Buddhists mostly concentrate. This database aims to clarify the networks between temples and priests and the





mobility of Buddhist societies brought about by priests' actions. The information is classified by region and the establishment patterns of Theravada Buddhism by means of mapping the related information on a map. In the domain of cultural studies about religion and society of the Mainland Southeast Asian this is an unprecedented type of database. The survey of Buddhist temples and priests occurred between 2006 and 2010 in nine places of Southeast Asia (Thailand: Khong Chiam and Mae Sot; Laos: Champasak, Vientiane, Luang Prabang; Cambodia: Kampong Thom, Kien Svay; China: Xishuangbanna, Dehong Dai and Jingpo). The following information was collected: locations of temples recorded with a GPS, pictures taken during the survey, information about the type and quantity of facilities such as ordination hall or monk cells, answers by the priests to a questionnaire, the names of priests that reside at each temple (layman name and name as a priest), birthplace, age, sect to which the priests belonged, temple where they entered priesthood, names of temples and their location where they resided since fi ve years before the survey. With this information, it is possible to track the details of the priests' movements. The objective is to classify patterns of behavior of Buddhists in various regions and recreate practices across the region, by using new methods of visualization and internet based collaborative environments, while linking the data from this database with other types of data like population, land use, and spatiotemporal information.

Spatiotemporal Mapping and Database of the Continental Southeast Asian Theravada Buddhist Community

2. 世界的稀少資料データベース

『トルキスタン集成』データベース

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//turkestan/



『トルキスタン集成』(Туркестанский сборник)とは、19世紀後半から 20世紀初頭にかけて収集されたロシア帝国支配下の中央アジアに関する文献集成(全594巻)です。初代トルキスタン総督 К.Р. カウフマンにより、征服間もない中央アジアをロシア人がよりよく知るための百科事典として構想・編纂され、ソ連時代にも整理作業は継承されました。単行本、雑誌・新聞の論文・記事、地図など多様な形態の資料を含み、所収書誌は1万3千点以上にのぼります。原本はウズベキスタンの A. ナヴァーイー記念国立図書館が所蔵しており、資料集成としては世界に1セットしか存在しません。東南アジア地域研究研究所図書室はそのデジタル複製版(CD)を所蔵しています。本データベースは個別に作成された既存の索引4種を統合・整理し、資料本体との照合を行った世界で初めての試みであり、『トルキスタン集成』所収資料の巻別書誌索引を備え、さらにキーワードによる書誌検索と資料原本 PDF の閲覧が可能です (PDF 閲覧は学内限定公開)。『トルキスタン集成』の概要については、次の URL をご参照ください。https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//turkestan/about.html













『トルキスタン集成』データベース



2. Databases of rare documents from around the world

Database of "Turkestan Collection"

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//turkestan/



The "Turkestan Collection" (Туркестанский сборник) is a collection of literature on Central Asia under the control of the Russian Empire. This collection of 594 volumes was compiled from the late 19th century to the early 20th century. It was conceived and compiled by the first Turkestan Governor, General K. P. Kaufman, as an encyclopedia for Russians to learn more about Central Asia, which had just been conquered. The compilation of this work continued during the Soviet Union era. The Turkestan Collection contains more than 13,000 bibliographic records in various forms such as books, magazines, newspaper articles, maps and other articles. The original copy of the collection—the only existing set in the world—is kept at the National Library of Uzbekistan, named after Ali-Shir Nava'i. The Center for Southeast Asian Studies Library in Kyoto University has a digital copy of the collection (on a CD). This database is the first to integrate four existing types of individually created indexes and collate them with the document body. It features a volume-specific bibliographic index of the documents contained in the "Turkestan Collection." It is also possible to make bibliographic searches using keywords and view a PDF of the original document (however, the PDF can only be viewed within the campus). Please refer to the following URL for an

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//turkestan/about.html

overview of the "Turkestan Collection":





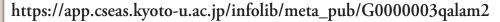






Database of Turkestan collection

『カラム』雑誌記事データベース







کبت دالم کلوارن این ایاله سئورغ فلاکون واین ایاله سئورغ فلاکون وایفکمبر بغ مشهور دان روناون بایت چی د کسمه و واون بایت چی د کسمه به این این به مشقکن به این این مشکل فلاکون به این می فلاکون به مشکل فلاکون به مشاکل فلاکون به مشروسکن خدمتن به مشاکل فلاکون خدمتن ددالم شریکة یفترسبود. کمبر این کیت امیل خاص ددالم شریکة یفترسبود. کمبر این کیت امیل خاص دان دان کیت بر هارف گذیر این کلق اکن مفهاسی بیم وقع روا به مریک به یغ کمر دان مفهاسی بیم وقع روا به مریک به یغ کمر دان مفهاسی کفدان.

کمبر هدیه ـ کمبر المفیران ساکی هدیه

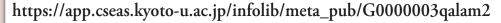
1950 年から 1969 年までシンガポール(後にマレーシア)で刊行されていたイスラム系総合月刊誌

『カラム』(マレー語、ジャウィ文字)の全記事の書誌および PDF 画像データベース。同誌は、シンガポールを拠点とし、インドネシアやマレーシア(マラヤ)のムスリムを主な対象に、留学生を通じた中東の改革思想の紹介、インドネシアやマレーシアのムスリム知識人による論説、世界各地のムスリム社会の動向などを掲載した。また、主筆のアフマド・ルトフィは同誌の論説などで民族主義的な政権や体制寄りの宗教指導者を批判し、国境を越えた東南アジアのムスリム社会の構築を唱えた。1956 年にシンガポールでムスリム同胞団が結成されると、同誌は同団体の事実上の機関誌となった。政権党に批判的だったこともあって現地の文書館や図書館で体系的に収集・所蔵されていなかった同誌の記事を収集し、統合したもの。

『カラム』雑誌記事データベース



Qalam Article Database









A database of all articles of Qalam, a monthly magazine on Islam and Muslim peoples and cultures, written in the

Malay language and the Jawi script. *Qalam* was first published in 1950 in Singapore and was widely read among Muslims in the Malay world until it ceased publication following the death of its founder, Edrus (Ahmad Lutfi) in 1969. The articles in *Qalam* provide us with invaluable information on the activities and thoughts of Muslims living in the Malay world in the 1950s and 1960s. The articles are especially informative with regard to Ikhwan al-Muslimin (the Muslim Brotherhood), which was established in Singapore in 1956. The articles in *Qalam*, which was distributed not only in Singapore but also in Indonesia, Malaya, Borneo, and southern Thailand, present an important source of alternatives to the nationalist discourse on the modern history of the Malay world. This database collects and integrates articles from this magazine a collection that was not systematically gathered or preserved in archives or libraries.

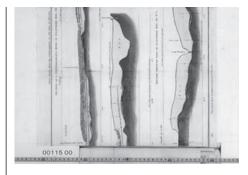
Qalam Article Database

イギリス議会資料図版データベース



http://www.cias.kyoto-u.ac.jp/database/category/10.html





京セラ株式会社の寄贈により、イギリス議会資料(下院文書 1801-1986、上院文書 1801-1920)の原本を所蔵しています。イギリス議会資料は、議会審議資料として会期ごとに編纂された法案、各種の委員会等の報告書、政府報告書、通商統計やセンサスなどの統計類、世界各地からの領事報告や各国事情報告書など多様な文書を集成した膨大な資料群です。

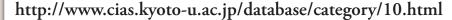
『イギリス議会資料地図データベース』は、1803 年から 1838 年の下院文書に含まれる 1515 枚の地図類を、「人間文化研究資源共有化推進事業に伴うデータベース高次化」経費を利用してデータベース化したものです。作成は以下の手順で行いました。

- 1)原本調査:地図・イラスト・写真等の地図類の所在確認およびそれらに関する解説文の所在を確認しました。
- 2) 撮影:地図類については 35mm カラーマイクロフィルムで、解説文については 35mm 白黒マイクロフィルムで撮影しました。ただし A2 サイズ以上の場合は分割撮影とした。併せて各冊の目次も撮影しました。
- 3) デジタル化:撮影したフィルムからデジタル化を行いました。地図類(カラー画像) は最初に保存用として TIFF データ(2400DPI、RGB 各 8 ビット、非圧縮)を作成しました。さらに TIFF データから JPEG データ(300DPI、RGB 各 8 ビット)を作成し公開用としました。テキスト(白黒画像)は TIFF データ(300DPI、RGB 各 8 ビット、G4 圧縮)を作成し保存用としました。
- 4) メタデータ作成: デジタル画像データより対象地図類のメタデータを抽出しました。主なデータ項目は、資料番号、文献内整理番号、頁、院の種別、セッション年、文書番号、文献タイトル、図表タイトル、分割数、画像ファイル名です。
- 5) 校正作業: 既存のリストを利用して照合を行いました。

イギリス議会資料図版データベース

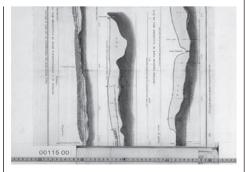


British Parliamentary Papers Map Database









We have an original copy of the British Parliamentary Papers ("BPP", containing House of Commons documents from 1801 to 1986, and House of Lords documents from 1801 to 1920), which was donated by the Kyocera Corporation. The BPP is a huge collection of various documents such as the bills compiled in each parliamentary deliberation, reports of various committees, government reports, trade and census statistics, and consular and status reports from many countries around the world.

The "British Parliamentary Papers Map Database" aggregates 1,515 maps contained in the House of Commons documents dating from 1803 to 1838. It was compiled with funds from the "Higher-Level Database as a Product from the Human Culture Research Resource Sharing Promotion Project." The database was created through the following procedure:

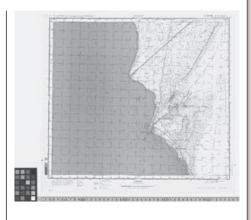
- 1) Source document analysis: The location of all maps, illustrations, and photos, as well as related explanatory notes was first confirmed.
- 2) Filming: The maps were filmed with a 35mm color microfilm, while the explanatory notes were recorded with a 35mm black and white microfilm. A2 documents or larger were filmed as separate parts. The index of each book was also filmed.
- 3) Digitization: Digital images were created from the films. First, the TIFF data (2400DPI, 8-bit RGB, uncompressed) of the maps (color images) were created to be archived. Then, JPEG data (300DPI, 8-bit RGB) were created to be published from the existing TIFF data. The text (black and white images) was digitized as TIFF data (300DPI, 8-bit RGB, G4 compressed) for archiving.
- 4) Creation of metadata: Metadata of the maps were extracted from the digital image data. The main data items are the document number, reference number in the literature, page, upper/lower house classification, session year, document number, literature title, chart title, number of divisions, and image file name.
- 5) Revision: The newly created files were collated using the existing lists.

British Parliamentary Papers Map Database

アジア地形図共有化データベース

非公開





京都大学東南アジア地域研究研究所、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター、総合地球環境学研究所は、それぞれアジアと周辺地域(ロシアを含む)の入手困難な地形図を多数所蔵し、その数は合わせて約60,000点に上る。アジア地形図共有化データベースは、その中で大縮尺かつ時間的・空間的空白を埋めるなど、特に研究活動に有用な約14,000を対象として、デジタル画像の作成とインターネットでの公開を目指している。

公開準備中のデータベースは以下のとおり。これらのデータベースは、通常の語彙検索 に加えて、地図を利用した空間検索とタイムラインを利用した時間検索が可能である。

- ・旧ソ連邦作成地図コレクション
- 外邦図地図コレクション
- 一般地図
- ・上記データベースの共有化データベース(総合地球環境学研究所地図類も共有化される) 本データベースはアジア地域に関して世界有数の所蔵数を誇る3組織の地形図を一体的 に公開するもので、網羅する空間範囲、時系列の厚さ、規模、データの重要性ともに内外 に例を見ない。時系列の厚さは過去100年にわたっており、農業や植生、都市や村落の分 布、道路網等インフラの経年変化といった情報を提供できると期待している。さらにアジ ア全域をカバーすることから、近年各学問領域で重要性を増している国境を越えた視点か らの議論において特に大きな貢献が可能である。地理学、環境、地域研究、人類学、開発学、 農学、水文学など空間情報およびその時間的変化が重要な関心となる分野において学術的 に高い価値を有するものと考えられる。

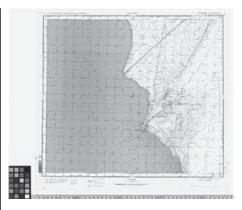
アジア地形図共有化データベース



Sharing Database of Asian Topographic Maps

Not open to the public





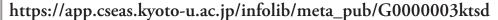
The Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) of Kyoto University, the Slavic-Eurasian Research Center of Hokkaido University and the Research Institute for Humanities and Nature (RIHN) hold more than 60,000 topographic maps of Asia and surrounding regions including Russia, which are difficult to obtain from elsewhere. The Sharing Database of Asian Topographic Maps integrates map databases of above four Japanese major university institutions which hold maps of Asia regions. The following are the databases integrated. In addition to the usual keyword searches, this database also allows searching based on locations and certain historical periods.

- Maps of the Former Soviet Union
- Maps of the Areas outside the Japanese Territory Prepared by Former Japanese Army (Gaihouzu)
- · General Maps

The Sharing Database of Asian Topographic Maps offers information of various research domains such as agriculture, vegetation, distribution of cities, road networks, and social infrastructures more than 100 years. Because this database covers all Asia regions, it is expected to become an important tool for research on trans-border issues, which has recently gained importance among social science academics. The database is also valuable to hydrology, agriculture, regional development, anthropology, area studies, environmental studies and geography in which spatiotemporal attributes are essential.

Sharing Database of Asian Topographic Maps

タイ語三印法典(王立研究所版)







タイ語『三印法典』(Kotomai Tra Sam Duang) は、1805年に現ラタナコーシン(バンコク)王朝ラーマ I 世(1782-1809)の勅命によってアユタヤ滅亡時に残された諸法典の写本に基づいて編纂された14世紀中葉から19世紀初頭までの法令・布告集成である。本データベースは、2007年刊行王立研究所版にもとづく全文データベースである。

出 典: Yoneo Ishii, Mamoru Shibayama, and Aroonrut Wichienkeeo: The Computer Concordance to the Law of the Three Seals-Revised Version, Amarin Publications, Thailand, 1026p. 2008.



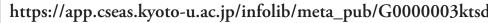


チットラダー宮殿にてタイ語『三印 法典』索引をシリントン王女殿下へ 献上した際の写真(2008 年 11 月 26 日タイ国 TV チャネル 3 放映)

タイ語三印法典 (王立研究所版)



Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Royal Institute version)







The Thai language "The Three Seals Law" (Kotomai Tra Sam Duang) is an aggregation of laws, ordinances and edicts compiled from the mid-14th century until the beginning of the 19th century and based on the manuscripts of the code of all existing things. These documents were saved after the downfall of Ayutthaya under the imperial command of the first generation of the Rama dynasty (1782-1809), actual Rattanakosin (Bangkok), in 1805. This database is based on the full text database of the Royal Institute published in 2007.

Sources: Yoneo Ishii, Mamoru Shibayama, and Aroonrut Wichienkeeo, 2008. The Computer Concordance to the Law of the Three Seals; Revised Edition. Amarin publications, Thailand, p1026





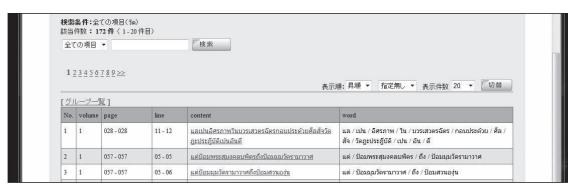
Photograph of the presentation of "The Computer Concordance to the Law of the Three Seals; Revised Edition" to Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn in the Chitralada Royal Palace (televised on the Thailand television channel 3 on 26th November 2008).

Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Royal Institute version)

タイ語三印法典(タマサート大学版)



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G000003gissv



1805年に現ラタナコーシン (バンコク) 王朝ラーマ I 世 (1782-1809) の勅命によってアユタヤ滅亡時に残された諸法典の写本に基づいて編纂された14世紀中葉から19世紀初頭までの法令・布告集成のタマサート大学本の全文データベースである(写真参照)。『三印法典』廉価版5冊本の計算機総辞用例索引『Computer Concordance of The Law of



Three Seals』(5 分冊、3850 頁、239,576 用例、タイ国 Amrin Publications、1991 年刊行)の排列にもとづく。地域研究資源共有化データベース(Resource Sharing Database for Area Studies)試用版から検索が可能。

タイ語三印法典 (タマサート大学版)

貝葉文書データベース



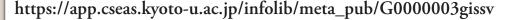
タイ北部を中心に、ラオス、ミャンマー、 中国雲南省南部に跨がる地域で収集された 複数の貝葉文書から、生態・民族間関係・ 宗教・文化・政策に関するコンテンツを網 羅した地域史誌データベース。

非公開

貝葉文書データベース



Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Thammasat University Version)







This is the Thammasat University's own compilation into a full text database, using photographic consultation, of laws, ordinances and edicts from the mid-14th century up until the beginning of the 19th century. The compilations is based on the manuscripts of the code of all existing things which were saved after the downfall of Ayutthaya under the imperial command of the first



generation of the Rama dynasty (1782-1809), actual Rattanakosin (Bangkok), in 1805. Based on the index of examples of total words of the "Three seals law" a five volumes popular edition was compiled: the "Computer Concordance of the Law of the Three Seals" (5 fascicles, 3850 pages, 239576 examples, Thailand Amarin Publications, 1991). In the Resource Sharing Database for Area Studies a trial version is available to consulting texts from this compilation.

Thai Language "The Three Seals Law (Kotmai Tra Sam Duang)" (Thammasat University Version)

Palm Leaf Manuscripts Database



A database of area historical magazines including their contents, related to mode of life, relations between ethnic groups, religion, culture and politics. The data was collected from various palm leaf manuscripts from the region centered on the northern part of Thailand and extending into the southern part of the Yunnan province of China, Myanmar, and Laos.

Not open to the public

Palm Leaf Manuscripts Database

東北タイ南部貝葉データベース



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//infolib/meta_pub/CsvDefault.exe?DEF_XSL=default&GRP_ID=G0000208&DB_ID=G0000208bailanit&IS_TYPE=csv&IS_STYLE=default&EXTEND_DEFINE=&EXTEND_STYLE=default

東北タイ南部の仏教寺院等に収蔵された古文書・写本のデータベース。標準タイ語の浸透により急速に失われつつある地方言語の保護・復興を目的として現地の在野研究者 Cheymongkol Chalermsukjitsri 氏が作成したデータベースであり、同氏が収蔵先に赴いてデジタル化した文書の全篇画像を公開している。2013 年 3 月時点でクメール文字貝葉を中心に311 件の文書を収録。文書のタイトル(クメール語・タイ語)やカテゴリ、所蔵者、作成年といった基本メタデータの他、100 件についてはタイ語の要約を付し、フリーワード検索が行える。本データベースの第一の目的は地域情報学の技術を利用した現地還



元であり、タイ側に設置したタイ語のウェブサイトからも検索・閲覧が行えるようにしていることも本データベースの大きな特徴である。

東北タイ南部貝葉データベース



Southern Part of the Northeast Thai Palm-Leaf Manuscripts Database



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//infolib/meta_pub/CsvDefault.exe?DEF_XSL=default&GRP_ID=G0000208&DB_ID=G0000208bailanit&IS_TYPE=csv&IS_STYLE=default&EXTEND_DEFINE=&EXTEND_STYLE=default

This is a database of digital images of manuscripts on palm-leaves in old-local languages created by the local researcher Mr. Cheymongkol Chalermsukjitsri. He took high-resolution pictures of the palm-leaf documents at Buddhist temples in the Southern part of the Northeast Thailand. Now few people can read these documents that are decaying in storages. The purpose of this database is to protect and revive the local language on the verge of disappearing because of the spread of standard Thai language. The digitalized images of the manuscripts with metadata are now available for public access. The palm-leaf manuscripts database has in a total of 311 records as of March 2013. All 311 manuscripts can be searched by



basic metadata items, such as, title of the document (in Khmer and Thai languages), category, owner of the document, and year of document creation. Free-word search is also available for 100 manuscripts with summary in Thai language. This is a model case of an application of area informatics technology for broadcasting/preserving local culture and history by local people themselves.

Southern Part of the Northeast Thai Palm-Leaf Manuscripts Database

3. 個人研究者収集資料データベース

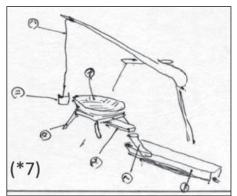
フィールドノート・アーカイブ

https://fieldnote.archiving.jp/









主に自然科学系の地域研究者による現地調査の記録(フィールドノート)を地図上で可視化したデータベース。東南アジアを中心にアジア・アフリカの広範な地域を含み、地形や土壌などの自然環境や、稲作・畑作・水産業などに関する生業体系、農業技術、開発プロジェクト等が、地点ごとの情報として検索が可能です。データベースは順次、追加・更新されますが、2022年3月時点で、高谷好一と古川久雄によるフィールドノートの記録、および、応地利明によるインド・農業技術に関する記録が掲載されています。

フィールドノート・アーカイブ

布野修司・世界建築データベース

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp//infolib/meta_pub/G000003gridcity







滋賀県立大学教授の布野修司先生が集めてきた世界の建築に関するデータベース。『グリッド都市』(布野修司、ヒメネス・ベルデホ著、京都大学学術出版会)に掲載された図版のみ閲覧可能となっている。これは、京都大学が所蔵するフィールドでの調査記録を広く社会に還元するために京都大学学術出版会と共同して進めているプロジェクトの一環である。

布野修司・世界建築データベース



3. Databases of documents collected by individual researchers

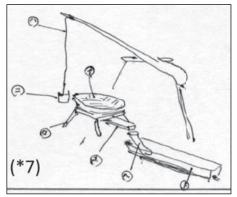
Field Notes Archives

https://fieldnote.archiving.jp/





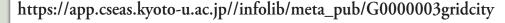




This is a database for the visualization of local survey records (field notes) created on maps primarily by local natural science researchers. It covers a wide area across Asia and Africa, with a focus on Southeast Asia. It is possible to search for location-specific information about the natural environment, such as topography and soil, as well as other categories, including livelihood system, agricultural technology, and development projects related to rice cultivation, farming, and fishery industries. The database is regularly updated with new information. As of March 2022, this database contains records of field notes taken by Yoshikazu Takaya and Hisao Furukawa, as well as the records on agricultural technology in India by the geographer Toshiaki Oji.

Field Notes Archives

FUNO Shuji and the World's Architectural Database









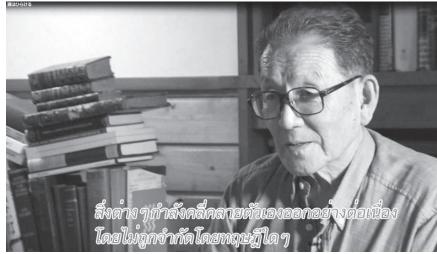
A database with illustrations and photos on architecture of the world collected by Dr. Shuji Funo, a professor at University of Shiga Prefecture. It is available illustrations and photos in the book "Grid City" edited by Dr. FUNO Shuji, JIMÉNEZ VERDEJO, and Juan Ramón published from Kyoto University Press in 2012. This database is a part of the project collaborated with Kyoto University Press to make the fieldwork records owned by Kyoto University available to society.

FUNO Shuji and the World's Architectural Database

道は、ひらける一石井米雄と東南アジア研究(石井米雄コレクション)



http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/archives/supsearch/G0000004collection-default





故石井米雄・京都大学名誉教授(1929-2010)により、1957 ~ 2010 年までに収集された図書・研究資料や調査地で撮影された写真などの修正である石井米雄コレクション、映像「道は、ひらける一石井米雄と東南アジア研究」、「石井米雄の歩んだ道」、「石井米雄がうみだした著作」から構成されるデータベースである。図書・冊子体では約 10,000 点のうち 2,567点、抜刷・研究資料等 6,906点、写真資料約 5,000点が検索でき、東南アジア地域研究やタイ史・法制度研究、言語研究に重要な資料群を含む。また本データベースは、仮想書架や PC上で動作する書誌情報から抽出されたキーワードにもとづくオントロジー向き検索が可能である。現在は収集図書資料の検索が可能である。

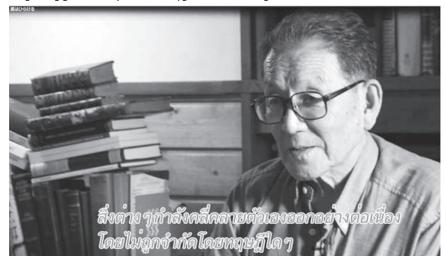
道は、ひらける一石井米雄と東南アジア研究(石井米雄コレクション)



The Path is Opened – ISHII Yoneo and Southeast Asian Studies (ISHII Yoneo collection)



http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/archives/supsearch/G0000004 collection-default



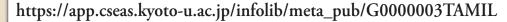


A database of the updated ISHII's collections of books, research and fieldwork materials, photographs, and of the films: "The path is opened – ISHII Yoneo and the Southeast Asian Studies", "The path ISHII Yoneo walked along", "The writing ISHII Yoneo invented", which were collected between 1957 and 2010 by the late ISHII Yoneo – emeritus professor of Kyoto University (1929-2010). A total of 2567 items are available for retrieval, from about the ten thousand books and pamphlets, 6906 reprints, research materials and others, and about 5000 photographic materials, which conforms a relevant group of materials for research on Southeast Asia, the history and legal system in Thailand, and about languages. This database permits ontology oriented retrieval based on keywords extracted from the bibliographic information created on a PC or a virtual bookshelf.

The Path is Opened – ISHII Yoneo and Southeast Asian Studies (ISHII Yoneo collection)

4. 非文字資料データベース

インド(タミル)映画データベース







インドでは多くの言語で商業映画が制作されており、なかでもチェンナイを中心に制作されるタミル語映画は南部インドの文化や政治状況を強く反映した映画として、ムンバイを中心に制作されるヒンディー語映画と並んでインドを代表する商業映画である。またタミル系移民を中心に世界各地で人気を集めている。本

研究所が所蔵するタミル語映画コレクションは、マレーシア在住のタミル系ジャーナリストから寄贈を受けたもので、1960年代~1990年代の代表作が集められている。データベースは、タイトル、制作年次だけでなく出演者や監督、音楽製作者、ジャンルなどから検索可能。

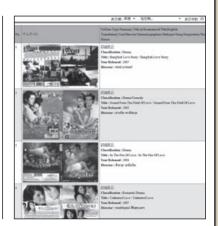
インド(タミル)映画データベース

タイ映画データベース

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000003THAI



タイで作成された劇場映画コレクションの目録および ジャケット写真のデータベース。



タイ映画データベース



4. Databases of non-textual documents

Indian (Tamil) Movies Database

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000003TAMIL





Commercial movies are produced in several languages in India. Tamil language movies that are mainly produced in Chennai and they strongly reflect the culture and political situation of the Southern part of India. Tamil movies stand among the most representative commercial movies of India, rivaling with the Hindi movies mainly produced in Mumbai. The movies gained popularity among Tamil immigrants living

all over the world. A Tamil journalist living in Malaysia donated his Tamil movie collection to CSEAS, and this collection includes the most important works from the 1960s to the 1990s. The database allows searches and data retrieval of movie titles, chronology of production, actors and directors, musical producers and genre.

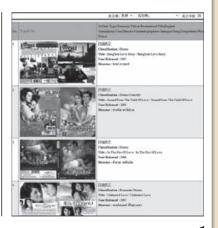
Indian (Tamil) Movies Database

Thai Movies Database

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000003THAI



A database of posters and of catalogues of the collection of both theatre movies and films produced in Thai.



Thai Movies Database

マレーシア映画データベース



$https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G000003Malaysia$

マレーシアで制作された劇場映画およびテレムービー(CDで販売される劇映画)のDVDとビデオCDのコレクションの目録およびジャケット写真のデータベース。マレーシア(マラヤ連邦、一部シンガポールを含む)で劇場公開された長編作品(約900点)のほか、マ





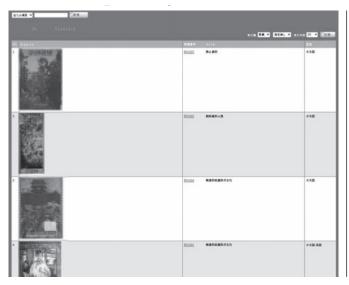
レーシアで上映禁止になった作品(ジャワ人移民を描いた『放火犯』、マラヤ共産党を扱った『最後の共産主義者』など)、インディペンデント系の短編作品(約30点)、2000年以降に制作されるようになった国内の特定の民族や地域を対象にした作品(タミル語テレムービー28点、サバ州のテレムービー30点)などを含む。

マレーシア映画データベース

満洲国ポスターデータベース



 $https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000021MAN$





1925年9月26日から1941年12月8日までの満洲国・関東州に関するポスターおよび宣伝ビラの画像データベース。データ件数は、ポスター176点、伝単(宣伝ビラ)167点、合計343点(2013年3月1日現在)。制作機関は、満洲国、関東州の軍、行政機関、企業、民間団体などだけでなく、満鉄ポスターのように日本国内で制作されたものも少なくない。日本国内制作分は、日本人を「異郷の地」である満洲に導くため、あるいは日本人に満洲イメージを定着させるために作成されたものである。一方、満洲制作分は、満洲国政府による政策や儀礼・儀式に関するものが多いという特徴がある。原資料の所蔵機関は、おもに祐生出会いの館(鳥取県西伯郡)と函館市立中央図書館である。

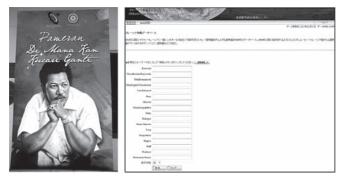


Malaysian Movie Database





A database of posters and catalogues of movies produced in Malaysia (in the video CD and DVD formats). In addition to about 900 feature films, the collection also includes films that are banned from screening in Malaysia, for example, *The Last Communist* (dir. Amir Muhammad, 2006), which deals with Chin Peng, the



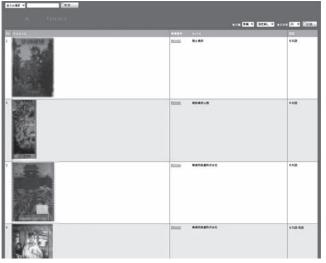
leader of the disbanded Communist Party of Malaya. The collection also includes about 30 short films from the independent circuit, 28 movies in the Tamil language produced in Malaysia, and 30 telemovies produced in the state of Sabah.

Malaysian Movie Database

Manchukuo Poster Database

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000021MAN





E E	和は成大漁賃を見ることができます
MII.	Na
明月	PRIORE
机烷值号	P01018
新戏藝号 元藝号	P05018 109
形式编号 元编号 品質	791018 109 A
新技事号 元番号 品質 タ介ル	P01018 109 A 王孫的老/PON協和
耐技备号 元番号 品質 タイル 発力制制	P31048 109 A E-88016/2016340 AURESSA00
新規番号 元番号 品質 タウル 見刊報報 毎月日	PRIORE 100 A II #887-8-/PONSER AUGUSER-0 1933-9
取技術号 元編号 品質 タウル 先円報酬 毎月日 様ワイズ	PRIORE 100 A 正確認在/世界結婚 第月25年/世界結婚 300 1953-9- 300
形成番号 元番号 品類 タイル 宛口物間 専門日 様ワイズ 紹写イズ	P01018 109 A

A database of reproductions of posters and promotional leaflets concerning the Manchukuo and Kwantung Leased Territory, which was held from 26th September 1925 until 8th December 1941. The database holds as of March 1st, 2013 some 176 posters and 167 propaganda leaflets (flyers). The poster's producing organizations include the army of Manchukuo and Kwantung Leased Territory, administrative bodies, corporations, nongovernmental organizations. A large number of posters were produced inside Japan and are similar to those of the South Manchuria Railway. The production from Japan comprises the posters and flyers created to lead the Japanese people to the "foreign land" of Manchukuo, or those created to establish Manchukuo's image in the minds of Japanese people. The posters administration and the local ritual and ceremonies. The original material is owned by the "Yūsei Meeting Hall" (Yūsei Deai no Kan) located in Saihakugun at Tottori Prefecture and the Hakodate City Central Library.

Manchukuo Poster Database

戦前期東アジア絵はがきデータベース

非公開

戦前に発行された絵はがき約 2500 点を収録し、その対象地域は「日本内地」「朝鮮半島」「台湾」「樺太(>サハリン)」「満洲・モンゴル」「中国(華北)」「中国(華中・華南)」「極東シベリア」「南洋(太平洋西部)」を含む。





戦前期東アジア絵はがきデータベース



The Prewar East Asian Picture Postcards Database

Not open to the public

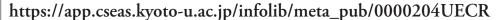
A database that compiles about 2500 picture postcards published during the pre-war period. The subject areas include "Mainland Japan", "Korean Peninsula", "Taiwan", "Karafuto (Sakhalin)", "Manchuria – Mongolia", "North China", "Central and South China", "Far East Siberia", and the "South Seas (West part of the Pacific Ocean)".



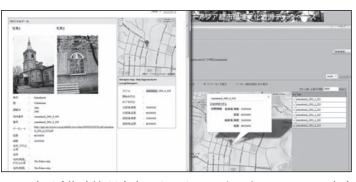


The Prewar East Asian Picture Postcards Database

アジア都市環境文化資源データベース







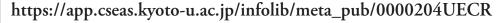


アジア近代建築研究者のネットワークである mAAN、東京大学生産技術研究所・村松伸研究室 (現・林憲吾研究室)、京都大学地域研(現・京都大学東南アジア地域研究研究所)が共同し、アジアの都市部に存在する近代建築を中心に、都市環境文化資源を登録したデータベースである。データ登録・管理は、地域研が開発した My データベースシステムを通じて行っている。インドネシアのジャカルタ、ボゴール、メダン、パダンおよび西スマトラの小都市、モンゴルのウランバートル、その他東アジア都市も加え、全 1600 件のデータ収録している。データベース内では、それぞれの物件が地図上にプロットされており、キーワード検索に加え、地図や年代から検索できる。各都市の歴史的な建築ストックが一目してわかることを目指していたが、他方で各地で開発が進んだため今はもうない建築も多く収録されており、データ自体が貴重なものもある。

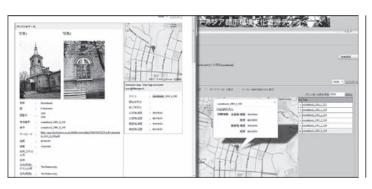
アジア都市環境文化資源データベース



Asian Urban Environmental Cultural Resources Database









This is a database on the urban environment and cultural resources, with a focus on modern architecture in the urban areas of Asia. It is the product of cooperation between mAAN (a network of researchers on modern Asian architecture), the Shin Muramatsu Lab of the Institute of Industrial Science in the University of Tokyo (now Kengo Hayashi Lab), and the Center for Area Studies in Kyoto University (now the Center for Southeast Asian Studies in Kyoto University). The data are registered and managed through the My Database System developed by the Center. It contains data on 1,600 cities including Jakarta, Bogor, Medan, and Padang in Indonesia, small cities in West Sumatra, Ulaanbaatar in Mongolia, and other cities in East Asia. Each property is plotted on a map in the database and can be searched based on map types and date or using keywords. It was created as a means to identify the historical building stock of each city at a glance, and it contains valuable data on buildings that no longer exist as a result of local development.

Asian Urban Environmental Cultural Resources Database

5. アジア現代史データベース

20世紀年表データベース (1918~1952年)

非公開

検索条件:全 での項目(中国) 該当件数: 126件 (1-50件目) 全ての項目 ▼		
		2.3 表示順: <mark>昇順 ▼ 指定無し ▼</mark> 表示件数 50 ▼ 「切替
No.	年月(西暦)	リバベント //国
1	1918年12月	//日·英·米·仏·伊5ヵ国、中国南北西政府に和平統一を勧告 //
2	1918年01月	// <u>対中国貿易4億円を突破</u> //日
3	1918年04月	// <u>対中国有線電信借款成立</u> //日
4	1918年07月	//泰平組合(門治40年に三井物産・大倉組・高田商会で設立)、中国財政部と第4次兵器売込み契約成立 //日
5	1918年12月	//各国中華公使、中国に対し南北統一まで政治借款拒絶を申合せ //
6	1918年04月	//旅順師範学堂、中国児童に教育に当たる教員養成 //日
7	1918年07月	//東亜同文書院、中国人教育部新設 //
8	1919年01月	///・リ講和会議開催、議長にクレマンソー(仏)、副議長にランシング(米)、ロイド・ジョージ(英)、西園寺公望(日)・オルランド

おもに 20 世紀前半 (1918 ~ 1952 年) の情勢について、「政治」「経済」「社会」「文化」「備考」に区分した年表にもとづいて作成したデータベースである。日本語キーワードでの検索が可能。政治、経済などにとどまらず、社会、文化、科学技術にかかわる多様な事項の入力に重点を置いたことが特徴である。1918 年 - 1952 年分を作成済み。

20世紀年表データベース (1918~1952年)

中国における「外国人」人口統計データベース(戦前編)

非公開

戦前、日本外務省の在外公館が調査した中国における日本人、外国人人口統計に関するデータベースである。都市名、民族名、時代などを複合検索させることで、デモグラフィックな表示を可能とする。基礎資料は、外務省政務局(のち外務省亜細亜局担当)『関東州並満洲在留邦人及外国人人口統計表』1908 年~ 1924 年、外務省亜細亜局『支那在留邦人及外国人人口統計表』1925 年~ 1931 年、外務省亜細亜局『満洲国及中華民国在留邦人及外国人人口統計表』1932 年~ 1936 年、外務省東亜局『満洲国及中華民国在留邦人人口外概計表』1934 年~ 1937 年、外務省東亜局『中華民国在留邦人及第三国人口概計表』1940 年~ 1944 年。

中国における「外国人」人口統計データベース(戦前編)

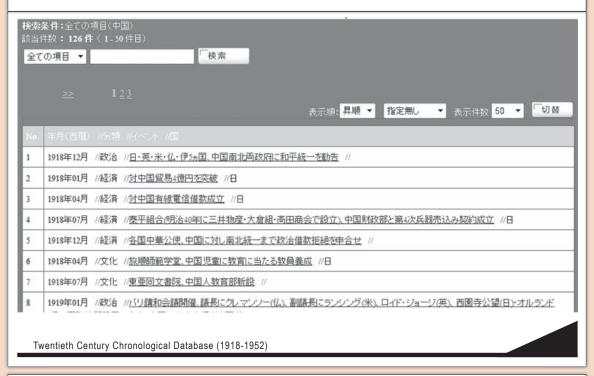


5. Databases of modern Asian history

Twentieth Century Chronological Database (1918-1952)

Not open to the public

This database was created based on the chronology of the state of affairs, divided into "Politics", "Economy", "Society", "Culture", and "Remarks", that took place mainly during the first half of the twentieth century (1918-1952). The database permits searches with Japanese keywords. The main feature of the database is that it covers subjects from politics and economy, but also from society, culture, science and technology. At present the period 1918-1952 has been completed.



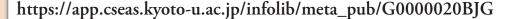
China's "Foreigner" Demographic Database (Pre-war Period Compilation)

Not open to the public

This database provides demographic information of foreigners and Japanese nationals in China, surveyed by the overseas diplomatic establishments of the Japanese Ministry of Foreign Affairs (MOFA) during the pre-war period. A demographic view is possible through combining the search of city name, ethnic group's name, and age, among others. The basic documents are: a "Table of population statistics of Japanese expatriates and foreigners in Kwantung and Manchuria (1908-1924)" prepared by the MOFA's Government Affairs Bureau (at that time the responsible for the Asia Bureau of the MOFA) and four tables prepared by the MOFA's East Asia Bureau: the "Table of population statistics of Japanese expatriates and foreigners in China (1925-1931)"; the "Table of population statistics of Japanese expatriates and foreigners in Manchukuo and the Republic of China (1932-1936)"; the "Table of estimated population statistics of Japanese expatriates and foreigners in Manchukuo and the Republic of China (1934-1937)" and the "Table of estimated population statistics of Japanese expatriates and nationals of a third country in the Republic of China (1940-1944)".

China's "Foreigner" Demographic Database (Pre-war Period Compilation)

『北京特別市公署市政公報』目次検索データベース(1938~1944年)









戦時期における北京特別市公署(のち市政府)が発行した『市政公報』(1938年1月~1944年9月)の記事件名データベース。このデータベースを手がかりとして、戦時下の都市行政の実態、北京における日本の影響、傀儡政権といわれる政治主体の性格および特徴などを浮き彫りにすることが可能。

『北京特別市公署市政公報』目次検索データベース(1938 ~ 1944 年)

上海租界工部局警務処文書件名索引データベース(1894~1949年)

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020SGH



上海租界工部局警務処の原文書は、1949年に米国 CIA の管轄下に移管され、1980年代に米国国立公文書館 CIA 文書として公開された (Record Group 263)。この文書群は、上海共同租界でイギリスが中心なって運営した租界工部局に関する文書が大半を占めている。工部局の治安管理を担っていたのは警務処であり、なかでも特別股(Special Branch)が上海の対外交易や商業活動に秩序をを維持させる中枢機関だった。この文書は、1894年から1945年までの文書を含むが、主要なものは1929年から1945年まで特別股が作成・収集したもので、デモ、ストライキ、労働紛争、社会暴動、国内外の破壊活動、共同租界と中華民国市政府との間の紛争に関する情報が含まれている。件名には日本語訳をつけたほか、適宜原文を参照して文書の年月日を補った。



上海租界工部局警務処文書件名索引データベース(1894~1949年)



Index Search Database of "Municipal Government Bulletin of Beijing Special Municipality, Shizheng Gongbao (1938-1944)"



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020BJG





A database of titles of articles of the "Municipal Government Bulletin (January 1938-September 1944)" published by the Beijing special municipal government, (at that time a municipal administration), during the war period. This database gives indication of the character and distinction of the political nature of the so called puppet government (regime), the influence of Japan on Beijing, and the actual condition of the municipal administration during the war period.

Index Search Database of "Municipal Government Bulletin of Beijing Special Municipality, Shizheng Gongbao (1938-1944)"

Document Subject Index Database of the "Shanghai Municipal Police Files (1894-1949)"



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020SGH

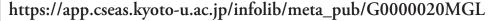
The source documents of the "Shanghai Municipal Police Files" were transferred under the jurisdiction of the CIA United States in 1949, and were publicly disclosed in the 1980s as documents of the CIA United States National Archives (Record Group 263). This group of documents accounts for a great majority of documents concerning the municipality where Britain became the central administration inside the Shanghai International Settlement. Inside the Police Force, responsible for maintaining the public order in the municipality, the Special Branch was the central organization in charge of maintaining order in foreign trade and commercial activities of Shanghai. The collection contains documents from 1894 to 1945, but the majority are documents produced and collected by



the Special Branch between 1929 and 1945. The documents contain information on demonstrations, strikes, labour troubles, social riots, domestic and foreign subversive activities, and the disputes between the settlement and the municipal administration of the Republic of China. Dates of the documents' originals were added, in addition to the inclusion of a Japanese translations.

Document Subject Index Database of the "Shanghai Municipal Police Files (1894-1949)"

モンゴル(人民共和)国 科学アカデミー刊行人文社会系学術定期刊行物記事索引データベース







モンゴル国(旧モンゴル人民共和国)科学アカデミーの人文科学系の諸研究所が刊行している定期刊行物・逐次刊行物のうち、発刊から 1980 年代末ま



での分を対象に、これらに収められたモノグラフおよび論文の書誌情報をデータベース化したものである。史料、資料集、研究論文の件名が多く含まれており、モンゴル人文学系研究の基本的文献といえる。日本語、モンゴル語での検索が可能である。なお、これら定期刊行物・逐次刊行物は現在も継続して刊行されているが、とくに近十年分のものについては未収集のため、データを搭載していない。原資料の所蔵先は、島根県立大学北東アジア地域研究センターである。

モンゴル (人民共和) 国科学アカデミー刊行人文社会系学術定期刊行物記事索引データベース

スタンフォード大学フーヴァー研究所中国関係アーカイブ件名索引データベース

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020HOV





スタンフォード大学フーヴァー研究所が所蔵する約 4500 点の中国関係のアーカイブの件名デー

タベース。アーカイブの特徴は、◆著名な中国人の個人アーカイブ ◆中国政府の外国人顧問 ◆中国研究者◆日中戦争/太平洋戦争の将兵 ◆米国の情報機関 ◆中国への救済復興支援組織◆宣教師と布教活動 ◆亡命ロシア人コレクション ◆第二次世界大戦直後の状況◆各種新聞のスクラップ、など。

スタンフォード大学フーヴァー研究所中国関係アーカイブ件名索引データベース



Database of Index of Periodical Articles of the Academy of Sciences in Humanities of the Mongolian People's Republic

https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020MGL







This database includes the bibliographical information of essays and monographs from serials

and periodicals published by humanities research institutes of the academy of sciences of Mongolia (former Mongolian People's Republic), from the first publication until the end of the 1980s. The database includes several subjects in historical archives, collections of documents and academic theses, which can be considered as a fundamental literature of Mongolia's humanities research. The database allows the search in Japanese and Mongolian languages. The serials and periodicals continue to be published up to the present, but due to the backlog of material that requires processing, recent essays and monographs are not included. The original sources are owned by the Institute of North East Asian Research of the University of Shimane.

Database of Index of Periodical Articles of the Academy of Sciences in Humanities of the Mongolian People's Republic

The Subject Index Database of China Related Archives Located at the Hoover Institution at Stanford University



https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000020HOV





A database of about 4500 subjects of China related archives owned by the Hoover Institution at

Stanford University. The archive features: the individual archives of well-known Chinese people; foreign advisers of the Government of China; Chinese researchers; army members of the Second Sino Japanese War and the Pacific War; American intelligence service; organizations for reconstruction and aid assistance to China; missionaries and missionary activities; collection of Russians in exile; the state of affairs immediately after the Second World War; and all sorts of newspaper clippings, among others.

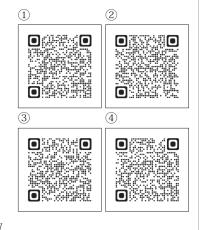
The Subject Index Database of China Related Archives Located at the Hoover Institution at Stanford University

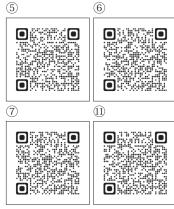
サハリン/樺太史研究データベース

研究者は研究のために様々な資料を集めるだけではなく、それらの整理のために資料目録を作るが、それらが公開されることはほとんど無く、公開されてもオンライン・データベース化されていないものもまだまだ多い。これらのオンラインデータベース化が進めば、研究過程で生まれる副産物の有効活用が図れるのではないかというのが、本オンラインデータベースの発想である。

『樺太日日新聞 DB』(③~⑩) は日本領樺太で発行されていた『樺太日日新聞』について、各研究者が作成した個人的資料目録を「マイデータベース」を使ってオンラインデータベースとして公開したものである。どのオンラインデータベースも見出し検索が可能で一部は全文検索・閲覧ができる(④⑥⑦)ほか画像データの閲覧もできる(⑧⑨⑪、閲覧制限有り)。見出しや本文中の地名と地図上の地点を結びつけているため、記事に関する地点の位置の確認や、地図上の一定の地理的範囲を指定して、その範囲に関連する記事一覧を得ることもできる。『樺太地理情報オンラインデータベース』(②) は、樺太の地名と現在のロシア語地名の対照や各地点の緯度経度の検索が、『サハリン/樺太史研究文献オンラインデータベース』(①) は関連研究文献の検索ができる基礎的オンラインデータベースである。今後も、地域の拡大も含めオンラインデータベースの拡充を図っていく予定である。

- ①中山大将編『サハリン / 樺太史研究文献 DB』京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 8 月 9 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311karafutoHIS2
- ②中山大将編『樺太地理情報 DB』京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7 月 2 日。 https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311karafutoMAP2
- ③中山大将編『樺太日日新聞 DB 農業編』京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7 月 2 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1001AGRI
- ④田村将人、中山大将編『樺太日日新聞 DB アイヌ犬橇編』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7 月 2 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1002SLED
- ⑤植田展大、木村由美、中山大将編『樺太日日新聞 DB 漁業編』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7月 2 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1003FISH
- ⑥大谷あやの、中山大将編『樺太日日新聞 DB 観光編』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7 月 2 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1004SIGH
- ⑦松本皎、中山大将編『樺太日日新聞 DB 中川小十郎巡視編』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 7 月 2 日。
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1005NKGW
- ⑧中山大将編『樺太日日新聞 DB 農業編画像公開版』京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年8月9日。(限定公開)
- ⑨植田展大、木村由美、中山大将編『樺太日日新聞 DB 漁業編画像公開版』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 8 月 9 日。(限定公開)
- ⑩松本皎、中山大将編『樺太日日新聞 DB 中川小十郎巡視編画像公開版』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 8 月 9 日。(限定公開)
- ①中山大将編『境界地域史研究資料統合活用計画公開 DB 横断検索』 京都大学東南アジア地域研究研究所 CIRAS、2018 年 8 月 9 日。 http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G00003110000kbncALL1





サハリン/樺太史研究データベース

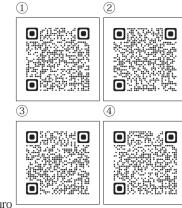


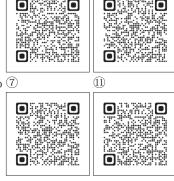
Sakhalin/Karafuto Historical Research Database

Researchers not only gather various documents for their studies, but also create a catalog to organize these documents. However, these catalogs are rarely published and when they are, most of them are not published online as databases. The idea behind this online database is that if more online databases are created, they could provide an effective way of utilizing the by-products resulting from the research process.

"Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB" (3 to 0) contains the catalogs of personal documents about a local newspaper of the same name published in the former Japanese prefecture of Karafuto. The catalogs were created by different researchers and published as online databases using "My Database." All databases have a keyword search function, and some even allow the user to search and view entire texts (4 6 7), and browse image data (8 9 0), although there are viewing restrictions). As the keywords and place names in the texts are linked to specific points on the map, it is also possible to check the location of places related to the articles and obtain all articles related to a specific geographical area on the map. On the "Karafuto Geographic Information Online Database" (2), it is possible to compare the names of places in the Karafuto era with the current Russian names, as well as search for the latitude and longitude of each location. The "Sakhalin/Karafuto Historical Research Literature Online Database" (1) is a basic online database to search for related research literature. Both databases are set to expand and cover larger areas in the future.

- ① Compiled by Taisho Nakayama "Sakhalin/Karafuto Historical Research Literature DB" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, August 9, 2018.
 - $http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311karafutoHIS2$
- ② Compiled by Taisho Nakayama "Karafuto Geographic Information DB" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018.
 - https://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311karafutoMAP2
- ③ Compiled by Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Shimbun DB, Agriculture" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018.
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1001AGRI
- ① Compiled by Masato Tamura, Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Ainu Dog Sled Edition"
 - Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018. http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1002SLED
- ⑤ Compiled by Nobuhiro Ueda, Yumi Kimura, Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Fishing"
 - Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018. http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1003FISH
- ⑥ Compiled by Ayano Otani, Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Tourism" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018. http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1004SIGH
- © Compiled by Akira Matsumoto, Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Kojuro Nakagawa Inspection Tour Edition"
 - Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, July 2, 2018. http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G0000311kbnc1005NKGW
- ® Compiled by Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Agriculture, Image Release Version" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, August 9, 2018. (Limited release)
- (10) Compiled by Akira Matsumoto, Taisho Nakayama "Karafuto Nichi Nichi Shimbun DB, Kojuro T Nakagawa Inspection Tour Edition, Image Release Version" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, CIRAS, August 9, 2018. (Limited release)
- ① Compiled by Taisho Nakayama "Boundary Region Historical Research Material Integration Plan Release DB, Cross-Search" Center for Southeast Asian Studies of Kyoto University, August 9, 2018.
 - http://app.cseas.kyoto-u.ac.jp/infolib/meta_pub/G00003110000kbncALL1

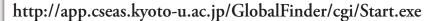




Sakhalin/Karafuto Historical Research Database

6. 情報基盤整備と高度利用のためのシステム・データベース

地域研究資源共有化データベース





	練度・経度を指定する		
	北西端:		
keyword river	南東端:		
	時間情報を指定する		
	~		
検索・クリア			
			「 検索画面の設定保
			「検索画面の設定保
	時間 図 その他		「一様楽画盃の設定保 「一全グループを開く」 「一全グループを開く
京都大学地域研究統合情報センター	特別 図 その他	② 東南アジア研究所	
京都大学地場研究総合情報センター 一分の種類で選択: 図 全テータベース 図 空間 図 6			

インターネット上に分散しているデータベースの 統合検索を目指した新しいタイプのデータベースシ ステム。通常の語彙検索に加えて、地図を利用し た空間検索とタイムラインを利用した時間検索が可 能である。本データベースを利用すると、公開して いるイギリス議会資料図版データベース、タミル映 画データベース、『カラム』雑誌記事データベース、 Waktu データベース、『トルキスタン集成』データ ベース、ポスト社会主義諸国選挙・政党データベース、 マレーシア映画データベース、タイ映画データベー ス、『北京特別市公署市政公報』目次検索データベー ス(1938~1944年)、上海租界工部局警務処文書 件名索引データベース (1894 年~ 1949 年)、スタ ンフォード大学フーヴァー研究所中国関係アーカイ ブ件名索引データベース、モンゴル (人民共和)国 科学アカデミー刊行人文社会系学術定期刊行物記事



п	at.			MINUS.	100	10,1341.1
	NATIONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND					
	BOOK COLD BURNINGS OF THE CONTRACTOR					14 × 500
	7-76-					N ALBERT
ж	The state of the s	Desi	CHIEF CO.	Chimins.	1000	1000
	THE THIRD RECEIVED AT THE COMMUNICATION ASSESSMENT ASSESSMENT AS A PART OF THE PROPERTY OF T	-	00700-07-1 (40700-000-00) 0000-0-0-100-00-00-00-0-10-00-00-0-10-00-0	seconds.	1167	Service of
	Figure 10. (fig. 1) the self-self-self-self-self-self-self-self-	-	A Auditor Inc. and C. of American Street St. Land Lance St. Description Court of Court Court Court Court St. Description Court Court Court St. Description Court Court Court St. Description Court Court Court St. Description	distant.	+==	SOME AND ADDRESS OF
i	had diffel for to become a maximum as $(0,0)$ and $(0,0)$ for the 0 forms of the first 0	-	A SOUTH IN THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE	ukumini.	146	10011
	THE REST FOR THE SECTION OF THE PROJECT OF SELECT STREET IN THE SEC.	-	a district to part of processing the control of the	anne.	+40	Here's
	The Court of the Law Court of the Court of t	-	Still or to WEE climately in- tensive fairness in other street community in the street gate for the property of the street or recording to measure through 1 to be 201	sections.	140	100101
	THE POST OF THE SECOND PROPERTY AND ADDRESS OF THE POST OF		THE ROOM OF THE MINISTRAL LANCE WILL LANCE SHOWS AT THE LANCE AND SCHOOL SERVICE AND ADDRESS.	Carron Carr		53848743

索引データベース、満洲国ポスターデータベース、三印法典データベースの統合検索が可能である。さらに2012年より、国立民族学博物館、総合地球環境学研究所、およびOPAC(東南アジア地域研究研究所、北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター、UCバークレイ)のデータベースの統合検索が可能となっている。

地域研究資源共有化データベース



6. System databases for the development of information structure and high-level application

Resource Sharing System for Area Studies





緯度・経度を指定する				
北西湖:				
南東端:				
時間情報を指定する				
	~			
				検索画面の設定保存
				On the same of same of the
# 図 その他			一 全グループを限く	全グループを閉じる
	_			
	(*)	☑ 東南アジア研究所		
	+	17 国立民族学博物館		
	±	☑ 国立民族学博物館		
	南東端:	南東端: 特別情報を指定する ~	南東端: 特別性報告報定する ~ 1 図 その他	南東端: 特別性解析を指定する。 ~ 1 図 その他

This is a new and innovative database that aims to integrate and retrieve databases dispersed on the Internet. In addition to an ordinal keyword search, this database allows to retrieve data by appointing the specific position on a map and certain periods of time.

British Parliament Papers Map Database, Indian(Tamil) Movies Database, *Qalam* Article Database, Database of "Turkestan Collection", Database of Political Parties and Elections in Post Socialist States, Malaysian Movie Database, Thai Movies Database, Index Search Database of "Municipal Government Bulletin of Beijing Special Municipality (1938-1944)," Document Subject Index Database of the "Shanghai Municipal Police files (1894-1949)," The Subject Index Database of China related Archives located at the Hoover Institution at Stanford University, Database of Index of Periodical Articles of



	BACK WALL SECTION OF THE PARTY					
	British St True TV Annahrous School St. Service Company (S. C.)				A3 MI	as - Dan
111	trid the		_			
_	100			_		= nace
81	Little control of the	CRIS	ACTION AND ADDRESS OF A	- 2011118	1286	DESCRIPTION
1	THE PROPERTY OF THE CONTROL OF THE PROPERTY OF	-	WHEN YOU THOUGH STON ON THE SECOND SECOND SECOND SECOND LINE FROM SECOND SECOND SECOND	distrib.	1/60	Sales and
	$\log \log $	-	or Extend to provide the control of	stinists.	1107	SERVICE AND IN
	Selfo BOTOS True de Império en residirio pales o Mitalio Domaio de Tectura de Selfo Por Regio de Selfo Por Regio Por	-	a ERROR to LAFE IP CONTROL TO Charge in Course before the Board Charge of Blook have the Board Charge of Board of Lafe in Course of the Decision Strong of Lafe in	anna.	1/80	Spinion
	NAC STORT has be functioned that forgets; a ST-SST Stand to Ne has discovery objected Stand Standard	-	a fulfill for the process to be the process of the	anna,	1100	perce
	No. 11,201-10,1167 (E. No. 1100) (STATE Associative mass on the No. and Land other state \$100,000 (A) And And The Transford To College and Land other state and State and State and College And State (State State	_	Miled some William of company of laws. Surveyal for past of law Commissions in the Long-ring different facility of factors for the 10000 to 100,2400. By temporar Marcon Long-ring Aco.	ALLESS A	1165	Maria
į	***************************************		The SOUTH THE BARBOT AND ADDRESS OF THE SOUTH	anne.		Managed.

the Academy of Sciences in Humanities of the Mongolian People's Republic, Manchukuo Poster Database, The Prewar East Asia Picture Postcards Database, and Thai language Three Seals Laws (Royal Institute version) database. In addition, since 2012 the Resource Sharing System for Area studies including databases from the Center for Southeast Asian Studies (CSEAS), the National Museum of Ethnology, the Research Institute for Humanity and Nature, and the OPAC of CSEAS, University of California, Berkeley, and the Slavic-Eurasian Research Center of Hokkaido University.

Resource Sharing System for Area Studies

地域研究資源共有化データベース (多言語対応版)

限定公開

入力官語: 日本語 🕶	(各种、(各种水积)中等		
	線度・経度を指定する 北西端:		
keyword (L.\$);	南東端:		
	時間開発を指定する		
検索 クリア 京都大学地報研究統合情報センター			検査画面の設定保存
京都大学地域研究統合情報センター	樹 図 その他		「 検査画面の設定保存
京都大学地域研究統合情報センター データの推奨で選択: 図 全データベース 図 空間 図 B		② 東南アジア研究所	
検索 クリア 京都大学地域研究综合情報センター データの経済で選択: 図 全データペース 図 空間 図 即 図 京都大学地域研究综合情報センター 図 総合地球等美学研究所	•	② 東南アジア研究所② 国立民族学博物館	金グループを関く 全グループを関じる





「地域研究資源共有化データベース」に共有化されているデータは、英語・タイ語・ロシア語などさまざまな言語で記述されている。そのため、検索語が日本語であれば英語データベースにはヒットしないという問題がある。「地域研究資源共有化データベース(多言語対応版)」は、言語グリッド(http://langrid.org/jp/)のサービスを利用して「地域研究資源共有化データベース」に翻訳機能を加えた実験システムである。日本語で英語やタイ語のデータベースを検索し、検索結果を日本語や英語に翻訳して表示することができる。実験システムのため、サービスは東南アジア地域研究研究所内に限定されている。

地域研究資源共有化データベース (多言語対応版)

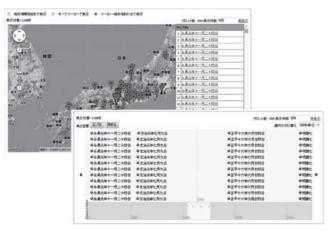


Database shared by the Resource Sharing System for Area Studies is described in different language such as English, Thai and Russian. Therefore, if a search word is Japanese, it is invalid for databases described in English. The Resource Sharing System for Area Studies of a multilingual version is an experimental system that has a translation function by use of the Language Grid Service (http://langrid.org/jp/). If a search word is Japanese and a target database is described in English, this system will translate Japanese search word into English, retrieve the database by English, and translate and display the results in Japanese. Since it is a prototype, the access is restricted to internal use at CSEAS.

Resource Sharing System for Area studies (multilingual version)

データベース作成ツール: My データベースサービスおよび REST 型 APL

限定公開





4	A	В	С	D	E	F	G	Н	I	J	K	L	M
	ID	地震名	地震ID	史料名	レコード 番号	レコードID	和曆	西曆	記載地名	現在地名	LAT	LON	ノート
	SID	ENAME	EID	RNAME	RID	RECID	JDATE	NDATE	ONAME	PNAME	LAT	LON	NOTE
	ID	BASIC	PRIME	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC
	1	貞元元年六 月十八日	9760722	〔日本紀略〕	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/宮城	京都府/京都市/上京区/小山町	35.015	135.7452778	千本丸太町交差点 近くに大極殿基壇 跡の石碑(平成6 年)あり
	2	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/宮城/ 八省院	京都府/京都市/上京区/小山町	35.015	135.7452778	千本丸太町交差点 近くに朝堂院(= // 省院) 跡のブレート あり
	3	貞元元年六 月十八日	9760722	〔日本紀略〕	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/宮城/ 豊楽院	京都府/京都 市/中京区/ 聚楽廻西町	35.015	135.7452778	平安宮豊楽殿跡
	4	貞元元年六 月十八日	9760722	〔日本紀略〕	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/東寺	京都府/京都市/南区/九条町	34.97777778	135.7494444	左は東寺(救王護 国寺)の現在地
	5	貞元元年六 月十八日	9760722	〔日本紀略〕	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/西寺	京都府/京都 市/南区/唐 橋平垣町	34.97861111	135.7386111	左は西寺の現在地
	6	貞元元年六 月十八日	9760722	〔日本紀略〕	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/清水寺	京都府/京都 市/東山区/ 清水一丁目	34.99138889	135.7869444	左は清水寺の現在 地
	7	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京 都/円覚寺	京都府/京都市/上京区/柳風呂町	35.02638889	135.7694444	左は円覚寺の現在地

データベースを公開するためには、データベースシステム、サーバ装置、ネットワーク機器などに関する専門技術や知識が必要であり、研究者個人がデータベースを公開することは容易ではない。「Myデータベース」は、データベースシステムの管理・運用法を見直して、研究者個人によるメタデータの定義・修正、検索機能の設定、検索画面の作成などを簡単に行えるようにしたサービスである。いくつかの条件を満たした CSV ファイルあるいは XMLファイルと画像等のデータさえ用意できれば、「Myデータベース」の指示に従って操作するだけで、自分用のデータベースを作成し公開することができる。

なお「Myデータベース」は個人によるデータベース構築を容易としている反面、画面構成や検索機能は制限されている。この短所を補うために REST 型の API を公開している。 JavaScript 等から API を利用することで、研究目的に適した検索や画面を構築することが容易となる。

データベース作成ツール: My データベースサービスおよび REST 型 API



Database Construction Support Tool: My Database and REST like API

limited release





d	A	В	С	D	E	F	G	H	1	J	K	L	M
1	ID	地震名	地費ID	史料名	レコード 番号	レコードロ	和曆	西層	記載地名	現在地名	LAT	LON	ノート
2	SID	ENAME	EID	RNAME	RID	RECID	JDATE	NDATE	ONAME	PNAME	LAT	LON	NOTE
3	ID	BASIC	PRIME	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC	BASIC
4	1	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/宮城	京都府/京都市/上京区/小山町	35.015	135.7452778	千本丸太町交差点 近くに大極験基壇 跡の石碑(平成6 年)あり
5	2	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/宮城/ 八省院	京都府/京都市/上京区/小山町	35.015	135.7452778	千本丸太町交差点 近くに朝堂院(=ハ 省院)踏のブレート あり
6	3	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/宮城/ 豊楽院	京都府/京都 市/中京区/ 聚来週西町	35.015	135.7452778	平安宮豊楽殿跡
7	4	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/東寺	京都府/京都 市/南区/九 条町	34.97777778	135.7494444	左は東寺(教王護 国寺)の現在地
8	5	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/西寺	京都府/京都市/南区/唐 福平垣町	34.97861111	135.7386111	左は西寺の現在地
9	6	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/清水寺	京都府/京都 市/東山区/ 清水一丁目	34.99138889	135.7869444	左は清水寺の現在 地
0	7	貞元元年六 月十八日	9760722	(日本紀略)	22	1151	貞元元年六月 十八日癸丑	9760722	山城国/京都/円覚寺	京都府/京都 市/上京区/ 柳風呂町	35.02638889	135.7694444	左は円覚寺の現在 地

Database service needs much expertise knowledge such as database systems, operating systems, networks and so on, which make it difficult for non-information researchers to construct and open databases. My Database is a database construction support tool for researchers who are not computer specialists easily to create and modify metadata, define search functions, and design search screens by simplifying operations and managements of database systems. If users prepare for CSV files or XML files with image files which meet minimal requirements of My Database, they can easily to create and open their own databases simply by following the instructions of My Database.

While My Database allows researchers easily to construct their databases, functions of screen designs and retrieval procedures are limited. The REST like API offers rich database operation and management functions to solve above problems. Researchers can realize attractive user interfaces, complex retrieval procedures, and integrating databases by writing simple API programs using JavaScript or other languages.

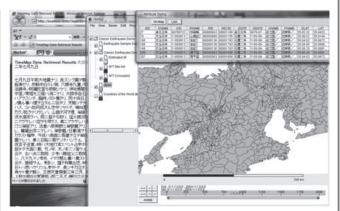
Database Construction Support Tool: My Database and REST like API

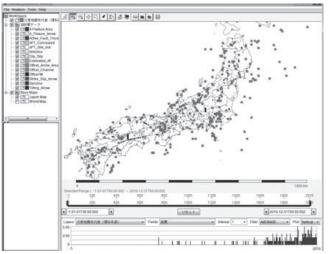
GIS システムをベースとした多機能連携型データベース作成ツール: HuMap (Humanities Map)

http://www.h-gis.org/

H-GIS 研究グループ(http://www.h-gis.org/)が中心となって開発を進めている空間情報処理ツール(GIS)。最初の HuMap は、カリフォルニア大学バークレイ校を中心とした国際コラボレーションである ECAI(Electronic Cultural Atlas Initiative)とシドニー大学のTimeMap Project が開発した TimeMap をベースとしていた。TimeMap には時間情報を処理できるという優れた特徴があるものの、可視化ツールにすぎず、空間情報処理ツールとしての機能は限定されていた。そこで TimeMap の時間処理という特徴を生かしつつ、本格的な空間情報処理ツールの開発を目指した。2005 年より人間文化研究機構の連携研究「人と水」、2006 年度より同機構研究資源共有化事業、2007 年より科学研究補助金「基盤研究(A)医療地域情報学の確立:疾病構造に着目した計量的地域間比較研究」および地域研全国共同利用研究「地域情報資源共有化・地域情報学プロジェクト」、さらにその他の研究プロジェクトとのコラボレーションにより研究開発を継続している。最新版 HuMap のソースコードは完全にオリジナルであり、Web サイトからダウンロードして自由に利用することができる(無料)。地域研究や看護学などの様々な学問分野で活用されるようになってきた。HuMap は以下のような機能を持っている。

- ①複数のレイヤを重ね合わせて空間 情報を可視化する機能
- ②データビュー上における図形の ズームイン・ズームアウト機能
- ③データビュー上の指定した時空間 内にあるフィーチャを検索して表示 する機能
- ④簡易検索および SQL 検索機能
- ⑤基本的なレイヤ間論理演算機能 (ユニオン、インターセクト、マージ、 クリップ)
- ⑥複数の座標系への対応
- ⑦基本的な空間演算機能(指定された点列間の距離・面積・重心の計算、 ディゾルブ、バッファ)
- ⑧コロプレスマップ機能
- ⑨ヒストグラム表示機能
- ⑩フィーチャに関した外部情報への URL を介したアクセス機能
- ⑪アニメーション機能
- 迎アノテーション機能
- (3)トラッキング機能
- ④データクリアリングハウス連携機 能





GIS システムをベースとした多機能連携型データベース作成ツール:HuMap(Humanities Map)



A Spatial Information Tool (HuMap: Humanities Map)

http://www.h-gis.org/

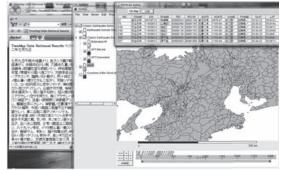


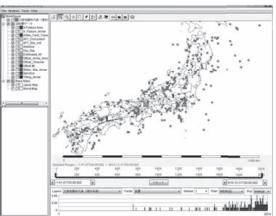
HuMap is a GIS (Geographic Information Systems) tool which is developed by H-GIS Research Group (http://www.h-gis.org). HuMap is derived from TimeMap developed by TimeMap Project which is the international collaboration project of Sydney University and the ECAI (Electronic Cultural Atlas Initiative, University of California Berkeley). The innovation of TimeMap is that it can carry out temporal operations, but weakness is that it is rather a viewer than an analysis tool. Therefore HuMap aimed at the development of a genuine GIS tool while using the time processing feature of TimeMap.

HuMap has been developed by several ongoing collaborations. They include the Collaborative Research Project on People and Water by the National Institutes for the Humanities started in 2005, the Resource Sharing Development Project by the National Institutes for Humanities started in 2006, IPSJ Grant-in-Aid for Scientific Research started in 2007, CIAS Joint Research Project started in 2007, and other projects. The latest HuMap is completely different software from TimeMap, and is available for downloading from the Website (free of charge). The tool has been used in various academic domains such as public health, history etc.

HuMap has the following functions:

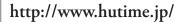
- Visualize spatial information by overlaying various layers
- 2. Zoom-in/out by place and time
- 3. Retrieve objects (features) by place, time, and subject
- 4. Retrieve by using SQL
- 5. Logical operations between layers (Intersection, Union, Merge etc.)
- 6. Use maps whose coordinate systems are different simultaneously
- 7. GIS functions (Dissolve, Buffering, Clipping, Tracking etc.)
- 8. Choropleth Map
- 9. Display histogram
- 10. Web-link
- 11. Animations
- 12. Annotations
- 13. Tracking
- 14. Link with the data clearing house



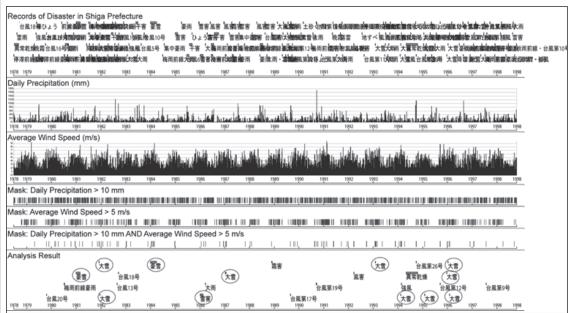


A Spatial Information Tool (HuMap: Humanities Map)

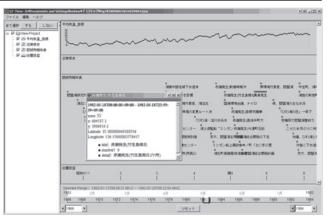
年表重ね合わせ分析ツール:HuTime(Humanities Time)







H-GIS 研究グループ (http://www.h-gis.org/) が中心となって開発を進めている時間情報処理ツール。地理情報システムのように、時間情報もコンピュータ上で可視化して複数の年表やグラフを並べたり、時間に基づいた演算や解析を行ったりするソフトウェアが必要である、という発想から開発が進められてきた。2005年より人間文化研究機構の連携研究や研究資源共有化事業の一環として研究開発がはじまり、全国共同利用



研究「地域情報資源共有化・地域情報学プロジェクト」(2007 年度より)をはじめとする複数の研究プロジェクトとのコラボレーションにより研究開発を継続している。時間情報処理ツールとして、可視化だけでなく種々の情報解析を GIS のような視覚的な操作で行える唯一のソフトウェアであり、新規性の高い情報処理ツールとして注目されている。

HuTime は Web サイトからダウンロードして自由に利用することができる(無料)。地域研究にとどまらず、環境学、歴史学などの様々な学問分野でこれを使った研究成果があげられるとともに、大学の講義などでも活用されている。現在は利用範囲を拡げる活動に加えて、時系列で整理された地域の基本情報、暦や時間を示す語彙の収集など、HuTime を主軸に時間情報を体系的に扱うための基盤づくりも進められている。

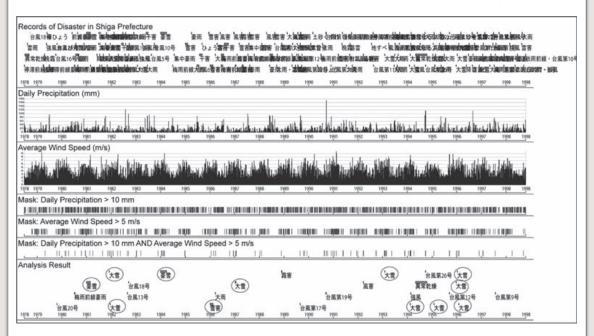
年表重ね合わせ分析ツール:HuTime(Humanities Time)



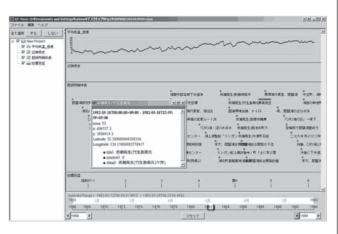
A Temporal Information Tool (HuTime: Humanities Time)

http://www.hutime.jp/





HuTime is an innovative temporal information tool developed by H-GIS Research Group (http://www.h-gis. org/). In the same way as HuMap overlays and visualizes maps and images by referencing positions, HuTime arranges calendars, documents, graphs, and images by referencing time lines. Users can easily grasp temporal relations and/ or patterns of events from different calendars by time. Although there are some temporal tools such as



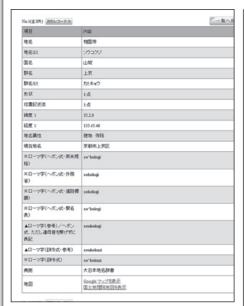
SIMILE Timeline, these tools primarily focus on data visualization. The strength of HuTime is that it can carry out basic temporal operations. HuTime has been developed by several ongoing collaborations. They include the projects at the National Institutes for the Humanities started in 2005, CIRAS Joint Research Project started in 2007, and other projects. HuTime is available for downloading from the Website (free of charge). HuTime has been used in various academic domains such as environment, history, and even in lectures at universities.

Functions of HuTime are summarized as follows.

A Temporal Information Tool (HuTime: Humanities Time)

歴史地名データベース:デジタル歴史地名辞書

限定公開









地名辞書とは、地域研究や地理情報システム (GIS) において基礎となる地名と位置(緯度・経度)に関する辞書であり、「デジタル歴史地名辞書」は、地名をどのように構築化したらよいかという研究の過程で構築されたデータベース。日本国内の地名に関する、新旧対応(歴史地名と現在地名)、ヨミ(カナ、ローマ字)、包含関係(県・郡・町あるいは国・郡・郷など)、位置(緯度・経度)、属性(建物、河川など)を整理したものである。大日本地名辞書、延喜式、寺院名鑑、仮製図、迅速図から地名を収集し、現時点で約30万件の見出し語をデータベー

ス化している。この成果を海外の地名にも応用することを考えている。なお、日本における 歴史地名の特性上、データベースへのアクセスは研究所内に限定されている。

歴史地名データベース: デジタル歴史地名辞書



Digital Historical Gazetteer: Digital Dictionary of Historical Place Names

limited release









Digital Historical Gazetteer is a simple thesaurus about historical place names in Japan. Entry words are collected from "Dainihon Chimei Jisho (Dictionary of Place Names in Greater Japan compiled by Togo Yoshida)," "Engishi Jinmyocho (Procedures of the Engi Era)," "Nihon Jiin Sokan (Directory of Japanese Temples)," "Jinsoku-zu (Quick Mastery Maps: Kanto Region)," and "Kasei-zu (Temporary Maps: Kinki Region)." At present, more than 300,000 place names are registered in the

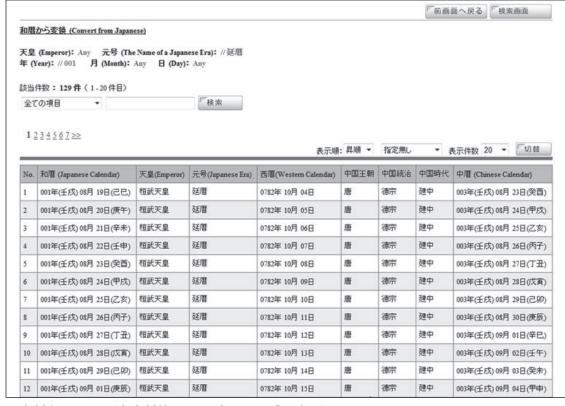
Gazetteer. This is the largest free digital gazetteer in Japan. Each entry word includes its present place name, pronunciation of the place name by Japanese KANA and Roman alphabet, broader and narrower place administrative units (e.g., prefecture, county, town, village), types of the place (e.g., rivers, mountains, houses), and geographic coordinates (longitude and latitude). This digital gazetteer will be used to identify correct place names, to convert a place name into a pair of coordinates, to visualize spatial relationships between places, to analyse spatial patterns of particular place names and so on.

Digital Historical Gazetteer: Digital dictionary of historical place names

暦間日付変換ツール:暦日テーブル



http://www.hutime.jp/basicdata/calendar/form.html



資料あるいは歴史史料等では、時間の記述に和暦 のような地域の暦日が利用されている。暦日テーブ ルは、各暦日間の対応関係を表としたものである。 現在は和暦、グレゴリオ歴、中国歴に対応している。

天皇(Emperor)	指定なし		*	
元号(Japanese Era)	指定なし マ			
和唐年	指定なし マ			
和厝月	指定なし マ	間月 🗆		
和曹日	指定なし マ			
元号·年植直接入力	延度		001	24
表示件数	20 🕶			
	模塊	アクリア		

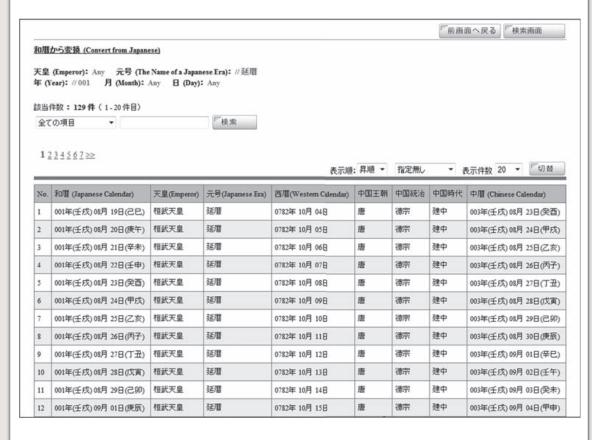
暦間日付変換ツール:暦日テーブル



Calendar Database

http://www.hutime.jp/basicdata/calendar/form.html



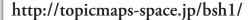


The Calendar Database is a simple table to organize all dates (Japanese dates, Chinese dates, Gregorian dates and so on) according to Julian dates. It is used to convert a date from one calendar to another.

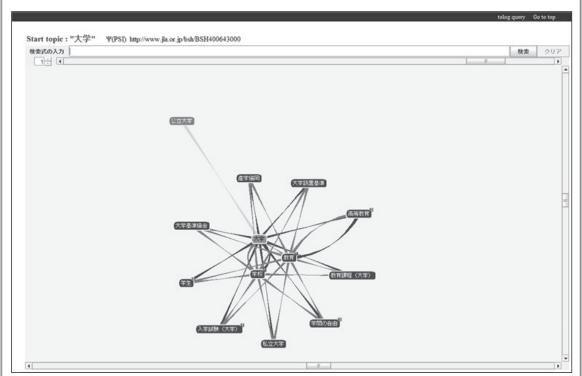
天皇(Emperor)	指定なし			
元号(Japanese Era)	指定なし・			
和晋年	指定なし・			
和智月	指定なし *	MA E		
和曹日	指定なし *			
元号·年を直接入力	延用		001	24
表示件数	20 -			
	一枝素	アクリア		

Calendar Database

日本図書館協会基本件名標目表トピックマップ







件名とは資料の主題をあらわすキーワードである。しかし同一の主題を表現する語彙には、同義語や類義語が存在するため、適当にキーワードを決めてしまうと検索が困難になる。そこで言葉を一定の典拠のもとに統制したものが件名標目である。基本件名標目表(Basic Subject Headings:BSH)は、図書館における情報検索で用いられる索引語彙を規定して表にまとめた件名標目表の1つであり、日本図書館協会(JLA)より刊行されているものである。「基本件名標目表トピックマップ」はオントロジーおよびセマンティック Web 研究の過程で構築されたデータベースであり、BSH のトピックマップ(Topic Maps)による Web アプ

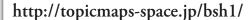


リケーションである。Topics 11,226 件、Associations 21,796 件、Occurrences 45,778 件が登録されている。本トピックマップは、JLA 頒布のコンピュータファイル(BSH4)から生成したものである。JLA 件名標目委員会に了解をいただいて公開している。

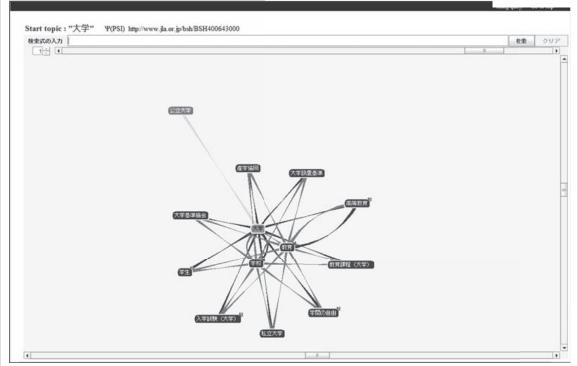
日本図書館協会基本件名標目表トピックマップ



Topic Map Database of JLA Basic Subject Headings







Subjects are keywords that describe primary themes of materials. However, as there are many equivalent and resemble words (synonyms and quasi-synonyms) that express the same theme, information retrieval sometimes becomes difficult. Therefore, the subjects must be controlled under an authority, which is called "subject headings." The Basic Subject Headings (BSH) is one of the subject headings which is the list of the controlled indexing words used for information retrieval in libraries and published by the Japan Library Association (JLA). The Topic Maps Database of JLA Basic Subject Headings is a database constructed with the process



of ontology and semantic web researches and is a web application by means of topic maps of BSH. Currently, 11,226 topics, 21,798 associations and 45,778 occurrences are registered in the database. This topic map was created from a computer file (BSH4) of the JLA distribution. With the consent from the JLA subject heading committee it has now become available to the public.

Topic Map Database of JLA Basic Subject Headings

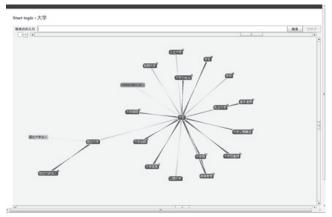
国立国会図書館件名標目表トピックマップ



http://topicmaps-space.jp/ndlsh1/

五十音順 (件名標目) 0123456789 abcdefghijklmnopqrsturuxyz ABCDEEGHIJKLMNOPQRSIUVWXYZ アイウェオカキクケコサシスセンタチウテLナニヌネノ ハヒフへホマミムメモヤユヨラリルレロワ 件名標目および同義語 SH+alter label ガギググゴザジズゼンダチヅデドバビブベボバビフベボ ヴ 件名標目: "大学" (ダイガク) NDLC=-F NDLC code Ψ(PSI) http://id.ndl.go.jp/auth/ndlsh/00561194 BT-NT 階層 BT-NT hierarchy 階層 上位語(BT) 1. 学校 下位語(NT) 2. 公開大学 3. 国立大学 関連語 大学公開講座 大学出版
 大学回書館 大学病院 大学経営 大学院 学生 産学連携 10. 高等教育 同議語 1. Universities and colleges 分類(NDC9) 1. 377 分類(NDLC)

件名とは資料の主題をあらわす キーワードである。しかし同一の主 題を表現する語彙には、同義語や類 義語が存在するため、適当にキー ワードを決めてしまうと検索が困難 になる。そこで言葉を一定の典拠 のもとに統制したものが件名標目で ある。国立国会図書館件名標目表 (NDLSH) は、国立国会図書館の目 録に適用する件名標目を収録した一 覧表である。「国立国会図書館件名 標目表トピックマップ」は、オント ロジーおよびセマンティック Web



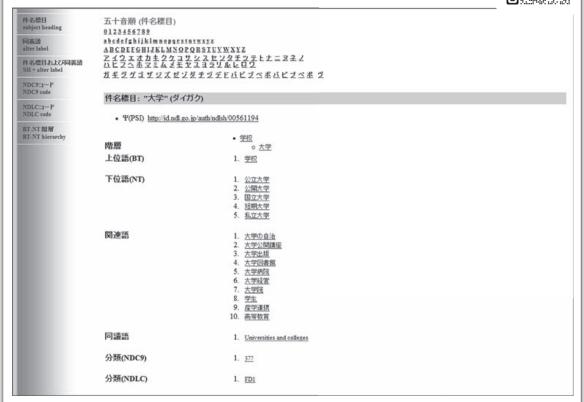
研究の過程で構築されたデータベースであり、NDLSH のトピックマップ(Topic Maps)による Web アプリケーションである。NDLSH データは、Web NDL Authorities の一括ダウンロード用ファイルを利用している。Topics75,426 件、Associations 122,964 件、Occurrences 192,716 件が登録されている。

国立国会図書館件名標目表トピックマップ

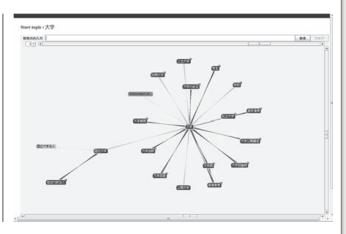


Topic Map Database of NDL Subject Headings

http://topicmaps-space.jp/ndlsh1/



Subjects are keywords that describe primary themes of materials. However, as there are many equivalent and resemble words (synonyms and quasi-synonyms) that express the same theme, information retrieval sometimes becomes difficult. Therefore, the subjects must be controlled under an authority, which is called "subject headings." The Subject Headings of the National Diet Library (NDLSH) is one of the subject headings which is the list of



the controlled indexing words applied to the catalogue of the National Diet Library (NDL). The Topic Map Database of NDL Subject Headings is a database constructed with the process of ontology and semantic web researches and is a web application by means of topic maps of NDLSH. The Topic Map Database of NDL Subject Headings uses a fi le downloaded from the Web-NDL Authorities. At present, 75,426 topics, 122,964 associations, and 192,716 occurrences are registered in the database.

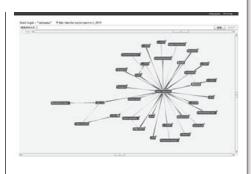
Topic Map Database of NDL Subject Headings

AGROVOC トピックマップ







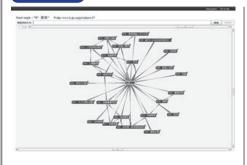


AGROVOC は農林水産関連分野の語彙を網羅した多言語シソーラスである。20 カ国語、約 40,000 の語彙が収容されている。AGROVOC は、語彙を階層・同義語・広義語・狭義語・関連語・非見出し語などの関係で整理している。情報の特定や検索を簡便化・効率化するために利用されている。「AGROVOC Topic Maps」はオントロジーおよびセマンティック Web 研究の過程で構築されたデータベースであり、AGROVOC のトピックマップ(Topic Maps)による Web アプリケーションである。Topics 53,669 件、Associations 76,776 件が登録されている。

AGROVOC トピックマップ

HRAF トピックマップ

限定公開





Human Relations Area Files(HRAF)は、世界中の様々な民族の社会や文化について書かれた文献を地域・民族別に集め、それらのページ内容を分析・分類したファイル資料である。「HRAF Topic Maps」はオントロジーおよびセマンティック Web 研究の過程で構築されたデータベースであり、HRAF の分類体系のトピックマップ(Topic Maps)によるWeb アプリケーションである。

HRAF トピックマップ

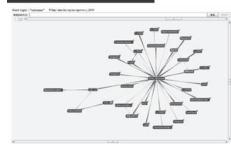


Topic Map Database of AGROVOC



http://topicmaps-space.jp/agrovoc-rdb/



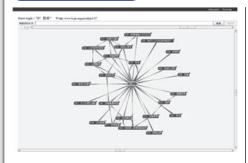


AGROVOC is a multilingual thesaurus that covers vocabularies that are relevant to agriculture, forestry and fisheries. The thesaurus contains approximately 40,000 entries in 20 languages. AGROVOC arranges the vocabularies in relation to synonyms, broader and narrower terms, related terms, and non-entry terms. It is used to identify and search information simply and effectively. The Topic Map Database of AGROVOC is a database constructed with the process of ontology and semantic web research and is a web application by means of topic maps of the AGROVOC. At present 53,669 topics and 76,776 associations are registered.

Topic Map Database of AGROVOC

Topic Map Database of HRAF

limited release



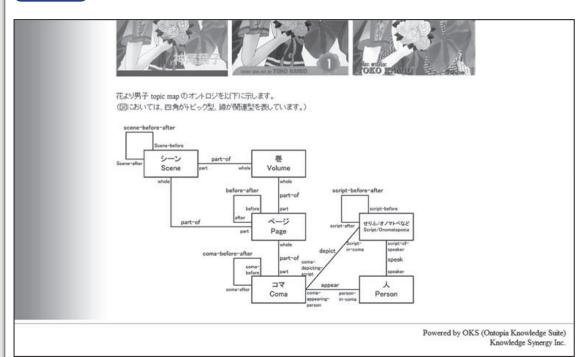


Human Relations Area Files (HRAF) is a file in which the materials written about the various ethnical communities and cultures of the world are analyzed and classified according to areas and ethnicities. The Topic Map Database of HRAF is a database constructed with the process of ontology and semantic web research and is a web application by means of topic maps of the HRAF.

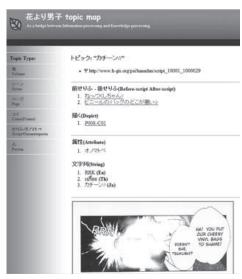
Topic Map Database of HRAF

花より男子トピックマップ

限定公開



日本のマンガは海外でも広く読まれ、週刊誌か ら単行本・Web・携帯電話など多様なメディア への展開が活発であり、既に一つの文化ジャンル を確立していると言える。そこで、マンガに関す るメタデータの構築と Web による情報提供につ いての研究を開始した。マンガメタデータは、① 多様な派生関連(例えば週刊誌と単行本の関係あ るいは翻訳版など)を記述できること、②容易か つ効率的に作成できること、③画像などのコンテ ンツデータへの関連付けができることが必要であ る。「花より男子トピックマップ」は、このよう なマンガ用メタデータの研究過程で構築された試 行データベースであり、トピックマップ(Topic Maps) による Web アプリケーションである。「花 より男子トピックマップ」では、「花より男子」 の日本語、英語、タイ語版の単行本(第1巻)を 対象として、①書誌情報、②セリフと画像位置対



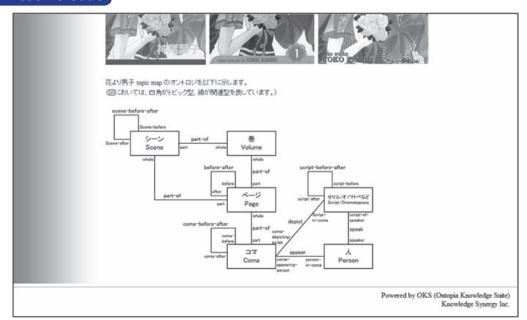
応(ページとコマ)・発話者・発話属性、③それらのデータの各国版間の対応を構造化している。例えば、日本語セリフから英語やタイ語のセリフや画像への検索等が可能である。 書誌については Topics 161 件、Associations 521、Occurrences 282 件が、セリフ等の構造については Topics 2,034 件、Associations 5,349 件、Occurrences 5,338 件が登録されている。

花より男子トピックマップ



Topic Map Database of "Boys over Flowers (Hana yori Dango)"

limited release



Japanese comic books (manga) have been widely read not only in Japan but also in abroad, and applied into various media from weekly magazines to monographs, animations, movies, internet books, and mobile-phone apps, that is, manga are considered to have already established a cultural genre. Therefore, it is important to collect, digitize and store mange materials, to create metadata for organizing and retrieving them, and to open them to the public through internet. The metadata should:

- 1. Organize the diverse use of manga in various media, for example weekly magazines, books, movies, and in different translations
- 2. Allow an easy and efficient preparation
- 3. Link data related to the contents such as images



Topic Map Database of "Boys over Flowers (Hana yori Dango)" is a trial version of a database built during research on comics' metadata and Web application using topic maps. This database includes the first volumes of "Boys over Flowers (Hana yori Dango)" published in different countries in Japanese, English, and Thai language, and organizes following information by mean of topic maps: bibliographical information, utterances and their locations in images (page and frame), utterers and utterance attributes, and their relations between different language publications. This database can search images and texts of English or Thai text from the Japanese text. At present, this database registers 161 topics, 521 associations and 282 occurrences about bibliographic references, and 2034 topics, 5349 associations and 5338 occurrences about the texts.

Topic Map Database of "Boys over Flowers (Hana yori Dango)"

RsDA Search データベース



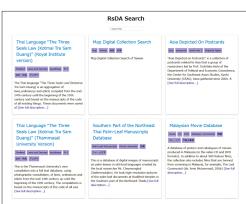
http://rsda.mydatabase.jp/index.html

RsDA(Research small/sustainable/scholarly Data Alliance/Asia)は、「日 ASEAN 協働による超学際生存基盤研究の推進」における「グローカル情報ネットワーク」の一環として実施している国際協同研究であり、アジアを主な対象地域とした人文社会学研究データの長期保存と利活用の促進を目的としている。ワークショップベースの活動であり、東アジアおよび東南アジアの主要な学術機関および記憶機関を主要な参加者として、①参加組織における研究データ管理の状況と課題、②課題解決に向けての考え方・試み・アイデア、③利用可能な技術等、に関する知識の共有と交換、さらに議論の成果を評価するための情報ツールの開発等を行っている。RsDA Search データベースは、作成したメタデータを試行するための所在目録データベースである。

参加組織: Academia Sinica (Taiwan), Chiang Mai University (Thailand)、Chulalongkorn University (Thailand)、International Research Center for Japanese Studies (Japan)、Khon Kaen University (Thailand)、National Museum of Japanese History (Japan)、National Taiwan Normal University (Taiwan)、National University of Singapore (Singapore)、Royal University of Phnom Penh (Cambodia)、Suranaree University of Technology (Thailand)、Universitas Indonesia (Indonesia)、Universitas Islam Riau (Indonesia)、Universitas Lancang Kuning (Indonesia)、Universiti Teknologi MARA (Malaysia),University of Colombo (Sri Lanka)、University of the Philippines Diliman (Philippines)、University of Tsukuba (Japan),Kyoto University (Japan)



3rd meeting (2018-08-23) INTEKMA Resort & Convention Center, hosted by Universiti Teknologi Mara



RsDA サーチの例

RsDA Search データベース



RsDA Search database

•

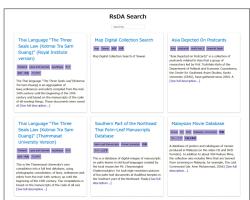
http://rsda.mydatabase.jp/index.html

RsDA (Research small/sustainable/scholarly Data Alliance/Asia) is an international collaborative study conducted as part of a "glocal information network" for the "Promotion of Transdisciplinary Humanosphere Research" by the Japan-ASEAN Cooperation. It was designed to promote the long-term preservation and use of humanities and sociological research data that is mainly focused on Asia. The workshop-based activities, led by the main academic and archival institutions of East Asia and Southeast Asia, focus on the (i) situations and challenges of research data management in participating organizations, (ii) concepts, experiments, and ideas for problem-solving, and (iii) sharing and exchange of knowledge about available technologies as well as the development of information tools to evaluate outcomes of the discussion. The RsDA Search Database is a location catalog database for testing the created metadata.

The following are the participating organizations: Academia Sinica (Taiwan), Chiang Mai University (Thailand), Chulalongkorn University (Thailand), International Research Center for Japanese Studies (Japan), Khon Kaen University (Thailand), National Museum of Japanese History (Japan), National Taiwan Normal University (Taiwan), National University of Singapore (Singapore), Royal University of Phnom Penh (Cambodia), Suranaree University of Technology (Thailand), Universitas Indonesia (Indonesia), Universitas Islam Riau (Indonesia), Universitas Lancang Kuning (Indonesia), Universiti Teknologi MARA (Malaysia), University of Colombo (Sri Lanka), University of the Philippines Diliman (Philippines), University of Tsukuba (Japan), Kyoto University (Japan)



3rd meeting (2018-08-23) INTEKMA Resort & Convention Center, hosted by Universiti Teknologi Mara



Examples of RsDA Search

RsDA Search database

6. 謝辞 / Acknowledgments

CIRAS センターは拠点としての活動を 2021 年度末をもって終了いたします。次年度以降は、CIRAS と、東南アジア地域研究研究所のもう一つの拠点である IPCR とが統合した、新たな共同利用・共同研究拠点「グローバル共生に向けた東南アジア地域研究の国際共同研究拠点」が始まります。この新たな枠組みのもと、当研究所のさまざまな研究資源を動員し、微力ながら、地域研究コミュニティのますますの発展のために貢献できればと考えております。今後とも、ご協力を賜りますよう、どうぞよろしくお願い申し上げます。

旧地域研究統合情報センターの時代から、CIRAS センターの活動に多大なご協力をいただきました皆様にこの場をお借りして、心より御礼申し上げます。また、最後になりましたが、大小さまざまな研究集会を実施する際に、アイデアに満ちた企画・運営能力を発揮し、優れたチームワークで研究集会の準備と実施、撤収のすべてに献身的にご尽力いただいた支援室スタッフの皆様には、特に御礼申し上げたいと思います。ありがとうございました。

柳澤雅之 CIRAS センター長

The CIRAS Center will end its activities as a research center at the end of the fiscal year 2021. From the next fiscal year onward, CIRAS and IPCR, the other center of the Center for Southeast Asian Studies, will be merged into a new joint research center, the "Global Collaborative Research GCR" Under this new framework, we hope to mobilize the Center's various research resources to further contribute to the development of the area studies community. We look forward to your continued support.

I would like to express my heartfelt gratitude to everyone who has supported the activities of the CIRAS Center since the days of the former Center for Integrated Area Studies. Last but not the least, I would like to take this opportunity to offer particular thanks to all the supporting staff for their creative planning and management skills in conducting all kinds of research meetings, big and small, and for their excellent teamwork and dedication in preparing, conducting, and taking down all the research meetings. Thank you all very much.

YANAGISAWA Masayuki Director, CIRAS Center

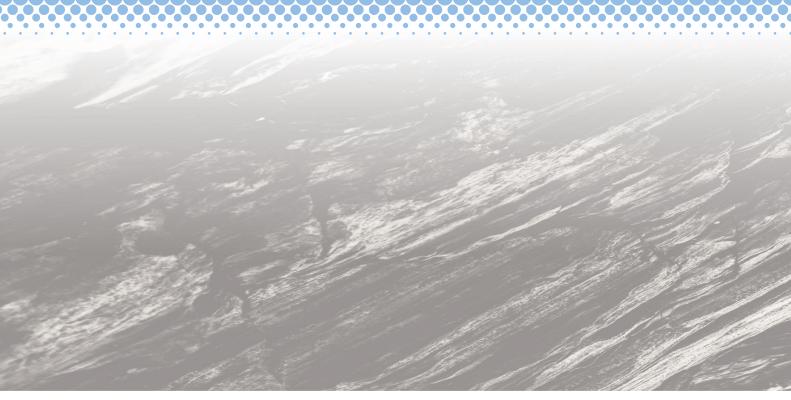
CIRAS センター 2021 要覧

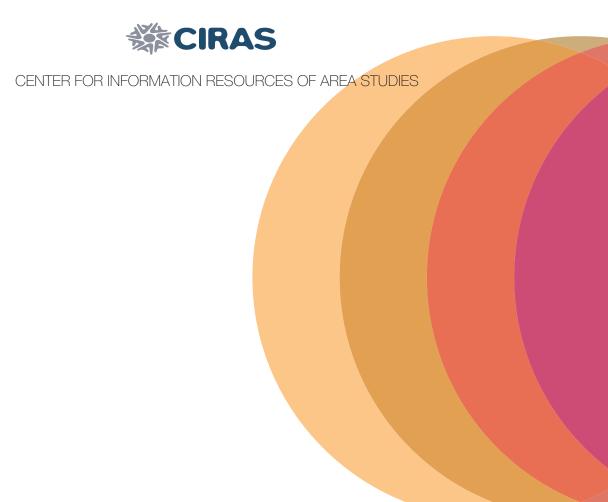
発 行 2022年3月

発行者 京都大学東南アジア地域研究研究所附属 CIRAS センター

〒 606-8501 京都市左京区吉田下阿達町 46 TEL 075-753-9620 FAX 075-753-9602

デザイン・印刷 株式会社トーヨー企画





京都大学東南アジア地域研究研究所

〒606-8501 京都市左京区吉田下阿達町 46 TEL 075-753-9620 / Fax 075-753-9602 https://kyoto.cseas.kyoto-u.ac.jp/

Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University

46 Shimoadachi-cho, Yoshida Sakyo-ku, Kyoto, 606-8501 Japan TEL 075-753-9620 / Fax 075-753-9602 https://kyoto.cseas.kyoto-u.ac.jp/